



Informe de Auditoría de Bidegi, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A.

(Junto con las cuentas anuales e informe de gestión de la Sociedad
BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de
Infraestructuras, S.A. correspondientes al ejercicio finalizado el
31.12.2019)



KPMG Auditores, S.L.
Avda. de la Libertad, 25
6^a planta
20004 San Sebastián

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales emitido por un Auditor Independiente

A los Accionistas de BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A.

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales de BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A. (la Sociedad), que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2019, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2019, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Provisión por actuaciones de reposición y gran reparación (nota 12)

Tal y como se indica en la nota 12, la Sociedad presenta a 31 de diciembre de 2019 en su pasivo no corriente una provisión por reposición y gran reparación por importe de 21.844.776 euros (27.747.661 euros a 31 de diciembre de 2018). Esta provisión se constituye con el objeto de atender a las actuaciones que sean necesarias para revertir la infraestructura a la Diputación Foral de Gipuzkoa al final del periodo concesional que finaliza en 2041, de acuerdo con lo dispuesto en la norma segunda de la orden EHA 3362/2010 de 23 de diciembre por las que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas concesionarias de infraestructura pública. La estimación de dicha provisión requiere juicios significativos por parte de los Administradores en relación, entre otros, con el momento y la probabilidad de realización de determinadas actuaciones y la cuantificación de las mismas. Debido a la incertidumbre asociada a las citadas estimaciones, lo hemos considerado un aspecto relevante de nuestra auditoría.

Nuestros procedimientos de auditoría han comprendido, entre otros, la evaluación y entendimiento del proceso seguido por la Sociedad en la valoración y cuantificación de la provisión, la revisión de la documentación preparada por el experto contratado por la Sociedad y que está conforme con el Plan Económico Financiero preparado por la Sociedad utilizada por la Dirección que es base del cálculo y el análisis de las conclusiones utilizadas.

Adicionalmente, hemos evaluado las hipótesis clave y la metodología utilizadas en el cálculo de la provisión, analizando asimismo la razonabilidad de los juicios aplicados por la Sociedad y los expertos contratados por la Sociedad en el cálculo.

Asimismo, hemos evaluado si la información detallada en la memoria resulta adecuado, de conformidad con los criterios establecidos en el marco de información financiera aplicada a la Sociedad.

Párrafo de énfasis

Llamamos la atención respecto de lo señalado en la nota 22 de la memoria adjunta, en la que los administradores hacen mención al hecho posterior en relación con la emergencia sanitaria asociada a la propagación del Coronavirus COVID-19 y las principales consecuencias identificadas a la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales, considerando las medidas adoptadas por el Gobierno de España en los Reales Decretos 463/2020, de 14 de marzo y 8/2020 de 17 de marzo, así como las dificultades que conlleva la estimación de los potenciales impactos que podría tener esta situación. Nuestra opinión no ha sido modificada en relación con esta cuestión.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2019, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la entidad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas y sin incluir información distinta de la obtenida como evidencia durante la misma. Asimismo, nuestra responsabilidad consiste en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2019 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Responsabilidad de los Administradores en relación con las cuentas anuales

Los Administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los Administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los Administradores tienen intención de liquidar la Sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no existe otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los Administradores.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los Administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con los Administradores de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificada y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los Administradores de BIDEGI, Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agentzia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A., determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

KPMG Auditores, S.L.
Inscrito en el R.O.A.C nº S0702

Mikel Arana Lechosa
Inscrito en el R.O.A.C nº 1708
14 de julio de 2020



KPMG AUDITORES, S.L.

2020 Núm. 03/20/03606

SELLO CORPORATIVO: 96,00 EUR

Informe de auditoría de cuentas sujeto
a la normativa de auditoría de cuentas
española o internacional



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

Egoera-balantzea

2019ko eta 2018ko abenduaren 31

(eurotan)

| Aktiboa | Oharra | 2019 | 2018 |
|---|----------------|----------------------|----------------------|
| Ibilgetu ukiezina | 5 | 1.262.295.559 | 1.262.036.804 |
| Emakida-erabakiak, aktibo erregulatua | | 800.381.872 | 832.450.144 |
| Informatika-aplikazioak | | 621.570 | 752.301 |
| Emakida-erabakien ondoriozko aurrerakinak aktibo erregulatua | | 216.472.538 | 199.306.405 |
| Aurrerakinak | | - | - |
| Emakida-erabakiak, finantza-aktibazioa | | 244.819.579 | 229.527.954 |
| Ibilgetu materiala | 6 | 259 | 4.691 |
| Instalazio teknikoak, makineria, tresneria, altzariak eta beste ibilgetu materiala | | 259 | 4.691 |
| Epe luzerako finantza-inbertsioak | 7 eta 8 | 170.169 | 170.672 |
| Bestelako finantza-aktiboak | | 170.169 | 170.672 |
| Aktibo ez-korrontea guztira | | 1.262.465.987 | 1.262.212.167 |
| Merkataritza-zordunak eta kobrau beharreko beste kontu batzuk | 7 eta 8 | 12.457.632 | 11.862.050 |
| Salmenten eta epe laburreko zerbitzugintzen ondoriozko bezeroak | | 12.457.632 | 11.862.050 |
| Epe laburrerako finantza-inbertsioak | 7 eta 8 | 37.917.526 | 40.555.959 |
| Bestelako finantza-aktiboak | | 37.917.526 | 40.555.959 |
| Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak | 10 | 40.206.378 | 44.060.551 |
| Diruzaintza | | 40.206.378 | 44.060.551 |
| Aktibo korrontea guztira | | 90.581.536 | 96.478.560 |
| Aktiboa guztira | | 1.353.047.523 | 1.358.690.727 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA
DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

Balance

31 de diciembre de 2019 y 2018

(Expresado en euros)

| Activo | Nota | 2019 | 2018 |
|---|--------------|----------------------|----------------------|
| Inmovilizado intangible | 5 | 1.262.295.559 | 1.262.036.804 |
| Acuerdos de concesión, activo regulado | | 800.381.872 | 832.450.144 |
| Aplicaciones informáticas | | 621.570 | 752.301 |
| Anticipos por acuerdos de concesión, activo regulado | | 216.472.538 | 199.306.405 |
| Anticipos | | - | - |
| Acuerdos de concesión, activación financiera | | 244.819.579 | 229.527.954 |
| Inmovilizado material | 6 | 259 | 4.691 |
| Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje, mobiliario y otro inmovilizado material | | 259 | 4.691 |
| Inversiones financieras a largo plazo | 7 y 8 | 170.169 | 170.672 |
| Otros activos financieros | | 170.169 | 170.672 |
| Total activos no corrientes | | 1.262.465.987 | 1.262.212.167 |
| Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar | 7 y 8 | 12.457.632 | 11.862.050 |
| Clientes por ventas y prestaciones de servicios corto plazo | | 12.457.632 | 11.862.050 |
| Inversiones financieras a corto plazo | 7 y 8 | 37.917.526 | 40.555.959 |
| Otros activos financieros | | 37.917.526 | 40.555.959 |
| Efectivo y otros activos líquidos equivalentes | 10 | 40.206.378 | 44.060.551 |
| Tesorería | | 40.206.378 | 44.060.551 |
| Total activos corrientes | | 90.581.536 | 96.478.560 |
| Total activo | | 1.353.047.523 | 1.358.690.727 |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

Egoera-balantzea

2019ko eta 2018ko abenduaren 31

(eurotan)

| Ondare garbia eta pasiboa | Oharra | 2019 | 2018 |
|---|----------------|----------------------|----------------------|
| Fondo propioak | | 11 | 633.879.110 |
| Kapitala | | 20.719.000 | 20.719.000 |
| Kapital eskrituratura | | 20.719.000 | 20.719.000 |
| Erreserbak | | 557.286.529 | 511.377.969 |
| Legezkoak eta estatutuetakoak | | 4.143.800 | 4.143.800 |
| Bestelako erreserbak | | 553.142.729 | 507.234.169 |
| Ekitaldiko emaitza | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Doikuntzak balio-aldaketagaitik | 9 | (42.030.836) | (45.069.987) |
| Salmentarako erabilgarria dauden finantza-aktiboak | | (42.030.836) | (45.069.987) |
| Ondare garbia guztira | | 591.848.274 | 532.935.542 |
| Epe luzerako hornidurak | 12 | 21.844.776 | 27.747.661 |
| Azpiegituraren gaineko jardunen ondoriozko hornidurak | | 21.844.776 | 27.747.661 |
| Epe luzerako zorrak | 13 y 14 | 675.672.580 | 712.845.922 |
| Zorrak Kreditu-erakundeekin | | 632.631.255 | 666.765.446 |
| Deribatuak | 9 | 43.041.325 | 46.080.476 |
| Pasibo ez-arruntak guztira | | 697.517.356 | 740.593.583 |
| Epe laburrerako zorrak | 14 | 48.196.181 | 63.069.236 |
| Zorrak kreditu-erakundeekin | 13 | 48.080.916 | 63.019.637 |
| Bestelako finantza-pasiboak | 13 | 115.265 | 49.599 |
| Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak | 14 | 15.485.712 | 22.092.366 |
| Epe laburrerako hartzekodunak | | 1.875.108 | 1.983.048 |
| Bestelako hartzekodunak | | 12.256.963 | 18.890.097 |
| Administrazio Publikoekiko beste zor batzuk | 16 | 1.353.641 | 1.219.221 |
| Pasibo korrontea guztira | | 63.681.893 | 85.161.602 |
| Ondare garbia eta pasiboa guztira | | 1.353.047.523 | 1.358.690.727 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA
DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

Balance

31 de diciembre de 2019 y 2018

(Expresado en euros)

| Patrimonio Neto y Pasivo | Nota | 2019 | 2018 |
|---|----------------|----------------------|----------------------|
| Fondos propios | 11 | 633.879.110 | 578.005.529 |
| Capital | | 20.719.000 | 20.719.000 |
| Capital escriturado | | 20.719.000 | 20.719.000 |
| Reservas | | 557.286.529 | 511.377.969 |
| Legal y estatutarias | | 4.143.800 | 4.143.800 |
| Otras reservas | | 553.142.729 | 507.234.169 |
| Resultado del ejercicio | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Ajustes por cambios de valor | 9 | (42.030.836) | (45.069.987) |
| Activos financieros disponibles para la venta | | (42.030.836) | (45.069.987) |
| Total patrimonio neto | | 591.848.274 | 532.935.542 |
| Provisiones a largo plazo | 12 | 21.844.776 | 27.747.661 |
| Provisiones por actuaciones sobre la infraestructura | | 21.844.776 | 27.747.661 |
| Deudas a largo plazo | 13 y 14 | 675.672.580 | 712.845.922 |
| Deudas con entidades de crédito | | 632.631.255 | 666.765.446 |
| Derivados | 9 | 43.041.325 | 46.080.476 |
| Total pasivos no corrientes | | 697.517.356 | 740.593.583 |
| Deudas a corto plazo | 14 | 48.196.181 | 63.069.236 |
| Deudas con entidades de crédito | 13 | 48.080.916 | 63.019.637 |
| Otros pasivos financieros | 13 | 115.265 | 49.599 |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | 14 | 15.485.712 | 22.092.366 |
| Proveedores a corto plazo | | 1.875.108 | 1.983.048 |
| Acreedores varios | | 12.256.963 | 18.890.097 |
| Otras deudas con las Administraciones Públicas | 16 | 1.353.641 | 1.219.221 |
| Total pasivos corrientes | | 63.681.893 | 85.161.602 |
| Total patrimonio neto y pasivo | | 1.353.047.523 | 1.358.690.727 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Galdu-irabazien kontuak
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitalditarako**

(eurotan)

| | | <i>Oharra</i> | <i>2019</i> | <i>2018</i> |
|---|---------|---------------|---------------------|---------------------|
| Negozio-zifraren zenbateko garbia | | 18 | 145.252.650 | 141.041.663 |
| Salmentak | | | 145.252.650 | 141.041.663 |
| Bestelako ustiapen-sarrerak | | | 9.601.268 | 8.423.745 |
| Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko bestelakoak | | | 9.601.268 | 8.423.745 |
| Langile-gastuak | | | (1.390.401) | (1.314.260) |
| Soldatuk, alokairuak eta antzekoak | | | (1.066.543) | (999.705) |
| Karga sozialak | 18 | | (323.858) | (314.555) |
| Beste ustiapen gastu batzuk | | | (47.542.139) | (52.695.176) |
| Kanpoko zerbitzuak | | | (53.443.544) | (52.245.262) |
| Zergak | | | (1.444) | (1.850) |
| Merkataritza-eragiketen ondoriozko horniduren galerak, nariadura eta aldakuntza | 12 | | 5.902.849 | (448.064) |
| Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk | | | | |
| Ibilgetuaren amortizazioa | 5 eta 6 | | (38.087.926) | (38.537.754) |
| Bestelako emaitzak | 18 | | | 210.620 |
| Ustiapen-emaitza | | | 67.833.452 | 57.128.838 |
| Gastu finantzarioak | 13 | | (7.475.395) | (6.976.499) |
| Hirugarrenekiko zorren ondoriozkoak | | | (7.475.395) | (6.976.499) |
| Finantza-tresnen arrazoizko balioaren aldaketak | 13 | | (4.484.476) | (4.243.779) |
| Negozio-zorroa eta bestelakoak | | | (4.484.476) | (4.243.779) |
| Emaitzia finantzarioa | | | (11.959.871) | (11.220.278) |
| Zerga aurreko ekitaldiko emaitza | | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Ekitaldiko emaitza | | | 55.873.581 | 45.908.560 |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

**Cuentas de Pérdidas y Ganancias
para los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

(Expresadas en euros)

| | <i>Nota</i> | 2019 | 2018 |
|--|--------------|---------------------|---------------------|
| Importe neto de la cifra de negocios | 18 | 145.252.650 | 141.041.663 |
| Ventas | | 145.252.650 | 141.041.663 |
| Otros ingresos de explotación | | 9.601.268 | 8.423.745 |
| Ingresos accesorios y otros de gestión corriente | | 9.601.268 | 8.423.745 |
| Gastos de personal | | (1.390.401) | (1.314.260) |
| Sueldos, salarios y asimilados | | (1.066.543) | (999.705) |
| Cargas sociales | 18 | (323.858) | (314.555) |
| Otros gastos de explotación | | (47.542.139) | (52.695.176) |
| Servicios exteriores | | (53.443.544) | (52.245.262) |
| Tributos | | (1.444) | (1.850) |
| Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales | 12 | 5.902.849 | (448.064) |
| Otros gastos de gestión corriente | | | |
| Amortización del inmovilizado | 5 y 6 | (38.087.926) | (38.537.754) |
| Otros resultados | 18 | 210.620 | |
| Resultado de explotación | | 67.833.452 | 57.128.838 |
| Gastos financieros | | | |
| Por deudas con terceros | 13 | (7.475.395) | (6.976.499) |
| | | (7.475.395) | (6.976.499) |
| Variación del valor razonable en instrumentos financieros | | | |
| Cartera de negociación y otros | 13 | (4.484.476) | (4.243.779) |
| | | (4.484.476) | (4.243.779) |
| Resultado financiero | | (11.959.871) | (11.220.278) |
| Resultado antes de impuestos | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Resultado del ejercicio | | 55.873.581 | 45.908.560 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiei dagokiena**

**A) Aitortutako sarreren eta gastuen egoera-orria
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiei dagokiena**

(eurotan)

| | 2019 | 2018 |
|--|--------------------|--------------------|
| Galdu-irabazien kontuaren emaitza | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Ondare garbiari zuzenean egotxitako sarrerak eta gastuak Finantza – Tresnen balorazioa | | |
| Beste sarrerak/gastuak (9.oharra) | (7.540.778) | (4.647.806) |
| Ondare garbian zuzenean egotxitako sarrerak eta gastuak gutzira | (7.540.778) | (4.647.806) |
| Galdu-irabazien konturako transferentziak Eskudiru-fluxuak estaltzeko (9.oharra) | 10.579.929 | 11.223.803 |
| Galdu-irabazien konturako transferentziak guztira | 10.579.929 | 11.223.803 |
| Aitorturako sarrerak eta gastuak guztira | 58.912.732 | 52.484.557 |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS,
S.A.

**Estados de Cambios en el Patrimonio Neto
correspondientes a los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

**A) Estados de Ingresos y Gastos Reconocidos
correspondientes a los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

(Expresados en euros)

| | 2019 | 2018 |
|---|--------------------|--------------------|
| Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto | | |
| Por valoración de instrumentos financieros | | |
| Otros ingresos/gastos (nota 9) | (7.540.778) | (4.647.806) |
| Total ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto | (7.540.778) | (4.647.806) |
| Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias | | |
| Por coberturas de flujos de efectivo (nota 9) | 10.579.929 | 11.223.803 |
| Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias | 10.579.929 | 11.223.803 |
| Total de ingresos y gastos reconocidos | 58.912.732 | 52.484.557 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiei dagokiena**

**B) Ondare garbian izandako aldaketen guztizko egoera-orria
2019ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokiona**

(eurotan)

| | Kapital eskrituratu | Erreserbak | Ekitaldiko emaitza | Balio-aldaketen ondoriozko doikuntzak | Guztira |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---|---------------------------|
| 2018ko abenduaren 31ko saldoa | 20.719.000 | 511.377.969 | 45.908.560 | (45.069.987) | 532.935.542 |
| Aitortutako sarrerak eta gastuak | - | - | 55.873.581 | 3.039.151 | 58.912.732 |
| Bazkide edo jabeekiko eragiketak | | | | | |
| Ekitaldiko emaitza/galeren banaketa | - | - | - | - | |
| Erreserbak | - | 45.908.560 | (45.908.560) | - | |
| 2019ko abenduaren 31ko saldoa | <u>20.719.000</u> | <u>557.286.529</u> | <u>55.873.581</u> | <u>(42.030.836)</u> | <u>591.848.274</u> |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

**Estados de Cambios en el Patrimonio Neto
correspondientes a los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

**B) Estado Total de Cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio anual terminado en
31 de diciembre de 2019**

(Expresado en euros)

| | Capital escriturado | Reservas | Resultado del ejercicio | Ajustes por cambios de valor | Total |
|--|--------------------------------|--------------------|------------------------------------|---|--------------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 2018 | 20.719.000 | 511.377.969 | 45.908.560 | (45.069.987) | 532.935.542 |
| Ingresos y gastos reconocidos | - | - | 55.873.581 | 3.039.151 | 58.912.732 |
| Operaciones con socios o propietarios | | | | | |
| Distribución del beneficio del ejercicio | - | - | - | - | |
| Reservas | - | 45.908.560 | (45.908.560) | - | - |
| Saldo al 31 de diciembre de 2019 | 20.719.000 | 557.286.529 | 55.873.581 | (42.030.836) | 591.848.274 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Ondare garbian izandako aldaketen egoera-orria
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiei dagokiena**

**B)) Ondare garbian izandako aldaketen guztizko egoera-orria
2018ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokiona**

(eurotan)

| | Kapital eskrituratu | Erreserbak | Aurreko ekitaldi-- etako emaitzak | Ekitaldiko emaitza | Balio-aldaketen ondoriozko doikuntzak | Guztira |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------|
| 2017ko abenduaren 31ko saldoa | 20.719.000 | 475.253.449 | 36.124.520 | (51.645.984) | 480.450.985 | 20.719.000 |
| Aitortutako sarrerak eta gastuak | - | - | 45.908.560 | 6.575.997 | 52.484.557 | - |
| Bazkide edo jabeekiko eragiketak | - | - | - | - | - | - |
| Kapital-zabalkuntza | - | 36.124.520 | (36.124.520) | - | - | - |
| Ekitaldiko emaitza/galeren banaketa | - | - | - | - | - | - |
| Erreserbak | - | - | - | - | - | - |
| 2018ko abenduaren 31ko saldoa | <u>20.719.000</u> | <u>511.377.969</u> | <u>45.908.560</u> | <u>(45.069.987)</u> | <u>532.935.542</u> | <u>20.719.000</u> |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

**Estados de Cambios en el Patrimonio Neto
correspondientes a los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

**B) Estado Total de Cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio anual terminado en
31 de diciembre de 2018**

(Expresado en euros)

| | Capital escriturado | Reservas | Resultado del ejercicio | Ajustes por cambios de valor | Total |
|--|--------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---|---------------------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 2017 | 20.719.000 | 475.253.449 | 36.124.520 | (51.645.984) | 480.450.985 |
| Ingresos y gastos reconocidos | - | - | 45.908.560 | 6.575.997 | 52.484.557 |
| Operaciones con socios o propietarios | | | | | |
| Aumentos de capital | - | - | - | - | - |
| Distribución del beneficio del ejercicio | - | 36.124.520 | (36.124.520) | - | - |
| Reservas | | | | | |
| Saldo al 31 de diciembre de 2018 | <u>20.719.000</u> | <u>511.377.969</u> | <u>45.908.560</u> | <u>(45.069.987)</u> | <u>532.935.542</u> |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Eskudiru-fluxuen egoera-orria
2019ko eta 2018ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiei dagokiena**

(eurotan)

| | Oharra | 2019 | 2018 |
|--|----------------|---------------------|---------------------|
| Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak | | | |
| Zerga aurreko ekitaldiko emaitza | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Emaitzaren doikuntzak | | | |
| Ibilgetuaren amortizazioa | 5 eta 6 | 38.087.926 | 38.537.754 |
| Narradiuragatiko balioespen zuzenketak | | | 3.657 |
| Horniduren aldakuntza | 12 | (5.902.885) | 448.015 |
| Finantza-gastuak | 13 | 11.959.871 | 11.220.278 |
| Kapital korronteko aldaketak | | | |
| Zordunak eta kobrazteko kontuak | | (595.582) | (112.693) |
| Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak | | (6.606.654) | (2.407.054) |
| Bestelako aktibo korronteak | | 60 | 46.601 |
| Bestelako pasibo korronteak | | 63.922 | (61.242) |
| Ustiapen-jardueren beste fluxu batzuk | | | |
| Interesen ordainketa | | (27.850.769) | (30.223.314) |
| Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak | | 65.029.470 | 63.360.562 |
| Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak | | | |
| Inbertsioen ondoriozko ordainketak | | | |
| Ibilgetu ukiezina | 5 | (23.050.624) | (25.979.930) |
| Ibilgetu materiala | | | (2.741.419) |
| Bestelako finantza-aktiboak | | | |
| Desinbertsioen ondoriozko kobrantzak | | | |
| Bestelako finantza aktiboak | | 2.638.373 | |
| Bestelako aktiboak | | 503 | 13.558 |
| Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak | | (20.411.748) | (28.707.791) |
| Finantza-jardueren eskudiru-fluxuak | | | |
| Ondare tresnengatiko kobrantzak eta ordainketak | | | |
| Ondate tresnen jaulkipena | | | |
| Finantza-pasiboko tresnengatiko kobrantzak eta ordainketak | | | |
| Kredituaren itzulketa eta amortizazioa | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak | 14 | (48.471.895) | (46.899.787) |
| Besteak | | | |
| Finantza-jardueren eskudiru-fluxuak | | (48.471.895) | (46.899.787) |
| Eskudiruaren edo baliokideen gehikuntza/murrizketa garbia | | (3.854.173) | (12.247.016) |
| Ekitaldiaren hasierako eskudirua edo baliokideak | | 44.060.551 | 56.307.567 |
| Ekitaldiaren amaierako eskudirua edo baliokideak | | 40.206.378 | 44.060.551 |

Atxikitako memoria ekitaldiko urteko kontuen parte da..



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS,
S.A.**

**Estados de Flujos de Efectivo
correspondientes a los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

(Expresados en euros)

| | Nota | 2019 | 2018 |
|---|-------|---------------------|---------------------|
| Flujos de efectivo de las actividades de explotación | | | |
| Resultado del ejercicio antes de impuestos | | 55.873.581 | 45.908.560 |
| Ajustes del resultado | | | |
| Amortización del inmovilizado | 5 y 6 | 38.087.926 | 38.537.754 |
| Correcciones valorativas por deterioro | | | 3.657 |
| Variación de provisiones | 12 | (5.902.885) | 448.015 |
| Gastos financieros | 13 | 11.959.871 | 11.220.278 |
| Cambios en el capital corriente | | | |
| Deudores y cuentas a cobrar | | (595.582) | (112.693) |
| Acreedores y otras cuentas a pagar | | (6.606.654) | (2.407.054) |
| Otros activos corrientes | | 60 | 46.601 |
| Otros pasivos corrientes | | 63.922 | (61.242) |
| Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación | | | |
| Pagos de intereses | | (27.850.769) | (30.223.314) |
| Flujos de efectivo de las actividades de explotación | | 65.029.470 | 63.360.562 |
| Flujos de efectivo de las actividades de inversión | | | |
| Pagos por inversiones | | | |
| Inmovilizado intangible | 5 | (23.050.624) | (25.979.930) |
| Inmovilizado material | | | (2.741.419) |
| Otros activos financieros | | | |
| Cobros por desinversiones | | | |
| Otros activos financieros | | 2.638.373 | |
| Otros activos | | 503 | 13.558 |
| Flujos de efectivo de las actividades de inversión | | (20.411.748) | (28.707.791) |
| Flujos de efectivo de las actividades de financiación | | | |
| Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio | | | |
| Emisión de instrumentos de patrimonio | | | |
| Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero | | | |
| Devolución y amortización de | | | |
| Deudas con entidades de crédito | 14 | (48.471.895) | (46.899.787) |
| Otras | | | |
| Flujos de efectivo de las actividades de financiación | | (48.471.895) | (46.899.787) |
| Aumento/Disminución neta del efectivo o equivalentes | | (3.854.173) | (12.247.016) |
| Efectivo o equivalentes al comienzo de ejercicio | | 44.060.551 | 56.307.567 |
| Efectivo o equivalentes al final de ejercicio | | 40.206.378 | 44.060.551 |



**"BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA
GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A."**

IFZ / CIF: A-20783023

URTEKO KONTUEN MEMORIA / MEMORIA DE LAS CUENTAS ANUALES

2019ko ekitaldia / Ejercicio 2019

(Eurotan adierazita) / (Expresada en Euros)

**(1.)- SOZIETATEAREN IZAERA, JARDUERA
ETA TALDEAREN OSAKETA**

"BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, SA" (aurrerantzean Bidegi edo Sozietatea) Sozietatea 2002ko uztailaren 16ean eratu zen. Helbide Soziala Zarautzko (Gipuzkoa), Asti Auzoa, 631n du.

**(1.)- NATURALEZA, ACTIVIDAD DE LA
SOCIEDAD Y COMPOSICIÓN DEL GRUPO**

La Sociedad "BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.", (en adelante Bidegi o la Sociedad), fue constituida con fecha 16 de julio de 2002. Su domicilio Social radica en Zarautz (Gipuzkoa), Asti Auzoa, núm. 631.

Sozietatearen helburu soziala ondorengoa da:

Berez edo hirugarren pertsonen bitartez, Behobia-Bilbo AP-8 Autobideko eta Eibar-Gasteiz AP-1 Autobideko Gipuzkoako bidezatien, horien instalazioen eta horiekin zerikusia duten edozein motatako zerbitzuen esaterako, zerbitzugune eta garraio-zentroen-mantentzea, artapena eta ustiapena.

El objeto social de la Sociedad es el siguiente:

El mantenimiento, la conservación y la explotación, por sí o por terceras personas, de los tramos guipuzcoanos de la Autopista AP-8, Behobia-Bilbao, y de la Autopista AP-1, Eibar-Vitoria, y sus instalaciones, así como los servicios de cualquier naturaleza relacionadas con las mismas, tales como áreas de servicios y centros de transportes.

Berez edo hirugarren pertsonen bitartez, Gipuzkoako Foru Aldundiak agintzen dizkion, beste autobide batzuk eta gaitasun-handiko bideak, halaber beraiekin eraizonaturiko edozein izaeratako instalakuntza eta zerbitzuak baita aipaturiko azpiegituren hobekuntzak, handitzeak eta luzapenak, proiektatu, eraiki,

Proyectar, construir, conservar, financiar y explotar, por sí o por terceras personas, otras autopistas y vías de alta capacidad, así como instalaciones y los servicios de cualquier naturaleza relacionados con las mismas, que le sean encomendados por la Diputación Foral de Gipuzkoa y, en su caso, los nuevos tramos, las



artatu eta finantzatu.

mejoras, ampliaciones y prolongaciones de las citadas infraestructuras.

Sozietateak berezko eta Gipuzkoako Foru Aldundiko zerbitzu teknikoko izaera du. Gipuzkoako Foru Aldundiak, kontratuak esleitu eta enkarguak egin diezaizkioke beti ere kasu bakoitzean dagokion organoak ezarritako zehaztaren eta baldintzakin.

La sociedad tiene la condición de medio propio y servicio técnico de la Diputación Foral de Gipuzkoa pudiendo conferirle encomiendas y adjudicarle contratos, en los términos y con las condiciones que se determinen por los órganos correspondientes para cada caso.

Sozietateak ezingo du parte hartu Gipuzkoako Foru Aldundiak eginiko lehiaketa publikoan, eskaintzailerik ez lego keen kasuan, Foru Aldundiak, Sozietateari lan hoiak egitea agintza izango luke larik.

La sociedad no podrá participar en licitaciones públicas convocadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa sin perjuicio de que, cuando no concurra ningún licitador, pueda encargársele la ejecución de la prestación objeto de las mismas.

Uztailaren 16ko 43/2002 Foru Dekretuaren bitartez, Gipuzkoako Foru Aldundiak Foru Sozietate Publiko hori eratzeko baimena eman zuen. Sozietatea Bide Azpiegituren Departamentuari esleituta dago, eta departamentu horrek ordenamendu jurídikoak ezarritako tutoretza administrativoboko eskumenak egikaritzen ditu sozietatean.

Mediante el Decreto Foral 43/2002, de 16 de julio, la Diputación Foral de Gipuzkoa autorizó la constitución de esta Sociedad Pública Foral quedando ésta adscrita al Departamento de Infraestructuras Viarias, el cual ejercerá sobre aquélla las competencias de tutela administrativa cuya existencia venga establecida en el ordenamiento jurídico.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak hainbat erabaki hartu zituen, eta, erabaki horien bidez, Sozietateari esleitu zizkion Gipuzkoako Lurralde Historikoa zeharkatzen duten AP-8 Kantauriko Autobidearen (Bilbao-Behobia) eta AP-1 (Eibar-Gasteiz) izeneko bide-zatiak eta haien sarbide nahiz lotuneak, baita aipatutako azpiegituren elementuak ere, elementu horiek Gipuzkoako Errepide eta Bideei buruzko azaroaren 25eko 17/1994 Foru Arauko 8. artikuluan adierazten diren bide-jabetza publikoa osatzen dutelako.

El Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa tiene tomados distintos acuerdos por los cuales fueron adscritos a la Sociedad los tramos de la autopista denominados AP-8 del Cantábrico (Behobia-Bilbao), y AP-1(Eibar-Vitoria), cuyos itinerarios se desarrollan en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, con sus accesos y enlaces, así como los elementos que formen parte de las citadas infraestructuras, y por tanto, del dominio público viario que se indican en el artículo 8 de la Norma Foral 17/1994, de 25 de noviembre, de Carreteras y



Caminos de Gipuzkoa.

Sozietateak kontratau izenpetu du BIDELAN - GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, SArekin, Gipuzkoako Lurralde Historikoan AP-8 autobideko-zatiak ustiatzeko, mantentzeko eta artatzeko. Era berean, Gipuzkoako Lurralde Historikoan, AP-1 autobidearen ustiaketa, mantenimendua eta artapenia egiteko, Sozietateak BIDELAN AP-1, S.A.-rekin kontratau izenpetu du. Kontratuek 10 urteko iraupena begisten dute, 2003ko ekainaren 6tik eta 2005eko uztailaren 29tik hasita, eta beste bost urtez luza daitezke.

Inicialmente, para la explotación, mantenimiento y conservación de la autopista AP-8 en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, la Sociedad tiene suscrito un contrato con BIDELAN - GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A. y para la explotación, mantenimiento y conservación de la autopista AP-1 en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, la Sociedad tiene suscrito un contrato con BIDELAN AP-1, S.A. Los citados contratos contemplan una duración de 10 años a contar desde el 6 de junio de 2003 y 29 de julio de 2005 respectivamente, con posibilidad de prórroga por cinco años más.

Kontratuak sinatu zireneko baldintzak era esanguratsuan aldatu zirenez, 2010eko martxoaren 5ean Sozietatearen eta BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, SA enpresaren artean kontratu berri bat formalizatu zen, aurreko aktibitateak egiteko bai AP-8 eta AP-1 autobideetan, kontratuaren epea 2018ko ekainaren 5arte luzatuz.

Debido a que las condiciones sobre las que suscribieron los citados contratos cambiaron de forma significativa, con fecha 5 de marzo de 2010 fue formalizado un nuevo contrato entre la Sociedad y BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A., para la realización de las actividades anteriormente descritas, tanto en la autopista AP-8 como en la AP-1, estableciéndose un plazo de vigencia hasta el 5 de junio de 2018.

2018ko ekainaren 15ean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko AP-8, GI-20 eta AP-1 autobideak, hauei elkarturiko errepideak, mota guztiako instalazioak, aparkalekuak, lursailak eta lehen aipatutako errepideei loturiko eraikuntzen (zerbitzuguneak eta jatetxeak izan ezik) ustiapen, mantentze eta kontserbaziorako zerbitzuen kontratu berria sinatu zen zortzi urtez eskeintzeko eperarekin. Kontratua BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIAK, SARI

El 15 de junio de 2018 se firmó el nuevo contrato de los servicios para la explotación, mantenimiento y conservación de la AP-8, GI-20, GI-632 y AP-1 en el territorio histórico de Gipuzkoa incluidos sus ramales asociados y todo tipo de instalaciones, aparcamientos, parcelas y edificios vinculados a las vías anteriormente enumeradas, con excepción de las áreas de servicio y de restauración para un plazo de 8 años, el cual ha sido adjudicado a



esleitu zaio.



BIDELAN GIPUZKOAKO AUTOBIDEAK, S.A.

Bestalde, AP-8ko eta AP-1eko zerbitzuguneen ustiapena REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, SA, CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, SA eta AUTOGRILL ESPAÑA, SAuri esleitu zitzaion.

Por otra parte, la explotación de las áreas de servicio ubicadas en la autopista AP-8 y AP-1 se encuentra adjudicada a REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A., CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, S.A., y AUTOGRILL ESPAÑA, S.A.U.

2004ko ekainaren 29an, Sozietateak hitzarmen bat sinatu zuen Gipuzkoako Foru Aldundiarekin. Hitzarmen horren bidez ezarri ziren, hain zuzen ere, era guztietako azpiegituren obra publikoak eraikitzeko eta ustiatzeko Aldundiak egiten dizkion enkarguen ondoriozko jarduketen oinarri erregulatzaleak. 2011ko apirilaren 8an, Sozietateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak, hitzarmen berri bat sinatu zuten. Hitzarmen horretan, Aldundiak egin diezaizkioken enkargu edo aginduen ondoriozko jarduketen eskubide eta betebeharren oinarri erregulatzale berriak ezartzen dira. Hitzarmen berri bat sinatzera ondoko arrazoi hauek bultzatu zuten, trafiko jeitsierak, enkargaturiko projektuen gehitzeak ekarri duen finantzaketa beharra handiagotzeak eta Ekonomia eta Finantza Plana berregiteko beharrak.

Con fecha 29 de junio de 2004, la Sociedad suscribió un convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa, mediante el cual se establecieron las bases reguladoras de actuación como consecuencia de los encargos que la Diputación le encomienda, relacionados con la construcción y explotación de obras públicas de infraestructura de todo tipo. Con fecha 8 de abril de 2011, la Sociedad y la Diputación Foral de Gipuzkoa suscribieron un nuevo convenio para establecer unas nuevas bases reguladoras de derechos y obligaciones como consecuencia de los encargos que la Diputación Foral de Gipuzkoa otorgue o encomienda a Bidegi. Los motivos de la firma de un nuevo convenio provenían principalmente por descensos de tráfico, mayores necesidades de financiación motivadas por el elevado número de proyectos encomendados y la necesidad de elaboración de un nuevo Plan Económico Financiero (PEF).

Sozietatearen obra-harrera Aldundiak egin duela ulertuko da, ondoren Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetza Gipuzkoako Foru Aldundiari baliagarri jartzeari eta formalki transmititzeari dagokionez eraginik izan gabe, halakorik

La recepción de las obras por la Sociedad, se entenderá hecha por cuenta de la Diputación, sin perjuicio, en su caso, de la posterior puesta a disposición y transmisión formal de la posesión a la Diputación Foral de Gipuzkoa.



gertatuz gero.

2016ko uztailaren 6ko datarekin, Sozietateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak hitzarmen berri bat sinatu zuten (3. Garapen Hitzarmen Espezifikoan (3. GHE)). Hitzarmen horren arabera, Aldundiak Sozietateari kobratzeko sistemaren (teleordainketa bideratu gabe eta gelditu gabe, matrikulen irakurketa automatikoa bidez ibilgailuen identifikazioarekin osatua, ibilbidean zehar kokatutako arkupe edo kobrantza-puntu batzuetatik igarotzean hautemateko mekanismo elektroniko batean oinarritua (free-flow teknologia) proiekta idatzeko, gauzatzeko, abian jartzeko, mantentzeko eta ustiatzeko agindu dio —Gipuzkoan N-1 eta A-15 errepideek osatutako trafiko handiko errepide-ardatzaren tarte batzuetan—, baita errepide-tarte horiek kontserbatzeko eta ustiatzeko ere. Emakida hori Gipuzkoako Foru Aldundiak 2016ko uztailaren 5ean 10 milioi eurogatik onartutako kapital-ekarpenaren bitartez finantzatuko da. Kopuru hori erantsitako 2016ko Ondare Garbian izandako Aldaketen Egoera-orrian jaso zen. Kantitate hori gainditzen duten kostuak kobrantza-sistemaren ustiapenaren bidez Sozietateak eskuratuko dituen baliabideen bitartez finantzatuko dira.

2016ko uztailaren 20ko datarekin, Sozietateak eta Aldundiak lankidetza-hitzarmen bat sinatu zuten. Horren arabera, Antzuola-Bergara tarteko GI-632ren saihestidearen obrak amaitzeko proiekta gauzatzeko eta zuzentzeko kudeaketa agindu zion bigarrenak lehenengoari. Enkargu horrek ez zuen eragin ekonomiko eta finantzarioik Sozietatean, lan

Con fecha 6 de julio de 2016 la Sociedad suscribió un nuevo convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa (Convenio Específico de Desarrollo nº3 (CED 3)), mediante el cual la Diputación le encomienda a la Sociedad la redacción del proyecto, ejecución, puesta en marcha, operación, mantenimiento y explotación del sistema de cobro (telepeaje no canalizado y sin detención, complementado con la identificación de los vehículos mediante lectura automática de matrículas, basado en un mecanismo electrónico de detección al paso bajo unos pórticos o puntos de cobro situados a lo largo de la ruta (tecnología free-flow) en algunos tramos del eje viario de alta capacidad conformado por la N-1 y A-15 en Gipuzkoa, así como la conservación y explotación de los citados tramos viarios. Esta concesión será financiada mediante la aportación de capital aprobada por la Diputación Foral de Gipuzkoa en fecha 5 de julio de 2016 por un importe de 10 millones de euros, que quedó reflejado en el Estado de Cambios en el Patrimonio Neto del 2016 adjunto. Los costes que excedan de esta cantidad serán financiados mediante los recursos que la Sociedad obtenga de la explotación del sistema de cobro.

Con fecha 20 de julio de 2016 la Sociedad y la Diputación firmaron un convenio de colaboración mediante el cual la segunda encomienda a la primera la gestión de la ejecución y dirección del proyecto de terminación de las obras de la variante de la GI-632 tramo Antzuola-Bergara. Este encargo no tenía repercusión económico-financiera en



horiek, oso osorik, Gipuzkoako Foru Aldundiak finantzatuko zituelako.

2017ko maiatzaren 23an Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 1. Garapen Hitzarmen Espezifikoa (1. GHE) aldatzea erabaki zuen; era horretan, Antzuola-Bergara (1-V-41/2015) tartean GI-632 errepeideko saihestidearen obrak amaitzeko lanak arautuko dituen hitzarmena eta lan horiek kudeatzeko agindua bertan sartzeko. Halaber, obra horien zuzendaritza fakultatiboa burutzea ere aginduko da. Horri guztiari, Gipuzkoako Foru Aldundiaren finantziajaoa gehituko zaio. Horretarako, urtero kapital-gehikuntzak egingo dira, harpidetza partzialekin.

2017ko ekainaren 6an, zegokion kapital-gehikuntza onartu zen 19.713.000 eurogatik. Gehikuntza horretatik 9.999.000 euro jartzeko eskatu zen. Kopuru hori 2017ko ekitaldian zehar ezarri zen.

2019ko martxoaren 26an zabaldu zen zirkulaziorako bide-zati berri hori, eta 2019ko uztailaren 10ean formalizatu zen obra-harreraren akta. Beasain-Bergara korridoreko azken zatia, Antzuola eta Bergara artekoa, zerbitzuan jarrita, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2019ko martxoaren 26an hartutako erabakiaren arabera, GI-632 korridore horren izena A-636 izango da.

2017ko uztailaren 26an, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak jatorrian 2011ko apirilaren 11an sinatu zen eta 2014ko

la Sociedad, ya que el mismo era financiado íntegramente por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El 23 de mayo de 2017 el Consejo de Gobierno de la DFG acuerda la modificación del Convenio Específico de Desarrollo nº 1 (CED 1) para incorporar al mismo la encomienda de gestión y el convenio que regulará la misma para la terminación de las obras de la variante de la GI-632 tramo Antzuola-Bergara (1-V-41/2015), así como la dirección facultativa de dichas obras, acompañada de una financiación de la DFG consistente en ampliaciones de capital anuales, con suscripciones parciales.

El 6 de junio de 2017 se aprobó la ampliación de capital correspondiente por importe de 19.713.000 euros. De dicha ampliación, se solicitó un desembolso de 9.999.000 euros, que fue realizado durante el ejercicio 2017.

El 26 de marzo de 2019 se abrió este nuevo tramo a la circulación, formalizándose el Acta de Recepción de las Obras con fecha de 10 de julio de 2019. Con la puesta en servicio del Tramo Final del corredor Beasain-Bergara entre Antzuola y Bergara, por acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de fecha 26 de marzo de 2019, la denominación del citado corredor GI-632 ha pasado a denominarse A-636.

Con fecha 26 de julio de 2017, el Consejo de Gobierno de la DFG aprueba la reestructuración del contrato de crédito



uztailaren 8an berregituratuia izan zen sindikatutako mailegu sindikaturaren kotratuaren berregituraketa onartzen du. Halaber, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dauden berme eta konpromezu kontratuak onartzen dira; biak 2011ko apirilaren 11an datatuak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak egiteko mandatu espezifikoen artean, hauek dira garrantzitsuenak:

- Eskoriatza iparra-Arrasate iparra zatiko obrak exekutatzea.
- AP-1 autobidean obrak exekutatzea, Eskoriatza iparra-Arlaban arteko zatian.
- Donostiako bigarren ingurabideko proiektuko obrak exekutatzea.
- Usurbil - Orio eta Zarautz artean erreiak zabaltzeko lanak burutzea.
- Martutene eta Hospitaleen arteko konexioaren lanak burutzea.
- Urumea eta Erreneri arteko konexioaren lanak burutzea.
- Urretxu-Antzuola lotunearen lanak burutzea.
- Zumarraga-Urretxu lotunearean lanak burutzea.
- Aritzeta-Urumeako lotunearen lanak burutzea.
- Ejecución de las obras de la variante de la GI-632 Tramo Antzuola-Bergara.
- Ejecución de las obras del tramo Eskoriatza norte-Arrasate norte.
- Ejecución de obras en la autopista AP-1, tramo Eskoriatza norte-Arlaban.
- Ejecución del proyecto de construcción del segundo cinturón de Donostia.
- Ejecución de las obras de ampliación de carriles en Usurbil-Orio-Zarautz.
- Ejecución de las obras de conexión Martutene-Hospitales.
- Ejecución de las obras del enlace de Urumea-Rentería.
- Ejecución de obras del enlace de Urretxu-Antzuola.
- Ejecución de obras del enlace de Zumarraga-Urretxu.
- Ejecución de obras del enlace de Aritzeta-Urumea.
- Ejecución de las obras de la variante de la GI-632 Tramo Antzuola-Bergara.

Bestalde, aipatutako hitzarmenarekin bat, soziitateak onuradunaren betebeharrak bere gain hartuko ditu agindutako azpiegiturak exekutatzeko egiten diren desjabetze-

sindicado suscrito originalmente el 11 de abril de 2011 y novado el 8 de julio de 2014. Adicionalmente se aprueban el contrato de garantías y de compromisos con la Diputación Foral de Gipuzkoa; ambos fechados el 11 de abril de 2011.

Entre otros, los mandatos específicos encargados por la Diputación foral de Gipuzkoa, por su importancia destacan los siguientes:

Por otra parte, de acuerdo con el citado convenio, la sociedad asumirá las obligaciones del beneficiario en los procedimientos expropiatorios que se realicen para la ejecución



proceduretan, eta beharrezko kalte-ordainak ordaindu beharko ditu.

3. GHEri dagokionez, 2018ko azaroaren 19ko 222. zk. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 6/2018 Foru Araua argitaratu zen, azaroaren 12ko, zeinaren bidez arautzen baita salgaiak garraiatzen dituzten ibilgailu astunentzako kanona, Gipuzkoan gaitasun handiko A-15 eta N-1 errepideetako zati jakin batzuk erabiltzeagatik. Foru arau horren ondorioz aldatu egin behar da 3. GHE, araudi berrira egokitzeko. Diputatuen Kontseiluak, 2018ko abenduaren 11ko bileran, eta Bidegi SAKo Administrazio Kontseiluak, 2018ko abenduaren 11ko bileran, onartu egiten dute 3. GHE aldatzeko gehigarria.

2018ko abenduaren 31ean, Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, SAK, ez du Spainian helbideratutako beste sozietateekin erabaki batasunik adierazten, Urteko Kontuak egiteko Arauaren, 13. Arauak dioena jarraituz.

de las infraestructuras encomendadas, debiendo satisfacer las indemnizaciones pertinentes.

En relación al CED 3, tras la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa número 222, de 19 de noviembre de 2018 de la Norma Foral 6/2018, de 12 de noviembre, por la que se regula para los vehículos pesados de transporte de mercancías el canon por uso de determinados tramos de las carreteras de alta capacidad A-15 y N-1 en Gipuzkoa, es necesario modificar el CED 3 para adecuarlo a la nueva regulación. El Consejo de Gobierno Foral, en su reunión de fecha 11 de diciembre de 2018 y el Consejo de Administración de Bidegi, S.A., en su reunión de fecha de 4 de diciembre 2018, aprueban la adenda modificativa del CED 3.

A 31 de diciembre de 2019, Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A. no forma unidad de decisión según lo dispuesto en la Norma 13^a de las Normas de Elaboración de Cuentas Anuales con otras sociedades domiciliadas en España.

(2.)- URTEKO KONTUAK AURKEZTEKO OINARRIAK

a) Irudi zehatza

Urteko kontuak Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, SA. ren kontabilitate erregistroetan oinarriturik burutu dira. 2019ko urteko kontuak indarrean dagoen merkataritza-

(2)- BASES DE PRESENTACIÓN

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales se han formulado a partir de los registros contables de Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A. Las cuentas anuales del ejercicio 2019 se han



legeriak dioena eta Kontabilitate Plan Orokorrak ezartzen dituén arauak jarraituz prestatu dira, ondarearen eta 2019.ko abenduaren 31ko egoera finantzarioaren baita data horretan amaituriko urteko ekitaldietan izan diren eragiketen emaitza, ondare garbian izan diren aldaketak eta esku-diru fluxuen irudi zehatzaz azaltzeko xedearekin.

Sozietateko Administratzaileek, 2020ko maiatzaren 29an egin diren 2019 ekitaldiko urteko kontuak Akziodunen Batzar Nagusiak, inongo aldaketarik egin gabe onartuko dituztela espero dute.

b) Informazioa alderatzea

Urteko kontuetan aurkeztu dira, alderaketak egin ahal izateko, bai 2019 ekitaldiko zifrak, bai eta 2018ko urteko kontuetatik ateratako zifrak ere, azken horiek Akziodunen Batzar Nagusiak 2019ko ekainaren 11an onartutakoak. Kontuak aurkezteko, kontuan hartu dira urre bakotzeko balantzeari buruzko partida guztiak, galera zein irabazienak, ondare garbiaren aldaketari buruzkoak, eskudiru fluxuen egoerari buruzkoak eta memoria bera.

c) Moneta funtzionala eta aurkezpen moneta

Urteko kontuak eurotan aurkezten dira, Sozietatearen aurkezpen moneta eta moneta funtzionala baita dira.

d) Balorazioaren aspektu kritikoak, ziurgabetasunaren kalkulua eta iritzi garrantzitsuak politika kontableak aplikatzerakoan.

preparado de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Plan General de Contabilidad, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2019 y de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de sus flujos de efectivo correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas anuales del ejercicio de 2019, que han sido formuladas el 29 de mayo de 2020, serán aprobadas por Junta General de Accionistas sin modificación alguna.

b) Comparación de la información

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto, del estado de flujos de efectivo y de la memoria, además de las cifras del ejercicio 2019, las correspondientes al ejercicio anterior, que formaban parte de las cuentas anuales del ejercicio 2018 aprobadas por la Junta General de Accionistas de fecha 11 de junio de 2019.

c) Moneda funcional y moneda de presentación

Las cuentas anuales se presentan en euros, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

d) Aspectos críticos de la valoración y estimación de las incertidumbres y juicios relevantes en la aplicación de políticas contables.



Urteko kontuak prestatzeak, Sozietatearen politika kontableak aplikatzerakoan, estimazio kontable garrantzitsuak egitea, iritziak, estimazioak eta hipotesiak ematea eskatzen du. Ondoren, zentzu honetan, urteko kontuak prestatzerakoan, iritzi handiagoa konplexutasuna edo hipotesiak eta estimazioak esanguratsuak izatea eskatu duten aspektuak laburtzen dira.

(i) Estimazio kontable garrantzitsuak eta hipotesiak

Ibilgetu materialen bizița erabilgarriarekin zein higiezinean aktibaturiko gastu finantzarioekin lotuta dauden balantzeko eta galdu-irabazien kontuko idazpenak baloratzeko, Sozietatearen Administratzaileek, zenbait estimazio erabili dituzte honako urteko kontu hauek prestatzean. Estimazio hoiak, urteko kontuak egiteko garaian zegoen informazio hoberenarekin egin dira, posible da gerogoko gertaeren ondorioz hurrengo ekitaldietan aldaketak egin behar izatea.

Birjarpen handiengatik egin behar diren aktuazioengatik egiten den horriduren kalkuluak, ziurgabetasun maila alta du. Sozietateak azpiegitura hondatzeagatik horridurak emakida epe guztian zehar onartzen ditu, akordioen barne dauden berritze jardueren kostua asumitzeko egin beharko lituzkeen

La preparación de las cuentas anuales requiere la aplicación de estimaciones contables relevantes y la realización de juicios, estimaciones e hipótesis en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Sociedad. En este sentido, se resumen a continuación un detalle de los aspectos que han implicado un mayor grado de juicio, complejidad o en los que las hipótesis y estimaciones son significativas para la preparación de las cuentas anuales.

(i) Estimaciones contables relevantes e hipótesis

En la preparación de las presentes cuentas anuales los Administradores de la Sociedad han utilizado ciertas estimaciones para la valoración de determinadas partidas del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias, relacionados, básicamente, con la vida útil asignada a los activos materiales, así como de activación de gastos financieros en el inmovilizado. Dichas estimaciones se han realizado de acuerdo con la mejor información disponible en la fecha de formulación de las cuentas anuales, siendo posible que acontecimientos posteriores obliguen a su modificación en ejercicios posteriores.

El cálculo de provisiones por grandes reposiciones está sujeto a un elevado grado de incertidumbre. La Sociedad reconoce provisiones por el deterioro de la infraestructura a lo largo de todo el plazo concesional en base a la mejor estimación de los importes de los desembolsos que la empresa debería realizar



ordainketen zenbatekoaren estimazioan oinarrituz.

para asumir el coste de todas las actuaciones de renovación incluidas en los acuerdos.

(ii) Estimazio aldaketak

Sozietateko Administratzaileek, 2019ko abenduaren 31an zegoen informazio hoberena erabiliz egin dituzten estimazioak, baliteke etorkizuneko gertakizunak direla eta hurrengo ekitalditan estimazio hoiak aldatu behar izatea. Hurrengo ekitalditan egin beharreko ajusteen aldaketak, urteko kontuetan izango luketen efektua modu prospektiboan errejistratuko litzateke.

(ii) Cambios de estimación

Asimismo, a pesar de que las estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad se han calculado en función de la mejor información disponible al 31 de diciembre de 2019, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios. El efecto en cuentas anuales de las modificaciones que, en su caso, se derivasen de los ajustes a efectuar durante los próximos ejercicios se registraría de forma prospectiva.

(3.)- EMAITZEN BANAKETA

Administratzaileek, 2019ko abenduaren 31an amaituriko ekitaldiaren irabazien aplikazioa osorik erreserbetara pasatzea proposatzen dute. Proposamen hau Akziodunen Batzar Nagusiak oraindik ez du onartu.

2019ko ekainaren 11n Akziodunen Batzar Orokorrak onartuta, 2018ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren mozkinen banaketa erreserbetara intsuldatu zen osorik.

2019 eta 2018ko abenduaren 31ko erreserba banaezinen zenbatekoa honako hau da:

(3.)- DISTRIBUCIÓN DE RESULTADOS

La propuesta de distribución de beneficios del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2019, formulada por los Administradores y pendiente de aprobación por la Junta General de Accionistas, consiste en su traspaso íntegro a reservas.

La distribución de los beneficios del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2018 aprobada por la Junta General de Accionistas el 11 de junio de 2019, consistió en su traspaso íntegro a reservas.

Al 31 de diciembre de 2019 y 2018, los importes de las reservas no distribuibles son como sigue:



Euroak/Euros

| | 2019 | 2018 |
|---|------------------|------------------|
| Banatu ezin diren erreserbak/Reservas no distribuibles: | | |
| Lege erreserba/Reserva legal | <u>4.143.800</u> | <u>4.143.800</u> |

Ondare garbiari egozten zaizkion mozkinak
ezin dira bariatu ez zuzenki ezta zeharka ere.

Los beneficios imputados directamente al
patrimonio neto no pueden ser objeto de
distribución, ni directa ni indirectamente.

(4.)- ERREGISTRO ETA BALIOESPIN ARAUAK

a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean sartu diren aktiboak, bere erosketa prezioagatik edo ekoizte prezioan kontabilizatzen dira, izakin eneko ekoizpen kostua erabakitzeko erabiltzen diren printzipioak jarraituz. Ekoizpen kostuaren kapitalizazioa "Enpresak bere aktiboarentzat eginkiko lanak" izeneko epigrafearen bitartez egiten da. Ibilgetu ukiezina, egoera balantzean, bere kostu balioari amortizazioak eta hondatzeagatiko balio zuzenketa metatuak kendutan agertzen da.

Orokorean Sozietatearen negozioaren balioa garatzera eramaten duten ekintzen kostuak, merkataritza funts, barnean sortutako markak eta antzekoak hala nola ezarpen gastuak, egin ahala galdu irabazien kontuan errejistratzen dira.

(4)- NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

a) Inmovilizado intangible

Los activos incluidos en el inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición o a su coste de producción, siguiendo los mismos principios que los establecidos en la determinación del coste de producción de las existencias. La capitalización del coste de producción se realiza a través del epígrafe "Trabajos efectuados por la empresa para su activo" de la cuenta de pérdidas y ganancias. El inmovilizado intangible se presenta en el balance de situación por su valor de coste minorado en el importe de las amortizaciones y correcciones valorativas por deterioro acumuladas.

Los costes incurridos en la realización de actividades que contribuyen a desarrollar el valor del negocio de la Sociedad en su conjunto, como fondo de comercio, marcas y similares generadas internamente, así como los gastos de establecimiento se registran como gastos en la



cuenta de pérdidas y ganancias a medida que se incurren.

(i) Aplikazio informatikoak

Enpresak berak landutako informatika-aplikazioak eta eskuratutakoak —web orriak garatzeko gastuak barne hartuta— onartu egingo dira, garapen-gastuetarako azaldutako baldintzak betetzen dituzten heinean. Soziitatearen zerbitzuen edo produktuen iragarpenerako edo sustapenerako arrazoiak dituen web orri baterako egindako ordainketak, gastu gisa aitortzen dira halakorik egiten den unean. Informatika-aplikazioak mantentzeko gastuak, hauek egiten diren unean gastuen atalera eramango dira.

(i) Aplicaciones informáticas

Las aplicaciones informáticas adquiridas y elaboradas por la propia empresa, incluyendo los gastos de desarrollo de páginas web, se reconocen en la medida en que cumplen las condiciones expuestas para los gastos de desarrollo. Los desembolsos realizados para el desarrollo de una página web por motivos promocionales o de anuncio de los productos o servicios de la Sociedad, se reconocen como gastos en el momento en que se incurre en ellos. Los gastos de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se llevan a gastos en el momento en que se incurre en ellos.

(ii) Emakida akordioa, araututako aktiboa

Erabilpen baldintza egokietan egoteko urte bete baino gehiago behar duten ibilgetu materialek elementuen erosketa prezio edo ekoizpen-kostuaren barnean, martxan jarri aurretik egon diren finantza-gastuak sortzen dira, beti ere gehitzentzako direnko ibilgetuaren arrazoizko-balioaren muga ezarriz. 2018. eta 2019. urtean ez da horrelako gasturik kapitalizatu.

(ii) Acuerdo de concesión, activo regulado

Para aquellas obras por acuerdos de concesión que precisen un periodo de tiempo superior a un año para estar en condiciones de uso, se incluyen en el precio de adquisición o coste de producción los gastos financieros devengados con anterioridad a la puesta en funcionamiento que son directamente imputables a la adquisición o fabricación, con el límite del valor razonable del inmovilizado en el que son incorporados. En el ejercicio 2018 y 2019 no se han capitalizado gastos de ese tipo.

Ondasunen zabalkuntza, modernizatzé edo ekoizpenaren gaitasuna handiagotzen duten kostuak, ondasunen goreneko kostu bezala kontabilizatzen dira, beti ere, posible bada behintzat, aldatu diren edo baja eman zaien

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los



elementuen balio-kontablea ezarri litekeenean.

Konponketa garrantzitsuen kostuak, estimatzen den balio-erabilgarri aldean aktibatzen eta amortizatzen dira. Kontserbazio eta mantenimentu gastuak, aldiz, gertatzen direneko ekitaldiko galdu-irabazien kontuan sartzen dira.

Abian dagoen ibilgetuak, eraikitze fasean dauden aktiboak erregistratzen ditu, beraz ekitaldiaren amaieran ez daude funtzionamenduan.

Azpiegiturako inbertsioaz osaturik dauden ibilgetuko elementuak, bukazen eta marxan hasten direnetik 2041 urterarte geratzen den denboran dira amortizagarri, 2041. urtean amaitzen baita emakida.

(iii) Emakida akordioa, finantza aktibazioa

Elkarrekin kontratuaren eta legezko ezaugarrien arabera aztertzen du, akordioak Kontabilitateko Plan Orokorra azpiegitura publikoen kontzesioa duten enpresetarako moldatzeko arauak onartu dituen abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren irismenekoak badira.

Arauaren irismenean barne hartutako emakida-kontratuetan, azpiegitura eraiki eta hobetzeko

correspondientes bienes, siempre que sea posible establecer el valor contable de los elementos dados de baja por haber sido sustituidos.

Los costes de reparaciones importantes se activan y se amortizan en el periodo de vida útil estimada de lo mismos, mientras que los gastos de conservación y mantenimiento se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se incurren.

El inmovilizado en curso registra los activos que se encuentran en fase de construcción y por lo tanto no están en funcionamiento al cierre del ejercicio.

Los elementos del inmovilizado constituidos por inversiones en infraestructuras son objeto de amortización a partir de su finalización y entrada en funcionamiento en el plazo que resta hasta el año 2041, por entender que en citado año finaliza el periodo de concesión.

(iii) Acuerdo de concesión, activación financiera

La Sociedad analiza en función de las características contractuales y legales, si los acuerdos de concesión se encuentran en el alcance de la Orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre, por la que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas concesionarias de infraestructuras públicas.

En los contratos de concesión incluidos en el alcance de la norma, los contratos de



kontratuak beraiei aplikagarri zaien kontabilitate-politikaren arabera erregistratzen dira eta mantentze- eta ustiapen-zerbitzuak, berriz, zerbitzuak emateagatiko sarreren kontabilitate-politikan xedatutakoari jarraiki onartzen dira.

Elkarrean jasotako ordaina emandako zerbitzuaren arrazoizko balioaren bitartez onartzen da aktibo finantzario edo ukiezin gisa, kontratuaren eta legezko klausulen arabera.

Hirugarren batzuengandik bereganatutako azpiegitura, bere arrazoizko balioaren bitartez onartzen da aktibo ukiezin edo finantzario gisa, baina sarrerarik onartu gabe.

Elkarrean eraikuntza-kontratuengatik jasotako ordaina ibilgetu ukiezin gisa aitortzen du, zerbitzu publikoan sartu edo berori erabiltzeagatiko kostua erabiltzaileei jaśanarazteko eskubidea duen heinean. Ibilgetu ukiezina (a) ataleko kontabilitate-politikari jarraituz erregistratzen da.

Eraikuntza- eta hobekuntza-zerbitzuen ordainketak ibilgetu ukiezin bat onartzea suposatzen badu, eraikuntza- eta hobekuntza-aldean sortutako finaniza-gastuak ibilgetu ukiezinean kapitalizatu behar dira, eraikuntza-aldea edozein dela. Aurrerapen-maila eraikuntza-edo hobekuntza-zerbitzuetan aplikatzeko, finaniza-gastuak eraikuntza-kostuaren barrukoak izango dira. Finaniza-gastuak, finaniza-marinaren barruko Finaniza-gastuen aktiboari gehitzea partidaren bitartez kapitalizatzen dira.

construcción o mejora de la infraestructura se registran de conformidad con la política contable aplicable a los mismos y los servicios de mantenimiento y explotación se reconocen siguiendo lo dispuesto en la política contable de ingresos por prestación de servicios.

La contraprestación recibida por la Sociedad se reconoce por el valor razonable del servicio prestado, como un activo financiero o intangible en función de las cláusulas contractuales y legales.

La infraestructura adquirida a terceros, se reconoce por su valor razonable como un activo intangible o financiero, pero sin reconocer ningún ingreso.

La Sociedad reconoce la contraprestación recibida por los contratos de construcción como un inmovilizado intangible en la medida en que recibe un derecho a repercutir a los usuarios el coste por el acceso o uso del servicio público. El inmovilizado intangible se registra siguiendo la política contable del apartado (a).

Si la retribución por los servicios de construcción o mejora, supone el reconocimiento de un inmovilizado intangible, los gastos financieros devengados durante el periodo de construcción o mejora, se deben capitalizar en el inmovilizado intangible, independientemente del periodo de construcción. A los efectos de aplicar el grado de avance en los servicios de construcción o mejora, los gastos financieros forman parte del coste de construcción. Los gastos financieros se capitalizan a través de la partida Incorporación al activo de gastos financieros que forma parte del margen financiero.



Eraikuntza- eta hobekuntza-zerbitzuen ordainketak ibilgetu ukiezina aitortzea suposatzen badu, sortutako finantza-gastuak kapitalizatzen ditu Elkarteak azpiegitura ustiatzeko baldintzetan dagoen unetik, baldin eta:

- Bereizirik identifikatu eta fidagarritasunez neurtu ahal badira.
- Arrazoizko ebidentzia badago eta litekeena bada etorkizuneko sarrerek aktibatutako zenbatekoa berreskuratzea ahalbidetuko dutela.

Zentzu horretan, Elkarteak uste du aipatu gastuak geroko ekitaldietako tarifetan berreskutzeko arrazoizko ebidentzia dagoela, baldin eta, Ekonomia eta Finantza Planean jasota egonda, ondorengo bi baldintza hauek betetzen baditu:

- a) Etorkizunean sarrerak izateko aukera izatea, eta sarrera horien zenbatekoa, gutxienez ere, gasto horiek tarifa ezartzeko baimendutako kostu gisa sartuz aktibatutako finantza-gastuen parekoa izanda.
- b) Etorkizuneko sarrerek aldez aurretik izandako kostuak berreskuratzea ahalbidetuko dutelako ebidentzia izatea.

Ibilgetu ukiezinean barne hartu beharreko finantza-gastuen zenbatekoa ezartzeko, ondorengo zenbatekoak ezartzen dira Ekonomia eta Finantza Planean jasotako zenbatekoen arabera:

Si la retribución por los servicios de construcción o mejora, supone el reconocimiento de un inmovilizado intangible, a partir del momento en que la infraestructura está en condiciones de explotación, la Sociedad capitaliza los gastos financieros devengados, siempre que:

- Sean identificables por separado y medibles con fiabilidad.
- Exista evidencia razonable y sea probable que los ingresos futuros permitan recuperar el importe activado.

En este sentido, la Sociedad considera que existe evidencia razonable sobre la recuperación de los citados gastos en las tarifas de ejercicios futuros siempre que, además de estar contemplado en el Plan Económico Financiero, se cumplan las dos condiciones siguientes:

- a) Que existe la posibilidad de obtener ingresos futuros en una cantidad al menos igual a los gastos financieros activados a través de la inclusión de estos gastos como costes permitidos a efectos de la determinación de la tarifa.
- b) Que se dispone de evidencia acerca de que los ingresos futuros permitirán la recuperación de los costes en que se ha incurrido previamente.

A efectos de la determinación del importe de gastos financieros a incluir en el inmovilizado intangible, a partir de las magnitudes del Plan Económico Financiero se determinan los siguientes importes:



- Emakida-aldirako aurreikusitako sarrera guztiak eta ekitaldi bakoitzari dagozkionak.
- Emakida-aldirako aurreikusitako finantzà-gastu guztiak eta ekitaldi bakoitzari dagozkionak. Aurreikusitako sarrerak direla-eta, ekitaldi bakoitzeko ustiapan-sarreren proportzioa zein den ezartzen da, guztizko sarreren arabera. Proportzio hori emakida-aldirako aurreikusitako finantzà-gastuen guztizkoari aplikatzen zaio, ekitaldi ekonomiko bakoitzari horren finantzà-gastu gisa esleitu beharreko horien zenbatekoa ezartzeko. Ekitaldi batean sortutako sarrerak aurreikusitakoa baino handiagoa bada, ekitaldi horretarako aipatutako proportzioa egiazko sarreren eta aurreikusitako guztizko sarreren arteko erlazioaren arabera ezartzen da eta horrek, jeneralean, azken ekitaldiari esleitu beharrekoa doitza eragiten du.
- Total de ingresos previstos a producir durante el período concesional y los correspondientes a cada ejercicio.
- Total de gastos financieros previstos a producir durante el período concesional y los correspondientes a cada ejercicio. En relación con los ingresos previstos se determinan la proporción que representa para cada ejercicio los ingresos de explotación del mismo con respecto al total. Dicha proporción se aplica al total de gastos financieros previstos durante el período concesional, para determinar el importe de los mismos a imputar a cada ejercicio económico, como gasto financiero del ejercicio. Si el importe de los ingresos producidos en un ejercicio es mayor que el previsto, la proporción a que se ha hecho referencia viene determinada para ese ejercicio por la relación entre el ingreso real y el total ingresos previstos, lo que generalmente produce un ajuste en la imputación correspondiente al último ejercicio.

Ekitaldi bakoitzerako aurreikusitako finantzà-gastuaren eta aurreko paragrafotik ondorioztatutakoaren arteko alde positiboa, emaitzetan ekitaldiko finantzà-gastu gisa sartzen den zenbatekoa duen aktiboaren partida gisa esleitzen da, aipatu aldea negatiboa den ekitalditik aurrera eta emaitzazko zenbatekoarekin.

Ekitaldi batean sortutako finantzà-gastuen zenbatekoa ez bada Ekonomia eta Finantza

Para cada ejercicio, la diferencia positiva entre el importe de gasto financiero previsto y el que se deriva del párrafo anterior, se refleja en una partida del activo cuyo importe se imputa a resultados como gasto financiero del ejercicio, a partir del ejercicio en que la citada diferencia sea negativa y por el importe que resulte.

Si el importe de los gastos financieros producidos en un ejercicio difiere del previsto en



Planean aurreikusitako, aldea ekitaldiaren emaitzari esleitu beharreko finantza-gastuaren zenbateko handiago edo txikiago gisa tratatzendak.

Sarreren aurreikuspenak aldatzen badira, aldaketaren ondorioak aurreko ekitaldietako emaitzetan dagoeneko esleitu diren finantza-gastuen zenbatekoak doitu gabe eta aurreko paragrafoetan emakidaren amaierara arte gelditzen den aldirako ezarritakoa aplikatuz tratatzendira, kontuan izanda emaitzei esleitzeko dagoen aktibatutako zenbatekoek emakida-aldiaren gainerako tarterako aurreikusitako finantza-gastuen guztikoan barne hartuta egon behar dutela.

Aktibatutako finantza-gastuak Ibilgetu ukiezina epigrafeko Emakida-erabakia, finantza-aktibazioa partidan aitortzen dira.

Ibilgetu ukiezina emakida-aldian zehar linealki banatzeko irizpide baten bitartez amortizatzen da, ibilgetu ukiezinaren erabilera-eredua zerbitzu publikoaren eskaria edo erabilera unitate fisikoen arabera fidagarritasunez kalkulatu ahal bada izan ezik, kasu horretan amortizatzeko irizpidea aplikatzen baita.

Azken amortizazio-metodo hori aplikatzerakoan, Elkarteak honako arau hauek beteko ditu:

- Emakida-erabakiko Ekonomia eta Finantza Planetik edo zerbitzuaren prezio edo tarifaren zenbatekoa ezartzeko erreferentetzat hartutako antzeko agiritik abiatuta, erabakiaren iraunaldian

el Plan Económico Financiero, la diferencia se trata como mayor o menor importe del gasto financiero a imputar al resultado del ejercicio.

Si se modifican las previsiones de los ingresos, los efectos del cambio se tratan sin ajustar los importes de gastos financieros ya imputados a resultados en ejercicios anteriores, y aplicando lo establecido en los párrafos anteriores para el período que resta hasta el final de la concesión, teniendo en cuenta que el importe activado pendiente de imputar a resultados, debe formar parte del total de gastos financieros previstos a producir durante el resto de período concesional.

Los gastos financieros activados se reconocen en la partida Acuerdos de concesión, activación financiera del epígrafe Inmovilizado intangible.

El inmovilizado intangible se amortiza mediante un criterio de reparto lineal a lo largo del período concesional, salvo que el patrón de uso del inmovilizado intangible pueda estimarse con fiabilidad por referencia a la demanda o utilización del servicio público medida en unidades físicas, en cuyo caso, se aplica este criterio de amortización.

En la aplicación de este último método de amortización, la Sociedad sigue las siguientes reglas:

- A partir del Plan Económico Financiero del acuerdo de concesión o del documento similar que se haya tomado como referente para fijar el importe del precio o tarifa del servicio, se



dauen ekitaldi bakoitzerako aurreikusitako erabilera ezartzen da.

- Ekitaldi bakoitzeko amortizazio-kuota, aktiboaren kostuari ekitaldi bakoitzerako aurreikusitako erabilera eta aurreikusitako guztizko erabilera alderatzearen ondoriozko portzentajea aplikatuz ateratzen da.

- Ekitaldi bakoitzeko erabilera eta aurreikusitakoa nabarmen bestelakoak badira, zerbitzu publikoaren erabilierari buruzko aurreikuspen berrien ondorioak geroari begira aplikatzen dira.

Eskari-maila espero zena baino txikiagoa izatea balioaren narriaduraren adierazlea da.

Eikarteak ustiapan-aldian azpiegitura mantentzeko edo emakida-erabakiaren amaieran lagatzaileari itzuli baino lehen lehengoratzeko kontratuari jasotako betebeharra, sarrerak sortzen ez dituen jarduera ez bada, f) ataleko horniduren kontabilitate-politikari jarraituz onartzen dira.

Zentzu horretan, mantentze-lanak gastutzat onartzen dira sortu ahala.

Lehengoratzeko jarduketek, konpontze-lan handiek eta azpiegitura itzultzeko beharrezko jarduketek zuzkidurari sistematikoki hornidura

determina la utilización prevista durante cada uno de los ejercicios a los que se extienda el acuerdo.

- La cuota de amortización de cada ejercicio se obtiene de aplicar al coste del activo el porcentaje que resulta de comparar la utilización prevista en cada ejercicio y la utilización prevista total.

- Si la utilización real de un ejercicio difiere de forma significativa de la prevista, los efectos de las nuevas estimaciones sobre la utilización del servicio público se aplican de forma prospectiva.

La disminución en el nivel de demanda con respecto al esperado es un indicador de deterioro de valor.

Las obligaciones contractuales asumidas por la Sociedad a mantener la infraestructura durante el periodo de explotación o restaurarla con anterioridad a su devolución al cedente al final del acuerdo de concesión, en la medida en que no suponga una actividad que genera ingresos, se reconocen siguiendo la política contable de provisiones del apartado f).

En este sentido, las obras de mantenimiento se reconocen como gasto a medida en que se incurren.

Las actuaciones de reposición, gran reparación y las actuaciones necesarias para revertir la infraestructura implican el reconocimiento de una



bat onartzea dakarte beraiekin. Hala ere, betebeharra desegiteko betekizun batekin bateragarria bada, ez da horrelakotzat onartzen.

dotación a la provisión de forma sistemática. No obstante, en la medida en que la obligación sea asimilable a una obligación de desmantelamiento, se reconoce como tal.

Hobetzeko eta bolumena handitzeko jarduketak, emakida berritzat jo behar dira. Dena den, erabakiko baldintzen arabera, Elkartea uste badu jarduketa horiek ez direla egiten diren egunetik sarrera handiagoak lortzeko aukerarekin konpentsatzen ez badira, egiten diren egunetik sarrera handiagoak lortzeko aukerarekin konpentsatzen ez diren jarduketei lotutako betekizuna bertan behera uzteko beharreko gastuaren egungo balioa hobeto kalkulatzearagatik desegiteko edo bertan behera uzteko hornidura onartzen da. Horren ordaina ibilgetu ukiezina bereganatzeko prezio garestiagoa da. Jarduketak egiten direnean, hornidura kitatu eta dagokion sarrera onartzen da, baldin eta Elkartea eraikuntza-zerbitzua ematen badu. Hobekuntza edo bolumenaren handitzetik etorkizunean sarrera handiagoak sortuz berreskuratzea aurreikusten den zati proporcionalak eraikuntza-jarduketetarako deskribatutako kontabilitate-tratamendu orokorri jarraitzen dio.

Las actuaciones de mejora o ampliación de capacidad, se deben considerar como una nueva concesión. No obstante, si a la vista de las condiciones del acuerdo, la Sociedad considera que estas actuaciones no se ven compensadas por la posibilidad de obtener mayores ingresos desde la fecha en que se lleven a cabo, se reconoce una provisión por desmantelamiento o retiro por la mejor estimación del valor actual del desembolso necesario para cancelar la obligación asociada a las actuaciones que no se vean compensadas por la posibilidad de obtener mayores ingresos desde la fecha en que se ejecuten. La contrapartida es un mayor precio de adquisición del inmovilizado intangible. Cuando se realizan las actuaciones, se cancela la provisión y se reconoce el correspondiente ingreso siempre que la Sociedad preste el servicio de construcción. La parte proporcional de la mejora o ampliación de capacidad que sí se prevea recuperar mediante la generación de mayores ingresos futuros sigue el tratamiento contable general descrito para las actuaciones de construcción.

(iv) Geroko kostuak

Ibilgetu ukiezinean egiten diren geroko kostuak, gastu bezala errejistratzen dira. Baldin eta aktiboan espero diren etorkizuneko mozkinak gehitzen ez baditu.

(iv) Costes posteriores

Los costes posteriores incurridos en el inmovilizado intangible, se registran como gasto, salvo que aumenten los beneficios económicos futuros esperados de los activos.



(v) Balio-bitzta eta Amortizazioak

Sozietateak, eskuratzenten duen ibilgetu ukiezin bakoitzaren balio-bitzta mugatua edo mugagabea den ebaluatzen du. Ibilgetu ukiezin batek balio-bitzta mugagabea dauka, eskudiru fluxu garbien sarrera zenbat denboran zehar sortuko duen aurreikusterik ez dagoenean.

Ibilgetu ukiezinek balio-bitzta mugagabea daukate. Ez dira amortizatzen, beraien balioaren galero urtero egiaztatzen da, edo lehenago, baldin eta beraien balioaren galera garrantzitsua eman daitekeela badakigu.

Balio-bitzta mugatua duten gainontzeko ibilgetu ukiezin ammortizazioa, beraien balio-bitztan zehar ammortizagarria den zenatekoa banatz egiten da, ondo irizpideak jarraituz:

(v) Vida útil y Amortizaciones

La Sociedad evalúa para cada inmovilizado intangible adquirido si la vida útil es finita o indefinida. A estos efectos se entiende que un inmovilizado intangible tiene vida útil indefinida cuando no existe un límite previsible al periodo durante el cual va a generar entrada de flujos netos de efectivo.

Los inmovilizados intangibles con vidas útiles indefinidas, no se amortizan, sino que se comprueba su deterioro de valor con una periodicidad anual o con anterioridad, si existen indicios de una potencial pérdida del valor de los mismos.

La amortización del resto de los inmovilizados intangibles con vidas útiles finitas se realiza distribuyendo el importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil mediante la aplicación de los siguientes criterios:

Amortizazio metodoa / Método de amortización

Balio-bitzta estimatua (urteak)/ Años de vida útil estimada

Aplikazio informatikoak/
Aplicaciones informáticas

Lineala /Lineal

4

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, Sozietateak, ibilgetu ukiezin hondar-balioa, balio-bitzta eta ammortizazio modu berrazterzen ditu. Hasieran ezarritako irizpideetan eginiko aldaketak, estimazio aldaketatzat hartzen dira.

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización de los inmovilizados intangibles al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.



b) Ibilgetu materiala

(i) Hasierako balorazioa

Izakinen ekoizte kostua kalkulatzeko erabiltzen diren printzipioak aplikatuz, ibilgetu materialean dauden aktiboak, beraien eskurazte prezio edota ekoizpen prezioan kontabilizatzen dira.

Galdu-Irabazien kontuko “Enpresak bere aktiboarentzat eginko lanak” izenburuean burutzen da ekoizpen kostuaren kapitalizazioa. Proba garaian eta martxan ajirtean izandako ustekabeko diru-sarrerak, izandako kostuen gutxitzea bezala onartzen dira. Ibilgetu materiala, galdu irabazien kontuan bere balio kostuari amortizazioak eta hondatzeagatiko zuzenketa metatuak kenduta aurkezten da.

(ii) Amortizazioak

Ibilgetu materiaiko elementuen amortizazioa, amortizagarri den beraien zenbatekoa beraien balio bizitzan zehar modu sistematikoan banatz egiten da. Zenbateko amortizagarri bezala ulertzen da, eskurazte kostua ken hondar balioa. Soziitateak, osagai bakoitzarentzat amortizazio gastua modu independientean erabakitzent du. Elementuaren kostu totalarekiko kostu eanguratsua izan behar du eta elementuaren balio-bitzia ezberdina izan behar du.

b) Inmovilizado material

(i) Reconocimiento inicial

Los activos incluidos en el inmovilizado material figuran contabilizados a su precio de adquisición o a su coste de producción, siguiendo los mismos principios que los establecidos en la determinación del coste de producción de las existencias.

La capitalización del coste de producción se realiza a través del epígrafe “Trabajos efectuados por la empresa para su activo” de la cuenta de pérdidas y ganancias. Los ingresos accesorios obtenidos durante el periodo de pruebas y puesta en marcha se reconocen como una minoración de los costes incurridos. El inmovilizado material se presenta en el balance de situación por su valor de coste minorado en el importe de las amortizaciones y correcciones valorativas por deterioro acumuladas.

(ii) Amortizaciones

La amortización de los elementos de inmovilizado material se realiza distribuyendo su importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil. A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos su valor residual. La Sociedad determina el gasto de amortización de forma independiente para cada componente, que tenga un coste significativo en relación al coste total del elemento y una vida útil distinta del resto del elemento.



Ibilgetu materialeko elementuen amortizazioa ondoren aipatzen diren irizpideak aplikatuz kalkulatzen da:

La amortización de los elementos del inmovilizado material se determina mediante la aplicación de los criterios que se mencionan a continuación:

| | Amortizazio metodoa / Método de amortización | Balio-bitzta estimatua (urteak) / Años de vida útil estimada |
|---|---|---|
| Altzariak / Móvilario | Lineala/Lineal | 6,66 |
| Ekipamendu informatikoak /Equipos informáticos | Lineala/Lineal | 4 |

Sozietateak, ekitaldi bakoitzaren amaieran, ibilgetu materialaren hondar-balioa, irunaldia eta amortizatzeko metodoa berraztertzen ditu. Hasiera batean ezarritako irizpideetan gertatzen diren aldaketak zenbatespen-aldaketa gisa aitortzen dira.

La Sociedad revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización del inmovilizado material al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

(iii) Geroko kostuak

Behin aktiboaren ebaluaketa egin ondoren, gaitasunaren ekoizpenaren edo balio-bitzta gehitzen duten kostuak bakarrik kapitalizatzen dira, ordezkaturiko elementuen balio kontableari baja eman beharko zaio. Ibilgetu materialaren eguneroko mantendimendua sortzen dituen kostuak, sortu ahala emaitzetan errejistratzen dira.

(iii) Costes posteriores

Con posterioridad al reconocimiento inicial del activo, sólo se capitalizan aquellos costes incurridos en la medida en que supongan un aumento de su capacidad, productividad o alargamiento de la vida útil, debiéndose dar de baja el valor contable de los elementos sustituidos. En este sentido, los costes derivados del mantenimiento diario del inmovilizado material se registran en resultados a medida que se incurren.

c) Finantza-tresnak

(i) Azterketa

Sozietateak, finantza-tresna bat onartzen du,

c) Instrumentos financieros

(i) Reconocimiento

La Sociedad reconoce un instrumento



kontratuaren, edo negocio jurídikoaren xedapenak dioenaren arabera, parte bilakatzen denean.

Zor-tresnak aitortzen dira jasotzeko lege-eskubidea edo ordaintzeko lege-obligazioa sortzen den egunetik. Finantza-pasiboak kontratazio-datan aitortzen dira.

Deribatu finantzarioak, eperako kontratuak barne, kontratatzen diren datatik aurrera errekonozitzen dira, Sozietaeari, balantzean intsuldatutako aktibo-finantzarioek baja ematea ahalbidetzen ez duten deribatu finantzarioak aldiz ez. Hauek dagokien atalean dioena aplikatuz errekonozituko dira.

Kontratu arrunten bitartez eginiko aktibo-finantzioen salerosketa eragiketak, aktibo motaren arabera kontratazio edo likidazio datan errekonozitzen dira. Ezin dira ezberdintasunagatik likidatu. Kontartu arruntatzat ulertzen da, aldeen elkarrekiko betebeharra, merkatuko konbentzioak edo merkatuak arautzen duen denbora eremuan gauzatzen direnean. Arautua dagoen denbora eremuan gauzatzen ez diren eta diferntziaatik likidatu daitezkeen kontratuak, kontartazio datatik, likidazio datara doan aldean sortutako tresna finantzario bezala errekonozitzen dira.

(ii) Tresna-finantzarioen sailkapena eta bereizketa

Hasierako azterketan tresna-finantzarioak

financiero cuando se convierte en una parte obligada del contrato o negocio jurídico conforme a las disposiciones del mismo.

Los instrumentos de deuda se reconocen desde la fecha que surge el derecho legal a recibir, o la obligación legal de pagar, efectivo. Los pasivos financieros, se reconocen en la fecha de contratación.

Los derivados financieros, incluidos los contratos a plazo, se reconocen desde la fecha de su contratación, excepto aquellos derivados que impiden a la Sociedad la baja del balance de los activos financieros transferidos que se reconocerán de acuerdo con lo dispuesto en dicho apartado.

Las operaciones de compra o venta de activos financieros instrumentadas mediante contratos convencionales, entendidos por tales aquéllos en los que las obligaciones recíprocas de las partes deben consumarse dentro de un marco temporal establecido por la regulación o por las convenciones de mercado y que no pueden liquidarse por diferencias, se reconocen según el tipo de activo en la fecha de contratación o liquidación. No obstante, lo anterior, los contratos que pueden liquidarse por diferencias o que no se consuman dentro del marco temporal establecidos por la regulación, se reconocen como un instrumento financiero derivado durante el periodo que media entre la fecha de contratación y liquidación.

(ii) Clasificación y separación de instrumentos financieros

Los instrumentos financieros se clasifican en el



kontratu akordioko funts ekonomikoak eta aktibo finantzarioaren, pasivo finantzarioaren edo ondare tresnaren definizioaren arabera, aktibo finantzario bat, pasivo finantzario bate do ondare tresna bat bezala sailkatzen dira.

Sozietateak, tresna-finantzarioak hasierako azterketan, dituen intenzioak eta ezaugarriak kontutan hartuz, maila ezberdinetan sailkatzen ditu.

Sozietateak, azterten edo baloratzen du, deribatu implizitu bat jatorrizko kontraturik banandu behar den, Sozietatea kontratuko parte bilakatzen den momentuan edo hurrengo ekitaldi batean, kontratuko baldintzak aldatzean, deribatu implizituarekin lotutako espero diren eskudiru-fluxuengan eragin handia izaten dutenean. Balantzearen deribatuen sortan agertzen dira deribatu implizituak, jatorrizko kontratutik kanpo.

(iii) Konpentsazio printzipoak

Aktibo finantzario batek eta pasivo finantzario batek konpentsazio xedea dute, Sozietateak, errekonozitutako zenbatekoak konpentsatzeko eskubide galdaarrria duenean eta kopuru garbia likidatzeko edo aktiboa gauzatzeko eta pasiboa era berean kitatzeko intenzioa

momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

La Sociedad clasifica los instrumentos financieros en las diferentes categorías atendiendo a las características y a las intenciones de la Sociedad en el momento de su reconocimiento inicial.

La Sociedad evalúa si un derivado implícito debe ser separado del contrato principal, sólo en el momento en el que la Sociedad se convierte en parte del contrato o en un ejercicio posterior en el que se haya producido una modificación de las condiciones contractuales que afecten significativamente a los flujos de efectivo esperados asociados con el derivado implícito, el contrato principal o ambos en comparación con los flujos de efectivo esperados originales. Los derivados implícitos se presentan separadamente del contrato principal en las correspondientes partidas de derivados del balance.

(iii) Principios de compensación

Un activo financiero y un pasivo financiero son objeto de compensación sólo cuando la Sociedad tiene el derecho exigible de compensar los importes reconocidos y tiene la intención de liquidar la cantidad neta o de realizar el activo y cancelar el pasivo



duenean.

simultáneamente.

(iv) Maileguak eta kobratzeko sortak

Maileguak eta kobratzeko sortak, eragiketa komertzialagatiko kredituak eta komertzialak ez diren eragiketengatiko kredituz osatuak daude. Azken hauek kobraketa finko edo mugatuak dituzte eta beste maila batzuetan sailkatuta dauden aktibo finantzarioek kotizatzen duten aktibo dagoen merkatu berdinean kotizatzen dute. Aktibo hauek, hasiera batean, duten arrazoizko-balioagatik baloratzen dira, zuzenean egotzi dakioken eragiketa gastuak barne, gero amortizaturiko kostuagatik baloratzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa erabiliz.

Interes-tasa ezarri gabe, duten, zenbatekoa gainditen duen edo epe motzean eskuratzentzen diren eta eguneratze ondorioa esanguratsua ez duten aktibo finantzarioak, beraien balio nominalagatik baloratzen dira.

Sozietateak, maileguak eta kobratzeko sortak, amortizaturiko kostuan baloratzen ditu. Bete ere, kontratuko baldintzak ikusirik, eskuditu-fluxuen estimazio fidagarriak egin badaitezke.

Sozietateak kostuaren arabera —egotzi behar diren emaitzengatik gehitua— baloratzen ditu maileguak. Mailegu hauetan interesek izaera kontingentea dute, mailegua ematen duen sozietatean baldintza bat bete behar dutelako, adibidez, mozkinak lortzea, edo haren jardueraren bilakaerari erreferentzia egiteagatik bakarrik kalkulatzen direlako. Kasu horietan,

(iv) Préstamos y partidas a cobrar

Los préstamos y partidas a cobrar se componen de créditos por operaciones comerciales y créditos por operaciones no comerciales con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo distintos de aquellos clasificados en otras categorías de activos financieros. Estos activos se reconocen inicialmente por su valor razonable, incluyendo los costes de transacción incurridos y se valoran posteriormente al coste amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los activos financieros que no tengan un tipo de interés establecido, el importe venza o se espere recibir en el corto plazo y el efecto de actualizar no sea significativo, se valoran por su valor nominal.

La Sociedad valora los préstamos y partidas a cobrar al coste amortizado siempre que a la vista de las condiciones contractuales puedan realizarse estimaciones fiables de los flujos de efectivo.

La Sociedad valora al coste, incrementado por los resultados que deban atribuirse, los préstamos en que los intereses tienen carácter contingente por estar condicionados al cumplimiento de un hito en la sociedad prestataria, por ejemplo, la obtención de beneficios o bien porque se calculen exclusivamente por referencia a la evolución



transakzio-kostuak linealki egozten dira maileguak irauten duen bitartean.

de la actividad de la misma. En estos casos, los costes de transacción se imputan linealmente a lo largo de la vida del préstamo.

(v) Mugaegunerarteko inbertsioak

Mugaegunerarte mantenduriko inbertsioak, kobra-keta finkoa edo zehazgarria eta epemuga finkoa duten zorra adierazten duten baloreak dira. Hauek merkatu aktibo batean negoziatzen dira eta sozietateak mugaegunerarate gordetzeko intenzioa eta gaitasuna du. Maila honetan sailkaturiko tresna finantzarioen balorazio irizpideak, maileguak eta kobratzeko sortak baloratzeko erabili diren berdinak dira.

(v) Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Las inversiones mantenidas hasta el vencimiento son valores representativos de deuda con una fecha de vencimiento fijada, cobros fijos o determinables, que se negocian en un mercado activo y que la Sociedad tiene la intención efectiva y la capacidad de conservar hasta su vencimiento, distintos de aquellos clasificados en otras categorías. Los criterios de valoración aplicables a los instrumentos financieros clasificados en esta categoría son los aplicables a los préstamos y partidas a cobrar.

(vi) Aktibo finantzarioen bajak

Aktibo finantzarioei kontableki baja ematen zaie, beraiekin erlazionatuta dauden eskudiru-fluxuak jasotzeko eskubideak amaitu direnean edo transferitu direnean eta Sozietateak bere titulartasunak sortzen dituen mozkinak eta arriskuak eskualdatzen dituenean.

(vi) Bajas de activos financieros

Los activos financieros se dan de baja contable cuando los derechos a recibir flujos de efectivo relacionados con los mismos han vencido o se han transferido y la Sociedad ha traspasado sustancialmente los riesgos y beneficios derivados de su titularidad.

(vii) Pasibo finantzarioak

Finantza-pasiboak (merkataritzako hartzekodunak eta ordaindu beharreko bestelako kontuak barne direla), negoziatzeko mantendutzat edota arrazoizko balioko finantza-pasibotzat (galdu-irabazien kontuan aldaketekin) baloratzen ez direnean, hasiera batean beren arrazoizko balioaren arabera

(vii) Pasivos financieros

Los pasivos financieros, incluyendo acreedores comerciales y otras cuentas a pagar, que no se clasifican como mantenidos para negociar o como pasivos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias, se reconocen inicialmente por su valor razonable, menos, en



aitortzen dira, kenduta, hala badagokio, haien jaalkipenari zuzenean egoztekokoak diren transakzio-kostuak. Hasierako aitorpenaren ondoren, kategoria horretan sailkatutako pasiboak kostu amortizatuaren arabera baloratzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa erabilita.

Intéres-tasa ezarri gabe duten pasivo finantzarioak, zenbatekoaren epemuga gainditua dutenak edo epe laburrean jasotzea espero direnak eta eguneratzearen ondorioa esanguratsua ez dutenak, balio-nominalagatik baloratzen dira.

Kontratuko baldintzak ikusirik, eskudiru-fluxuen estimazio fidagarriak egin daitezkenean, Sozietateak, pasibo finantzarioak amortizazio kostuarekin baloratzen ditu.

(viii) Fidántzak

Kontratuak direla eta emaniko fidantza, aktibo finantzarioentzat azalduriko irizpideak jarraituz baloratzen dira. Emandako zenbatekoaren eta arrazoizko-balioaren arteko ezberdintasuna, aurreraturiko ordainketa bat bezala errekonozitzen da. Zerbitzua ematen deneko denboran zehar galdu-irabaziaren kontuari egozten zaio. Ekitaldi bakoitzaren itxieran, epe luzera aplikatu behar diren aurrerakinak finantza eguneratzearen xede dira. Eguneratze hori, hasierako errekonozimenduan merkatuen zegoen interes-tasa aplikatuz egiten da.

su caso, los costes de transacción que son directamente atribuibles a la emisión de los mismos. Con posterioridad al reconocimiento inicial, los pasivos clasificados bajo esta categoría se valoran a coste amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los pasivos financieros que no tengan un tipo de interés establecido, el importe venza o se espere recibir en el corto plazo y el efecto de actualizar no sea significativo, se valoran por su valor nominal.

La Sociedad valora los pasivos financieros al coste amortizado siempre que a la vista de las condiciones contractuales puedan realizarse estimaciones fiables de los flujos de efectivo.

(viii) Fianzas

Las fianzas entregadas como consecuencia de los contratos, se valoran siguiendo los criterios expuestos para los activos financieros. La diferencia entre el importe entregado y el valor razonable, se reconoce como un pago anticipado que se imputa a la cuenta de pérdidas y ganancias durante el periodo que se presta el servicio. Los anticipos cuya aplicación se va a producir a largo plazo, son objeto de actualización financiera al cierre de cada ejercicio en función del tipo de interés de mercado en el momento de su reconocimiento inicial.



(ix) Pasibo finantzarioen bajak eta aldaketak

Sozietateak, pasibo finantzario bati modu osoan edo parte batean baja ematen dio pasiboan duen betebeharrekin betetzen duenean edo hartzekodunak edo epaiketa prozesu baten ondorioz betebehar hori legalki amaitua dagoenean.

(ix) Bajas y modificaciones de pasivos financieros

La Sociedad da de baja un pasivo financiero o una parte del mismo cuando ha cumplido con la obligación contenida en el pasivo o bien está legalmente dispensada de la responsabilidad principal contenida en el pasivo ya sea en virtud de un proceso judicial o por el acreedor.

d) Estaldura eragiketen kontabilitatea

Estalduren Kontabilitate irizpideak jarraitzen dituzte finantza-tresna deribatuak, hasiera batean beraien arrazoizko balioagatik errekonozitzen dira. Finantza-tresna deribatuen kontratacioak sortzen dituen kostuak gehitu behar zaizkie eta hauek jaukitzeak sortzen dituzten kostuak kendu behar zaizkie. Transakzio kostuak, estalduraren aldaketa eraginkoarraren parte ez direnez, emaitzetan errekonozitzen dira.

d) Contabilidad de operaciones de cobertura

Los instrumentos financieros derivados, que cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocen inicialmente por su valor razonable, más, en su caso, los costes de transacción que son directamente atribuibles a la contratación de los mismos o menos, en su caso, los costes de transacción que son directamente atribuibles a la emisión de los mismos. No obstante, los costes de transacción, se reconocen posteriormente en resultados, en la medida en que no forman parte de la variación efectiva de la cobertura.

Estalduraren hasieran, Sozietateak, estaldura harremanak formalki izendatu eta dokumentatzen ditu, baita hoiekiko izango duen estrategia ere. Estalduren eragiketak kontabilizatzen dira, bakarrik, estaldura hasieran, estaldura oso eraginkorra izan behar dela, espero denean eta hurrengo ekitaldietan arrazoizko balioan gerta daitezkeen aldaketak, edo estalitako arriskuari egotzi dakioken eskudiru-fluxuak konpentsatzea lortzeko. Estaldura zuzendu deneko aldian (analisi

Al inicio de la cobertura, la Sociedad designa y documenta formalmente las relaciones de cobertura, así como el objetivo y la estrategia que asume con respecto a las mismas. La contabilización de las operaciones de cobertura, sólo resulta de aplicación cuando se espera que la cobertura sea altamente eficaz al inicio de la cobertura y en los ejercicios siguientes para conseguir compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo atribuibles al riesgo cubierto,



prospektiboa) eta benetazko eraginkortasuna, %80-%125 balioan dagoenean eta ziurtasunarekin determinatu daitekeenean (analisi retrospektiboa).

durante el periodo para el que se ha designado la misma (análisis prospectivo) y la eficacia real, se encuentre en un rango del 80-125% (análisis retrospectivo) y pueda ser determinada con fiabilidad.

(i) Eskudiru-fluxuen estaldurak

Soziitateak, estaldura eraginkorra bezala identifikatu den parteari dagokion estaldura tresnaren arrazoizko balioaren baloraziotik ratortzen diren galera edo irabaziak ondare garbian dirusarrera eta gastu bezala errekonozitzen ditu. Ezeraginkorra konsideratzen den estalduraren zatia eta estaldura tresnarekin loturiko galera, irabazi edo eskudiru-fluxuen osagai espezifikoa, finantza-tresnen arrazoizko balioaren aldaketako partidan errekonozitzen dira.

(i) Coberturas de los flujos de efectivo

La Sociedad reconoce como ingresos y gastos reconocidos en patrimonio neto las pérdidas o ganancias procedentes de la valoración a valor razonable del instrumento de cobertura que correspondan a la parte que se haya identificado como cobertura eficaz. La parte de la cobertura que se considere ineficaz, así como el componente específico de la pérdida o ganancia o flujos de efectivo relacionados con el instrumento de cobertura, excluidos de la valoración de la eficacia de la cobertura, se reconocen en la partida de variación de valor razonable en instrumentos financieros.

Hala eta guztiz ere, legeen arabera, soziitateak kontrapartearekin konpentsazio kamara batek parteetako kontrako alderdi bezala jokatzen badu eta kontraparteak aldaketaren bat behar izanez gero, instrumentu aldaketaren bat egingo da, soziitateak kontrapartearekin akordio egiten baldin badu, estalduraren instrumentoaren amaiera ez da gertatzen. Instrumentoaren, balorazioarekin sustituzio efektuak ikusi beharko dira, eta honen ondorioz, kalkuluan eta efektibilitatearen neurrian.

No obstante, no se produce la expiración o finalización del instrumento de cobertura, si como consecuencia de leyes o regulaciones o la introducción de leyes o regulaciones la sociedad acuerda con la contraparte, que una cámara de compensación actúe como contraparte de cada una de las partes del instrumento y los cambios del instrumento se limitan a aquellos necesarios para realizar la sustitución de la contraparte. Los efectos de la sustitución se deben reconocer en la valoración del instrumento y por lo tanto, en el cálculo y medida de la efectividad.



e) Eskudirua eta pareko diren beste aktibo likidoak

Zorro honetan sartzen dira: kaxako eskudirua eta kreditu erakundeetako ageriko bankugordailuak. Kontzeptu honen barnean sartzen dira ere, likidezia handiko epe motzeko beste inbertsio batzuk. Hauek beti ere, eskudiru zenbateko jakin batean erres bihurtzen direnak eta aldaketa arrisku gutxi dutenak izan behar dute. Eskuratu denetik, hiruhilabete baino gutxiagoko epemuga duten inbertsioak bertan sartzen dira.

Inbertsio fondoetako inbertsioak bakarrik konsideratzen dira, eskudiru bezala eta beste baliabide likido pareko bezala, fondoetako aktiboek aldez aurretik azalduriko irizpideak betetzen dituztenean.

(f) Hornidurak

(i) Irizpide

Hornidurak, Soziitateak, betebehar bat duenean errekonozitzen dira. Betebehar hori izan daiteke, legezkoa, kontraktuala, agerikoa, ezkutukoa, iraganeko gertakizun baten ondorioa; baliteke betebehar hori bertan behera uzteko; etorkizuneko mozkin ekonomikoak izango dituzten baliabideen irteera baten egotea. Betebeharren zenbatekoaren estimazio fidagarria egitea posible da.

Egoera balantzean errekonozituriko

e) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluyen el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito. También se incluyen bajo este concepto otras inversiones a corto plazo de gran liquidez siempre que sean fácilmente convertibles en importes determinados de efectivo y que están sujetas a un riesgo insignificante de cambios de valor. A estos efectos se incluyen las inversiones con vencimientos de menos de tres meses desde la fecha de adquisición.

Las inversiones en fondos de inversión, sólo se incluyen como efectivo y otros medios líquidos equivalentes en la medida en que los activos subyacentes del fondo cumplan con los criterios expuestos anteriormente.

(f) Provisiones

(i) Criterios generales

Las provisiones se reconocen cuando la Sociedad tiene una obligación presente, ya sea legal, contractual, implícita o tácita, como resultado de un suceso pasado; es probable que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros para cancelar tal obligación; y se puede realizar una estimación fiable del importe de la obligación.

Los importes reconocidos en el balance de



zenbatekoak, momentuko betebeharra bertan behera uzteko egin beharreko gastuaren estimazio hoberena dira. Ekitaldi itxieran, egoera balantzean errekonozituriko zenbatekoak, momentuko betebeharra, bertan behera uzteko egin beharreko gastuaren estimazio hoberenari dagokio, behin hornidurarekin lotutako arrisku eta ziurgabetasuna kontutan hartuta, deskontuak sorturiko efektu finantzario esanguratsua bada, eta ekitaldi bakoitzean egin behar diren gastuak ziurtasunarekin determinatu daitezkenan. Deskontu mota zerga aurretik erabakitzentz da, diruaren balio temporala eta itxieran hornidurarekin lotutako etorkizuneko fluxuetan kontutan hartu ez diren arrisku espezifikoak kontutan hartuz.

Betebeharra kitatzeko baliabide irteera bat ez egotea posible denean, hornidurak emaitzen kontra itzultzen dira.

(g) Ondasun-salmentaren eta zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak.

Ondasun-salmentaren eta zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak horien ondorioz jasotako edo jaso beharreko kontrapartidaren arrazoizko balioa kontuan izanda aitortzen dira. Goiz ordaintzeagatiko eta volumenagatiko deskontuak nahiz beste edozein motatako deskontuak, bai eta kredituen nominalari gaineratutako interesak ere, horien murrizketa gisa erregistratzen dira.

Esku-diru fluxua ez eguneratzearen eragina esanguratsua ez denean, Sozietateak, kontratuaren araberako interes tipoa ez duten

situación corresponden a la mejor estimación a la fecha de cierre de los desembolsos necesarios para cancelar la obligación presente, una vez considerados los riesgos e incertidumbres relacionados con la provisión y, cuando resulte significativo, el efecto financiero producido por el descuento, siempre que se pueda determinar con fiabilidad los desembolsos que se van a efectuar en cada periodo. El tipo de descuento se determina antes de impuestos, considerando el valor temporal del dinero, así como los riesgos específicos que no han sido considerados en los flujos futuros relacionados con la provisión en cada fecha de cierre.

Las provisiones se revierten contra resultados cuando no es probable que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación.

(g) Ingresos por venta de bienes y prestación de servicios

Los ingresos por la venta de bienes o servicios se reconocen por el valor razonable de la contrapartida recibida o a recibir derivada de los mismos. Los descuentos por pronto pago, por volumen u otro tipo de descuentos, así como los intereses incorporados al nominal de los créditos, se registran como una minoración de los mismos.

No obstante, la Sociedad incluye los intereses incorporados a los créditos comerciales con vencimiento no superior a un año que no



eta epemuga urte bat baino gutxiago duten merkatal-maileguen interesak sartzen dituzte.

Kreditu-txartelekin egindako salmenten ondoriozko deskontuak eta komisioak galdu irabazien kontuko kanpoko zerbitzuen kontu sailean aitortzen dira.

Bezeroei emandako deskontuak horiek emateko baldintzak (hala nola, salmenten ondoriozko sarrerak murriztea) betetzea gertaerraza denean aitortzen dira.

(h) Aktiboak eta pasiboak arrunt eta ez-arrunt gisa sailkatzea.

Sozietateak aktiboak eta pasiboak arrunt eta ez-arrunt gisa sailkatzen ditu egoera-balantzean. Ondorio horietarako, aktibo edo pasibo arruntak dira irizpide hauek betetzen dituztenak:

- Aktiboak arrunt gisa sailkatzen dira Sozietatearen ustiapan-ziklo normalean zehar haeik gauzatzea espero denean edota ziklo horren barruan saldu edo kontsumitzeko asmoa dagoenean, funtsean negoziazio-xedeekin mantentzen direnean, itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteko aldiaren barruan haeik gauzatzea espero denean edota eskudiru naiz bestelako aktibo likido baliokide direnean; gutxienez itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteen barruan pasibo bat kitatzeko trukatu edo erabili ezin direnean salbu.

tienen un tipo de interés contractual, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Los descuentos y comisiones por ventas con tarjetas de créditos se reconocen en la partida de servicios exteriores de la cuenta de pérdidas y ganancias.

Los descuentos concedidos a clientes se reconocen en el momento en que es probable que se van a cumplir las condiciones que determinan su concesión como una reducción de los ingresos por ventas.

(h) Clasificación de activos y pasivos entre corriente y no corriente

La Sociedad presenta el balance de situación clasificando activos y pasivos entre corriente y no corriente. A estos efectos son activos o pasivos corrientes aquellos que cumplen los siguientes criterios:

- Los activos se clasifican como corrientes cuando se espera realizarlos o se pretende venderlos o consumirlos en el transcurso del ciclo normal de la explotación de la Sociedad, se mantienen fundamentalmente con fines de negociación, se espera realizarlos dentro del periodo de los doce meses posteriores a la fecha de cierre o se trata de efectivo u otros activos líquidos equivalentes, excepto en aquellos casos en los que no puedan ser intercambiados o utilizados para cancelar un pasivo, al menos dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre.



-Pasiboak arrunt gisa sailkatzen dira Sozietaaren ustiapan-ziklo normalean haien gauzatzea espero denean, funtsean negoziazio-xedeekin mantentzen direnean, itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteko aldiaren barruan likidatu behar direnean edota Sozietaek ez duenean baldintzarik gabeko eskubidea pasiboen kitapena geroratzeko itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteetan.

-Finantza-pasiboak arrunt gisa sailkatzen dira itxiera-dataren ondorengo hamabi hilabeteen barruan likidatu behar direnean, jatorrizko epea hamabi hilabetetik gorako aldirako izan arren, eta epe luzerako ordainketak birfinantzatu edo berregitutzeko akordioa dagoenean, akordio hori itxiera-dataren ondoren eta urteko kontuak eman aurretik amaitu bada.

(i) Ingurumena

Sozietaaren jardueraren ondorioz ingurumenaren gainean sor daitezkeen kalteak prebenitzea, murriztea edo konpontzea helburu duten eragiketak egiten ditu Sozietaek.

Ingurumen-jardueren ondoriozko gastuak beste ustiapan-gastu gisa aitortzen dira horiek sortzen diren ekitaldian. Nolanahi ere, Sozietaek ingurumen-hornidurak eta, hala badagokio, ordainketa-eskubideak aitortzeko, Horniduren atalean garatzen diren irizpide orokorrak aplikatzen ditu.

- Los pasivos se clasifican como corrientes cuando se espera liquidarlos en el ciclo normal de la explotación de la Sociedad, se mantienen fundamentalmente para su negociación, se tienen que liquidar dentro del periodo de doce meses desde la fecha de cierre o la Sociedad no tiene el derecho incondicional para aplazar la cancelación de los pasivos durante los doce meses siguientes a la fecha de cierre.

- Los pasivos financieros se clasifican como corrientes cuando deban liquidarse dentro de los doce meses siguientes a la fecha de cierre, aunque el plazo original sea por un periodo superior a doce meses y exista un acuerdo de refinanciación o de reestructuración de los pagos a largo plazo que haya concluido después de la fecha de cierre y antes de que las cuentas anuales sean formuladas.

(i) Medioambiente

La Sociedad realiza operaciones cuyo propósito principal es prevenir, reducir o reparar el daño que como resultado de sus actividades pueda producir sobre el medioambiente.

Los gastos derivados de las actividades medioambientales se reconocen como Otrós gastos de explotación en el ejercicio en el que se incurren. No obstante, la Sociedad reconoce provisiones medioambientales y, en su caso, los derechos de reembolso mediante la aplicación de los criterios generales que se desarrollan en el apartado de provisiones.



(5) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean bildutako kontuen osaera eta haitan izan den mugimendua I. eranskinean jasotakoa da.

(a) Emateko erabakiak

2004ko ekainaren 29an eta geroko aldaketetan, izenpetutako esparruan Gipuzkoako Foru Aldundiak agindutako jardunei hasiera eman zitzaien. Horrez gain, geroztik egindako sozietatearen helburu sozialaren aldaketetan, areagotu egin zen helburu sozial hori, eta, horren ondorioz, sozietateak Aldundiaren baliabide propio gisa jarduten du 2041. urtean amaitzen den emakida-aldean herri-lan jakin batzuk egiteko.

Kontabilitate Plan Orokorraren egokitzapena onartzen duen EHA/3362/2010 Aginduaren arabera, empresa emakidadunak ibilgetu ukiezinean aitortzen ditu eraikitzeko edo hobetzeko zerbitzuak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak agindutako jardunak gauzatzen 2019 eta 2018eko ekitaldian izandako kostuak, ondoren azaltzen direnak dira:

(5) Inmovilizado Intangible

La composición y el movimiento habido en las cuentas incluidas en el Inmovilizado intangible se muestran en el Anexo I.

(a) Acuerdos de concesión

En el marco suscrito el 29 de junio de 2004 y posteriores modificaciones, se iniciaron las actuaciones encomendadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como en posteriores modificaciones del objeto social de la Sociedad, en las cuales se ampliaba el objeto social de la misma, y por las cuales la Sociedad actúa como medio propio de la Diputación para la realización de determinadas obras públicas durante el período de concesión que finaliza en 2041.

Según la Orden EHA/3362/2010 en la que se aprueba la Adaptación del Plan General de Contabilidad, la empresa concesionaria reconoce en inmovilizado intangible los servicios de construcción o mejora.

Los importes de los costes incurridos durante el ejercicio 2019 y 2018 en la realización de las actuaciones encargadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa, se indican a continuación:



KONTZEPTUA / ONCEPTO

| | Euroak /Euros | |
|--|-------------------|-------------------|
| | 2019 | 2018 |
| Besteak GI-632 Urretxu-Legazpi -Antzuola Varios GI-632 Urretxu-Legazpi-Antzuola | 2.958 | 34.926 |
| Exekuzioa GI-632 Urretxu-Legazpi -Antzuola Ejecución GI-632 Urretxu-Legazpi -Antzuola | 199.769 | 18.312 |
| Lanen Zuzendaritza GI-632 Antzuola-Bergara D.O. GI-632 Antzuola-Bergara | 474.977 | 749.914 |
| Exekuzioa GI-632 Antzuola-Bergara Ejecución GI-632 Antzuola-Bergara | 10.890.506 | 22.547.332 |
| Besteak GI-632 Antzuola-Bergara Varios GI-632 Antzuola-Bergara | 5.992 | 11.600 |
| Erredakzioa eta Exekuzioa Deskargako kobrantza-area Redacción y Ejecución área cobro Deskarga | | 468.984 |
| Lanen Zuzendaritza Deskargako kobrantza-area D.O. área cobro Deskarga | | 17.079 |
| Lanen Zuzendaritza N-1/A-15 azpiegiturako kobrantza-sistema D.O. sistema de cobro infraestructura N-1/A-15 | 134.193 | 51.236 |
| Erredakzioa eta Exekuzioa N-1/A-15 azpiegiturako kobrantza-sistema Redacción y Ejecución sistema de cobro infraestructura N-1/A-15 | 3.331.284 | 1.406.951 |
| Lanen Zuzendaritza Aritzeta aparkalekua D.O. Aparcamiento Aritzeta | 13.500 | 13.500 |
| Exekuzioa Aritzeta aparkalekua Ejecución Aparcamiento Aritzeta | 1.053.771 | 359.599 |
| Besteak Zuzendaritza Aritzeta aparkalekua Varios Aparcamiento Aritzeta | | 31.301 |
| Erredakzioa Irungo erdilotune berria AP-8 Redacción nuevo semienlace Irún AP-8 | | 17.885 |
| Besteak Irungo erdilotune berria AP-8 Varios nuevo semienlace Irún AP-8 | 434.418 | 195.819 |
| Lanen Zuzendaritza Irungo erdilotune berria AP-8 D.O. nuevo semienlace Irún AP-8 | 320.940 | |
| Exekuzioa Irungo erdilotune berria AP-8 Ejecución nuevo semienlace Irún AP-8 | 4.114.492 | |
| Azterketa Garraioko Zentro Integrala AP-8 Estudio Centro Integral de Transporte AP-8 | | 15.000 |
| Proiektuaren Erredakzioa Garraioko Zentro Integrala AP-8 Redacción Proyecto Centro Integral de Transporte AP-8 | | 37.992 |
| Lurren desjabetzeak, Garraioko Zentro Integrala AP-8 proiekta Expropiaciones, proyecto Centro Integral de Transporte AP-8 | 784.106 | |
| Lanen Zuzendaritza Garraio Zentro Integrala AP-8 (Astigarraga) D.O. Centro Integral de Tranporte AP-8 (Astigarraga) | 125.835 | |
| Exekuzioa Garraio Zentro Integrala AP-8 (Astigarraga) Ejecución Centro Integral de Tranposrite (Astigarraga) | 134.125 | |
| Azterketa Zarata Babeserako Sistema Estudio Sistema Protección Ruido | | 2.500 |
| Línea elektrikoa desbideratzea Desvío de la línea eléctrica | 67.564 | |
| Zarata Babesteko Sistemaren proiekta idaztea (AP-8 Elgoibarko pasabidea) Redacción Proyecto Sistema Protección Ruido (AP-8 paso por Elgoibar) | 14.850 | |
| AP-1 errepidean pilaketak induskatu eta erretiratu Excavación y retirada de acopios en la AP-1 | 947.344 | |
| | 23.050.624 | 25.979.930 |



Sozietatearen politika da bere ondasunetan eragina izan lezaketen arriskuak estaltzeko beharrezkotzat jotzen diren aseguru-polizak kontratatzea.

(b) Kapitalizatutako finantza-gastuak

2019an, Sozietateak 15.291.625 euroko finantza-gastuak kapitalizatu ditu (18.454.730 euro 2018an zehar) "Finantza-aktibazioa; emakida-erabakia" kontzeptupean, abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren bigarren arauaren 3. atalean ezarritakoan oinarrituta, horren arabera aktibatu egiten baitira eraikuntzaren finantzaketan geroratutako finantza-gastuak, ebidentzien arabera Sozietatearen Ekonomia eta Finantza Planean oinarrituta etorkizunean berreskuratuko direnak. Zenbateko hori, atxikitzen den galdu irabazien kontuetako finantza-gastuen epigrafean, finantza-gastu txiki bezala dago erregistraturik.

(c) Guztiz amortizatutako ondasunak

2019 ekitaldia isterakoan ibilgetu ukiezinaren elementuen amortizatutako zenbatekoa 741.363 eurokoa da. (708.796 2018an).

(d) Erosteko konpromisoak

2020. urterako eta ondorengoetarako ibilgetu ukiezina erosteko konpromisoak 12.117.145 eurokoak dira (22.680.385 euro 2019an).

(6) Ibilgetu materiala

Es política de la Sociedad contratar las pólizas de seguros que se estiman necesarias como cobertura de posibles riesgos que pudiera afectar a los bienes de la Sociedad.

(b) Gastos financieros capitalizados

En 2019 la Sociedad ha capitalizado 15.291.625 euros de gastos financieros (18.454.730 euros durante el 2018) como "activación financiera, acuerdo de concesión" en base a lo establecido en el apartado 3 de la norma segunda de la orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre por la que se activan aquellos gastos financieros diferidos de la financiación de la construcción, para los que se tiene evidencia de su futura recuperación en base al Plan Económico Financiero de la Sociedad. Dicho importe está registrado en el epígrafe de gastos financieros de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta como menor gasto financiero.

(c) Bienes totalmente amortizados

Al cierre del ejercicio 2019 el importe de los elementos totalmente amortizados del inmovilizado intangible asciende a 741.363 euros. (708.796 euros en el 2018).

(d) Compromisos de compra

Los compromisos de compra de inmovilizado intangible para el año 2020 y posteriores ascienden a 12.117.145 euros (22.680.385 euros en 2019).

(6) Inmovilizado Material



Ibilgetu materialean bildutako kontuen osaera eta haitan izan diren mugimenduak honako hauek izan dira:

La composición y los movimientos habidos en las cuentas incluidas en el Inmovilizado material han sido los siguientes:

2019

| | | | |
|--|-----------|----------|-----------|
| 2019ko urtarrilaren 1an kostua / Coste al 1 de enero de 2019 | | | |
| Altak / Altas | 269.774 | 35.248 | 305.022 |
| Bajak / Bajas | | | |
| 2019ko abenduaren 31n kostua / Coste al 31 de diciembre de 2019 | 269.774 | 35.248 | 305.022 |
| 2019ko urtarrilaren 1ean metaturiko amortizazioa / Amortización acumulada al 1 de enero de 2019 | (265.270) | (35.061) | (300.331) |
| Amortizazioak / Amortizaciones | (4.245) | (187) | (4.432) |
| Bajak / Bajas | | | |
| 2019ko abenduaren 31n metaturiko amortizazioa / Amortización acumulada al 31 de diciembre de 2019 | (269.515) | (35.248) | (304.763) |
| 2019ko Abenduaren 31n balio garbi kontablea / Valor neto contable al 31 de diciembre de 2019 | 259 | | 259 |

Euroak / Euros

| Beste instalakuntzak, tresneria eta altzariak/Otras instalaciones, utilaje y mobiliario | Beste ibilgetu bat/Otro inmovilizado | Guztira/Total |
|--|--|---------------|
|--|--|---------------|

2018

| | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| 2018ko urtarrilaren 1an kostua / Coste al 1 de enero de 2018 | | | |
| Altak / Altas | 263.421 | 112.551 | 375.972 |
| Bajak / Bajas | 7.399 | - | 7.399 |
| | (1.046) | (77.303) | (78.349) |
| 2018ko abenduaren 31n kostua / Coste al 31 de diciembre de 2018 | 269.774 | 35.248 | 305.022 |
| 2018ko urtarrilaren 1ean metaturiko amortizazioa / Amortización acumulada al 1 de enero de 2018 | (250.321) | (101.253) | (351.574) |
| Amortizazioak / Amortizaciones | (15.995) | (243) | (16.238) |
| Bajak / Bajas | 1.046 | 66.435 | 67.481 |
| 2018ko abenduaren 31n metaturiko amortizazioa / Amortización acumulada al 31 de diciembre de 2018 | (265.270) | (35.061) | (300.331) |

Euroak / Euros

| Beste instalakuntzak, tresneria eta altzariak/Otras instalaciones, utilaje y mobiliario | Beste ibilgetu bat/Otro inmovilizado | Guztira/Total |
|--|--|---------------|
|--|--|---------------|

(a) Guztiz amortizatutako ondasunak

2019. ekitaldia isterakoan guztiz amortizaturiko ibilgetu materialaren ondasunen zenbatekoa 304.160 eurokoa da. (254.012 euroka 2018an)

(b) Aseguruak

Sozietateak zenbait aseguru-poliza kontratatuta ditu ibilgetu materialaren elementuek dituzten arriskuak estaltzeko. Poliza horien estaldura behar bestekoa dela uste da.

(7) Finantza-aktiboak kategorien arabera

(a) Finantza-aktiboen sailkapena kategorien arabera

Hona hemen kategorien eta moten araberako finantza-aktiboen sailkapena, eta arrazoizko balioaren eta kontabilitate-balioaren konparazioa:

(a) Bienes totalmente amortizados

Al cierre del ejercicio 2019 el importe de los bienes totalmente amortizados del inmovilizado material asciende a 304.160 euros. (254.012 euros en 2018)

(b) Seguros

La Sociedad tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a que están sujetos los elementos del inmovilizado material. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

(7) Activos Financieros por Categorías

(a) Clasificación de los activos financieros por categorías

La clasificación de los activos financieros por categorías y clases, así como la comparación del valor razonable y el valor contable es como sigue:



Euroak / Euros

| | EZ arrunta / No corriente | | Arrunta / Corriente | |
|--|---|--------------------|---|-------------------|
| | Kontabilitate balioa/ Valor contable | Guztira / Total | Kontabilitate balioa / Valor contable | Guztira / Total |
| 2019 | | | | |
| Kobratzeko maileguak eta Kontu sailak Préstamos y partidas a cobrar | | | | |
| Gordailuak eta fidantzak Depósitos y fianzas | 170.169 | 170.169 | 617.733 | 617.733 |
| Bestelako finantza-aktiboak Otros activos financieros | - | - | 37.299.793 | 37.299.793 |
| Bestelako zordunak Deudores varios | - | - | - | - |
| Bezeroak salmenta eta zerbitzugintzagatik Clientes por ventas y prestación de servicios | - | - | 12.457.632 | 12.457.632 |
| Guztira / Total | 170.169 | 170.169 | 50.375.158 | 50.375.158 |
| Finantza-aktiboak guztira Total activos financieros | 170.169 | 170.169 | 50.375.158 | 50.375.158 |
| Euroak / Euros | | | | |
| | EZ arrunta / No corriente | | Arrunta / Corriente | |
| | Kontabilitate balioa/ Valor contable | Guztira / Total | Kontabilitate balioa / Valor contable | Guztira / Total |
| 2018 | | | | |
| Kobratzeko maileguak eta Kontu sailak Préstamos y partidas a cobrar | | | | |
| Gordailuak eta fidantzak Depósitos y fianzas | 170.672 | 170.672 | 617.793 | 617.793 |
| Bestelako finantza-aktiboak Otros activos financieros | - | - | 39.938.166 | 39.938.166 |
| Bestelako zordunak Deudores varios | - | - | - | - |
| Bezeroak salmenta eta zerbitzugintzagatik Clientes por ventas y prestación de servicios | - | - | 11.862.050 | 11.862.050 |
| Guztira / Total | 170.672 | 170.672 | 52.418.009 | 52.418.009 |
| Finantza-aktiboak guztira Total activos financieros | 170.672 | 170.672 | 52.418.009 | 52.418.009 |



(8) Finantza-inbertsioak eta merkataritzazordunak

(a) Finantza-inbertsioak

Hona finantza-inbertsioen xehetasuna:

(8) Inversiones Financieras y Deudores Comerciales

(a) Inversiones financieras

El detalle de las inversiones financieras es como sigue:

| | Euroak / Euros | | | |
|---|----------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|
| | 2019 | 2018 | Ez-Arrunta / No corriente | Arrunta / Corriente |
| Lotu gabeak / No vinculadas Gordailuak eta fidantzak / Depósitos y fianzas Bestelakoak / Otros | 170.169 | 617.733 37.299.793 | 170.672 | 617.793 39.938.166 |
| Guztira / Total | 170.169 | 37.917.526 | 170.672 | 40.555.959 |

Bestelakoak, Sozietaek libreki erabili ezin dituen bi ezarpenez dago osatua eta sozietaek duen sindikatutako maileguarekin zerikusia dute.

b) Merkataritza-zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak

Hona merkataritza-zordunen eta kobratzeko bestelako kontuen xehetasuna:

Otros se compone de dos imposiciones sobre los que la Sociedad no puede disponer libremente y que están relacionados con el préstamo sindicado que tiene la Sociedad.

(b) Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar

El detalle de deudores comerciales y otras cuentas a cobrar es como sigue:



| Euroak / Euros | |
|----------------------|----------------------|
| 2019 | 2018 |
| Arrunta Corriente | Arrunta Corriente |
| 12.457.632 | 11.862.050 |
| 12.457.632 | 11.862.050 |

Lotu gabeak / No vinculadas

Bezeroak / Clientes

Guztira / Total

(9) Finantza-tresna eratorriak

Hona finantza-tresna eratorrien xehetasuna:

(9) Instrumentos financieros derivados

Un detalle de los instrumentos financieros derivados, es como sigue:

2019

Estalduraren ondoriozkoak / Derivados de cobertura

b) Eskudiru-fluxuen estaldurak / Coberturas de los flujos de efectivo

Interes aldaketaren Swapak / Swaps de tipo de interés

Guztira / Total

| Euroak / Euros |
|--|
| Arrozoizko balioak / Valores razonables |
| Pasiboak / Pasivos |
| Ez arrunta No corriente |

43.041.326

43.041.326

Estalduraren ondoriozkoak guztira /
Total derivados de cobertura

43.041.326



2018

Euroak / Euros

Arrozoizko balioak /

Valores razonables

Pasiboak / Pasivos

Ez arrunta

No corriente

Estalduraren ondoriozkoak / Derivados de cobertura

b) Eskudiru-fluxuen estaldurak / Coberturas de los flujos de efectivo

Interes aldaketaren Swapak / Swaps de tipo de interés

46.080.476

Guztira / Total

46.080.476

Estalduraren ondoriozkoak guztira /
Total derivados de cobertura

46.080.476

Sozietateak interes-tasen gaineko finantza-swapak erabiltzen ditu banku-maileguen interes-tasaren gorabehererekiko esposizioa kudeatzeko. Swapen arrazoizko balioa finantza-tresna erorri baliokideek egoera-balantzearen datan duten merkatuko balioetan oinarritzen da. Interes-tasaren gaineko finantza-truke guztiak eraginkorrik dira eskudiru-fluxuak estaltzeko.

La Sociedad utiliza swaps financieros sobre tipos de interés para gestionar su exposición a fluctuaciones de tipo de interés de sus préstamos bancarios. El valor razonable de los swaps se basa en valores de mercado de instrumentos financieros derivados equivalentes en la fecha del balance de situación. Todas las permutas financieras sobre tipo de interés son eficaces como cobertura de los flujos de efectivo.

(a) Eskudiru-fluxuen estaldurak

Eskudiru-fluxuen estalduren guztizko zenbatekoa, ondarean aitortu dena, honako hau da:

(a) Coberturas de los flujos de efectivo

El importe total de las coberturas de los flujos de efectivo que ha sido reconocido en patrimonio es como sigue:



**Euroak / Euros
Sarrerak / (Gastuak)
Ingresos / (Gastos)**

2019 2018

| | | |
|--|---------------------------|---------------------------|
| Interes-tasaren swapak / Swaps de tipo de interés - Finantza Gastuak/(Sarrerak) / Gastos/(Ingresos) financieros | 7.179.077 (10.218.228) | 4.647.806 (11.223.803) |
| | (3.039.151) | (6.575.997) |

Swaps Interes tipoei lotutako gasto finantziero guztien zenbatekotik, 2019ko abenduaren 31an, Sozietateak, ibilgetu ukiezinean 5.733.752 euro kapitalizatu ditu (6.980.024 euro 2018ko abenduaren 31n). Kapitalizatu gabeko finantza gastuen zenbatekoa 4.484.476 eurokoa delarik (4.243.779 euro 2018ko abenduaren 31n) (Ikus 13. orarra).

Del importe total de gastos financieros asociados a los swaps de tipos de interés, al 31 de diciembre de 2019, la Sociedad ha capitalizado 5.733.752 euros (6.980.024 euros a 31 de diciembre de 2018) en el inmovilizado intangible, siendo el total de gastos financieros no capitalizados 4.484.476 euros (4.243.779 euros a 31 de diciembre de 2018) (véase nota 13).

(10) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

"Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak" epigrafearen xehetasuna hau da:

(10) Efectivo y Otros Activos Líquidos Equivalentes

El detalle del epígrafe efectivo y otros activos líquidos equivalentes es como sigue:

| | Euroak / Euros | |
|-------------------------------------|-----------------------|-------------|
| | 2019 | 2018 |
| Kutxa eta bankuak/ Caja y bancos | 40.206.378 | 44.060.551 |



(11) Funts propioak

Ondare garbiaren osaera eta mugimendua aldaketen egoera-orrian agertzen dira, ondare garbiaren barruan.

(a) Kapitala

2019ko abenduaren 31an, Bidegiren kapital soziala Gipuzkoako Foru Aldundiak guztiz harpidetu eta despoltsaturiko 1.000 euroko balio nominaleko 20.719 akzio nominalez osatua dago. Akzio hauek eskubide politiko eta ekonomiko berberak dituzte.

(b) Erreserbak

Erreserben eta emaitzen epigrafean bildutako kontuen osaera eta mugimendua II. eranskinean agertzen dira.

(i) Legezko erreserba

Legezko erreserba Kapital Sozietateen Legearen 274. artikuluaren arabera hornitu da. Bertan ezartzen denez, ekitaldiko mozkinaren % 10 erreserba horretara zuzenduko da beti, erreserba gutxienez kapital sozialaren % 20ra iritsi arte.

Erreserba ezin da banatu, eta galerak konpentsatzeko erabiltzen bada, horretarako behar besteko beste erreserba erabilgaririk ez badago, etorkizuneko mozkinenkin berrezarri beharko da.

2019ko eta 2018ko ekitaldien itxieran oso-

(11) Fondos Propios

La composición y el movimiento del patrimonio neto se presentan en el estado de cambios en el patrimonio neto.

(a) Capital

El capital social de Bidegi a 31 de diciembre de 2019 está representado por 20.719 acciones nominativas de 1.000 euros de valor nominal cada una de ellas, totalmente suscritas y desembolsadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa. Estas acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos.

(b) Reservas

La composición y el movimiento habido en las cuentas incluidas en el epígrafe de reservas y resultados se muestran en el Anexo II.

(i) Reserva legal

La reserva legal ha sido dotada de conformidad con el artículo 274 de la Ley de Sociedades de Capital, que establece que, en todo caso, una cifra igual al 10 por 100 del beneficio del ejercicio se destinará a ésta hasta que alcance, al menos, el 20 por 100 del capital social.

No puede ser distribuida y si es usada para compensar pérdidas, en el caso de que no existan otras reservas disponibles suficientes para tal fin, debe ser repuesta con beneficios futuros.

Al cierre del ejercicio 2019 y 2018, se



osorik estalita dago.

encuentra cubierta en su totalidad.

(12) Hornidurak

Horniduren xehetasuna hau da:

(12) Provisiones

El detalle de las provisiones es como sigue:

| | Euroak / Euroak | |
|--|----------------------------|----------------------------|
| | 2019 | 2018 |
| | Ez-arrunta No corriente | Ez-arrunta No corriente |
| Birjarpeneko eta konponketa handiko jardunen ondoriozko hornidurak | 21.844.776 | 27.747.661 |
| Provisiones por actuaciones de reposición y gran reparación | | |
| Guztira / Total | 21.844.776 | 27.299.646 |

Emakida-aldiaren amaieran erakunde emaielari azpiegitura itzultzeko beharrezkoak diren jarduketei aurre egiteko eratutako hornidura da. Kontabilitate Plan Orokorra azpiegitura publikoen emakidadun diren enpresetara egokitzeko arauak onartzen dituen abenduaren 23ko EHA/3362/2010 Aginduaren bigarren arauan xedatutakoarekin bat etorriz. Plan ekonomiko eta finantzarioaren eguneratze xehatuan oinarrituta —emakidaren amaierara arte proiektatutako ezohiko kontserbazioko gastuak barne hartzen ditu—, Sozietatearen administratzaleek 2019. ekitaldian 5.902.885 eurotan (448.015 euro 2018an) murritzut dute. Kopuru hori erantsitako Galdu-irabazien kontuko Merkataritza-eragiketen ondoriozko horniduren galerak, narradura eta aldakuntza epigafean erregistratu da. Proiektatutako aparteko gastu horiek gastuei buruz eskura

Se trata de la provisión constituida para atender a las actuaciones que sean necesarias para revertir la infraestructura a la entidad concedente al final del periodo concesional, de acuerdo con lo dispuesto en la norma segunda de la orden EHA/3362/2010, de 23 de diciembre, por la que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las empresas concesionarias de infraestructura pública. Los Administradores de la Sociedad en base a la actuación pormenorizada del plan económico financiero, que incluye los gastos de conservación extraordinaria proyectados hasta el final de la concesión, han procedido a desdotar en el ejercicio 2019 un importe de 5.902.885 euros (dotación de 448.015 euros en 2018) registrados en el epígrafe de Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por



dagoen kalkulu zuzenenean —kontserbazioan adituek egina— oinarrituta daude.

operaciones comerciales de la cuenta de Pérdidas y Ganancias adjunta. Dichos gastos extraordinarios proyectados se basan en la mejor estimación disponible sobre los gastos, llevada a cabo por expertos en conservación.

(13) Finantza-pasiboak kategorien arabera

(a) Finantza-pasiboen sailkapena kategorien arabera

Kategorien eta moten araberako finantza-pasiboen sailkapena, eta arrazoizko balioaren eta kontabilitate-balioaren konparazioa III. eranskinean erakusten dira.

(i) Galdu-irabazia garbiak finantza-pasiboen kategorien arabera

Galdu-irabazi garbien zenbatekoa, finantza-pasiboen kategorien arabera, honako hau da:

(13) Pasivos Financieros por Categorías

(a) Clasificación de los pasivos financieros por categorías

La clasificación de los pasivos financieros por categorías y clases, así como la comparación del valor razonable y el valor contable se muestra en el Anexo III.

(i) Pérdidas y ganancias netas por categorías de pasivos financieros.

El importe de las pérdidas y ganancias netas por categorías de pasivos financieros es como sigue:

2019

Finantza-gastuak kostu amortizatuaren metodoa erabilita /
Gastos financieros aplicando el método de coste amortizado
Aldakuntza arrazoizko balioan (9. Oharra) /
Variación en el valor razonable (nota 9(a))

| | Euroak / Euros | | |
|---|--|--|---------------------|
| | Pasiboak arrazoiko balioan galdu irabazien kontuan aldaketekin / Pasivos a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias | Estalduraren ondoiozkoak / Derivados de cobertura | Guztira / Total |
| Finantza-gastuak kostu amortizatuaren metodoa erabilita / Gastos financieros aplicando el método de coste amortizado | (7.475.395) | | (7.475.395) |
| Aldakuntza arrazoizko balioan (9. Oharra) / Variación en el valor razonable (nota 9(a)) | | (4.484.476) | (4.484.476) |
| Galdu-irabazietako irabazi/(galera) garbiak / Ganancias/(Pérdidas) netas en pérdidas y ganancias | (7.475.395) | (4.484.476) | (11.959.871) |
| Guztira / Total | (7.475.395) | (4.484.476) | (11.959.871) |



2018

| Euroak / Euros | | | |
|---|--|--|------------------------|
| | Pasiboak arrazoiko balioan galdu irabazien kontuan aldaketekin / Pasivos a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias | Estalduraren ondoiozkoak / Derivados de cobertura | Guztira / Total |
| Finantza-gastuak kostu amortizatuaren metodoa erabilita / | | | |
| Gastos financieros aplicando el método de coste amortizado | (6.976.499) | - | (6.976.499) |
| Aldakunza arrazoizko balioan (9. Oharra) / Variación en el valor razonable (nota 9(a)) | | (4.243.779) | (4.243.779) |
| Galdu-irabazietako irabazi/(galera) garbiak / | | | |
| Ganancias/(Pérdidas) netas en pérdidas y ganancias | (6.976.499) | (4.243.779) | (11.220.278) |
| Guztira / Total | (6.976.499) | (4.243.779) | (11.220.278) |

(14) Finantza-zorvak eta merkataritza-hartzekodunak

(a) Zorvak

Hona zorren xehetasuna:

(14) Deudas Financieras y Acreedores Comerciales

(a) Deudas

El detalle de las deudas es como sigue:



| | Euroak / Euros | | | |
|---|----------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| | 2019 | | 2018 | |
| | Ez-arrunta No corriente | Arrunta Corriente | Ez-arrunta No corriente | Arrunta Corriente |
| Lotu gabeak / No vinculadas | | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak / Deudas con entidades de crédito | 632.631.255 | 41.134.191 | 666.765.446 | 55.473.639 |
| Interesak / Intereses | - | 6.946.725 | - | 7.545.998 |
| Interes-tasen Swapak / Swaps de tipo de interés | 43.041.325 | - | 46.080.476 | - |
| Zorrak/Deudas | - | 115.265 | - | 49.599 |
| Jasotako fidantzak eta gordailuak / Fianzas y depósitos recibidos | - | - | - | - |
| Guztira / Total | 675.672.580 | 48.196.181 | 712.845.922 | 63.069.236 |

Soziitateak, 2011ko apirilaren 11n, mailegu sindikatu bat izenpetu zuen Banco Español de Crédito banku agentetzat duten hainbat finantza-erakunderekin. Maileguaren zenbatekoa 395.800 mila eurokoa da. 2013ko ekitaldian guztia erabilita izanda. 2017ko uztailaren 28an, jatorrian mailegu sindikatuetan ezarritako baldintzak berregituratzen dira, maileguaren gehinezko zenbatekoa 354.688 mila euro delarik (zorren amortizatzeko dagoen zenbatekoa berregituratze datan).

Maileguaren helburu bakarra projektuko inbertsioak, mailegua erabiltzeko aldia amaitu arte sortutakoak, Plan Ekonomiko Finantzarioaren arabera partzialki finantzatzea da (ikus 1. oharra). Maileguak sortzen duen interes-tasak Euriborra 6 hilabetera gehi %1,5-%2 arteko diferentziala du erreferentzia gisa (berregituratu aurretik %3-%4 artean zebilen diferentziala).

2019ko ekitaldian sortutako gastuak 4.205.613

La Sociedad con fecha 11 de abril de 2011 suscribió un préstamo sindicado con diferentes entidades financieras cuyo banco agente es el Banco Español de Crédito por importe de 395.800 miles de euros, habiendo dispuesto en el ejercicio 2013 del total del mismo. En fecha 28 de julio de 2017, se produjo una reestructuración de las condiciones establecidas inicialmente de los préstamos sindicados, siendo el importe máximo del préstamo 354.688 miles de euros (importe restante de la deuda a la fecha de reestructuración).

El préstamo tiene como finalidad exclusiva financiar parcialmente las inversiones del Proyecto de conformidad con el Plan Económico Financiero (véase nota 1), devengadas hasta la finalización del Periodo de Disposición. El tipo de interés que devenga el préstamo se encuentra referenciado al Euribor a 6 meses más un diferencial que oscila entre el 1,5% al 2% (un diferencial que oscilaba del 3% al 4%, antes de la reestructuración).

Los gastos devengados en el ejercicio 2019



eurokoak dira (4.420.135 euro 2018ko abenduaren 31n), 2019ko abenduaren 31n ez dago ezer ordaintzeke 2018an bezala.

2019. ekitaldian, sozietateak mailegu sindikatutik 15.320.328,28 euroko amortizazioa egin du. (13.748.220,24 eurokoa 2018ko ekitaldian).

Mailegu honen epemuga data 2032ko abenduaren 31a izaten jarraitzen du.

Kontratu horretan agertzen diren kontratuaren klausulen arabera, ondoren aurkezten diren finantziar datuak mantendu beharko ditu, urteroko ekainak 30 eta abenduak 31 ataratako datuetatik: Zerbitzugintzaren zorraren gainean dagoen estaldura ratioa, Bizi – zorraren estaldura ratioa. Esandako ratioak betetzen ez baldin badira, kontratuau esaten denarekin betetzeko, sozietateak behar diren ekintzak burutu beharko ditu.

Sozietateak, finantziar datuekin konplitzen harida, honexegatik, zorrak mailegu ezberdineng mugaegunen arabera sailkatu egin ditu.

Europako Inbertsio Bankuaren (EIB) aldeko zorrak, 500.000.000 euroko zenbatekoaz, erakunde horrekin formalizatutako maileguei dagozkie, eta sozietateak "A-1 EIBAR-GASTEIZ AUTOBIDEA" eta "DONOSTIAKO BIGARREN INGURABIDEA" izeneko proiektuak garatzeko egin beharreko

ascienden a 4.205.613 euros (4.420.135 euros al 31 de diciembre de 2018), no estando pendiente de pago ningún importe a 31 de diciembre de 2019 al igual que en el 2018.

Durante el ejercicio 2019 la sociedad ha procedido a amortizar un importe de 15.320.328,28 euros del préstamo sindicado. (13.748.220,24 euros en el ejercicio 2018).

La fecha de vencimiento de este préstamo continúa siendo el 31 de diciembre de 2032.

De acuerdo a lo estipulado en las cláusulas contractuales de ese contrato, la Sociedad habrá de mantener los ratios financieros que a continuación se detallan calculados a 30 de Junio y a 31 de diciembre de cada año: Ratio de Cobertura sobre el Servicio de la Deuda, Ratio de Cobertura de la Vida de la Deuda. En el caso de incumplimiento de los ratios mencionados anteriormente, la Sociedad habrá de realizar las acciones oportunas para que los mismos se adecuen a lo estipulado en el contrato.

La Sociedad está cumpliendo con los ratios financieros, por lo que ha clasificado las deudas según los vencimientos de los diferentes préstamos.

Las deudas a favor del Banco Europeo de Inversiones (B.E.I.) por importe de 500.000.000 de euros, se corresponden con los préstamos formalizados con la citada entidad, destinados a financiar las inversiones a realizar por la Sociedad en el desarrollo del proyecto denominado "AUTOPISTA A-1



inbertsioak finantzatzea dute helburu. Adierazitako maileguaren 400.000.000 euroko zenbateko bat interes-tasa finkoari lotuta dago (% 4,306 eta % 4,375 artekoa). Gainerako 100.000.000 euroek sortzen duten interes-tasak Euribor du erreferentzia gisa.

2019ko ekitaldian sortutako finaniza-gastuak 12.827.655 eurokoak dira (2018ko abenduaren 31n 14.031.071 eurokoak), 2019ko abenduaren 31n 6.946.725 euro ordaintzeke daude (2018an 7.545.998 euro).

2019. ekitaldian, sozietateak BEI mailegutik 33.151.567 euroko amortizazioa egin du. (2018an 33.151.567 euro).

Gipuzkoako Foru Aldundiak bermatzen ditu mailegu hóriek.

Modu berean, 8. Oharran azaltzen den bezala, sozietateak 37.299.793 euroko zenbatekoa mantentzen du (2018an 39.938.166 euro) kontu batuetan, baina librekin ezin izango du erabili, printzipalaren ordainketa, interesak eta komisioak, inbertsioak eta ohizko kanpoko kontserbazioa, kredito kontratuak kondizioetan esaten den bezala egiten ez ba du.

(b) Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak

Merkataritza-hartzekodunen eta ordaintzeko bestelako kontuen xehetasuna hau da:

EIBAR-VITORIA" y "EL SEGUNDO CINTURON DONOSTIA/SAN SEBASTIAN". Un importe de 400.000.000 de euros del citado préstamo están sujetos a tipo de interés fijo (entre un 4,306% y un 4,375%). El tipo de interés que devengan los 100.000.000 de euros restantes se encuentran referenciadas al Euribor.

Los gastos financieros devengados durante el ejercicio 2019 ascienden a 12.827.655 euros (14.031.071 euros al 31 de diciembre de 2018) estando pendientes de pago al 31 de diciembre de 2019 un importe de 6.946.725 euros (7.545.998 euros 2018).

Durante el ejercicio 2019 la sociedad ha procedido a amortizar un importe de 33.151.567 € de los préstamos BEI. (33.151.567 euros en 2018).

Los citados préstamos encuentran garantizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Así mismo, tal y como se explica en la nota 8, la sociedad mantiene un importe de 37.299.793 euros (39.938.166 euros en 2018) en unas cuentas sobre las cuales no puede disponer libremente salvo por el pago del principal, intereses y comisiones, inversiones y conservación extraordinaria en las condiciones que se estipulan en el contrato de crédito.

(b) Acreedores Comerciales y Otras Cuentas a Pagar

El detalle de acreedores comerciales y otras cuentas a pagar es como sigue:



| | Euroak / Euros | |
|--|----------------------|----------------------|
| | 2019 | 2018 |
| | Arrunta Corriente | Arrunta Corriente |
| <i>Lotu gabeak / No vinculadas</i> | | |
| Hornitzaleak / Proveedores | 1.875.108 | 1.983.048 |
| Hartzekodunak / Acreedores | 12.256.963 | 18.890.097 |
| Administrazio Publikoekiko beste zor batzuk / | | |
| Otras deudas con las Administraciones Públicas | 1.353.641 | 1.219.221 |
| Guztira /Total | 15.485.712 | 22.092.366 |

(c) Mugaegunen araberako sailkapena

Finantza-pasiboen sailkapena, mugaegunen arabera, IV eranskinean erakusten da.

(c) Clasificación por vencimientos

La clasificación de los pasivos financieros por vencimientos se muestra en Anexo IV.

(15) Hornitzaleei egindako batazbesteko ordainketa epearri buruzko informazioa Hirugarren xedapen gehigarria. Uztailaren 5eko 15/2010 Legearen “Informatzeko eginbidea”

Hornitzaleei ordaintzeko batez besteko aldiari buruzko informazioa ondoren azalduko dugu:

(15) Información sobre el periodo medio de pago a proveedores. Disposición adicional tercera. “Deber de información” de la Ley 15/2010, de 5 de julio

La información sobre el periodo medio de pago a proveedores se presenta a continuación:

| | 2019 | 2018 |
|--|----------------------|-------------|
| | Egunak / Días | |
| Hornitzaleei egindako batazbesteko ordainketa epea | 37 | 37 |
| Periodo medio de pago a proveedores | | |
| Ordaindutako eragiketen Ratioa | 38 | 38 |
| Ratio de las operaciones pagadas | | |
| Ordaindu gabeko eragiketen Ratioa | 24 | 33 |
| Ratio de las operaciones pendientes de pago | | |
| Zenbatekoa eurotan / Importe en Euros | | |
| Burututako ordainketak guztira | 136.855.902 | 137.599.934 |
| Total pagos realizados | | |
| Ordaintzeke daudenak guztira | 12.390.483 | 19.063.990 |
| Total pagos pendientes | | |

(16) Zerga-egoera

Administrazio publikoekiko saldoen xehetasuna hau da:

(16) Situación Fiscal

El detalle de los saldos con Administraciones Públicas es como sigue:

| Pasiboak / Pasivos | Euroak / Euros | |
|---|-----------------------|-------------------|
| | 2019 | 2018 |
| | Arrunta Corriente | Arrunta Corriente |
| Balio erantsiaren gaineko zerga eta antzekoak / Impuesto sobre el valor añadido y similares | 1.278.138 | 1.147.742 |
| Gizarte Segurantza / Seguridad Social | 32.220 | 30.489 |
| Atxikipenak / Retenciones | 36.451 | 34.664 |
| BGAE / E.P.S.V. | 6.832 | 6.326 |
| 1.353.641 | 1.219.221 | |

Bide Azpiegiturak erabiltzeko Kanona eta "Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia - Agencia Guipuzcoana de infraestructuras, SA" Foru Sozietate Publikoaren Zerga Arloko Zuzenbide Arauen alderdi batzuk arautzen dituen urriaren 3ko 7/2002 Foru Arauaren

De conformidad con la Norma Foral 7/2002 de 3 de diciembre por la que se regula el canon de utilización de infraestructuras viarias y se regulan determinados aspectos del régimen jurídico tributario de la Sociedad Pública Foral "Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren



arabera, sozietateak zerga-onura jakin batzuk ditu.

Ildo horretan, sozietateari ustiatzeko agindu dizkioten azpiegiturak salbuetsita daude Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan (10 artikulua, bigarren kapitulua) eta Sozietateen gaineko Zergan (11 artikulua).

Zergen likidazioak ezin dira behin betikotzat jo zerga-agintaritzak ikuskatzen ez dituen arte edo lau urteko preskripzio-epena amaitzen ez den arte. Sozietateak ikuskatzeko irekita dauka, zerga guztietarako, haien preskribatu arteko ohiko aldia.

Besteak beste, indarrean dagoen zergalegeriaren inguruan litezkeen interpretazio desberdinaren ondorioz, ikuskapen baten emaitza gisa pasibo gehigarriak ager litezke. Dena den, sozietate menderatzairen administratzaileen iritziz, pasibo horiek sortuko balira, ez lukete eragin adierazgarriek izango urteko kontuetan.

(17) Lotutako aldeekiko saldoak eta transakzioak

(a) Sozietatearen goi-zuzendaritzako langileei eta administratzaileeitik buruzko informazioa

2019ko ekitaldian Administrazio Kontseiluko kideek ez dute ordainsaririk jaso, 2018an bezala. Ez zaizkien aurrerakinik edo krediturik

Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A.", la Sociedad disfruta de determinados beneficios fiscales.

En este sentido, las infraestructuras cuya explotación está encargada a la Sociedad gozan de exención en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles (capítulo segundo del artículo 10) y en el Impuesto sobre Sociedades (artículo 11).

Las liquidaciones de impuestos no pueden considerarse definitivas hasta que sean revisadas por las autoridades fiscales o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. La Sociedad mantiene abierto a inspección para la totalidad de los tributos el período normal pendiente de prescripción.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como resultado de una inspección. En todo caso, los Administradores de la Sociedad dominante consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.

(17) Saldos y Transacciones con Partes Vinculadas

(a) Información relativa a Administradores y personal de alta Dirección de la Sociedad

Durante el ejercicio 2019 los miembros del Consejo de Administración no han recibido remuneración alguna al igual que en el 2018.



eman, berme gisa ez da haien kontura obligaziorik hartu, eta kargua betetzean egindako ekintza edo omisioengatik eragindako kalteak estaltzeko erantzukizun zibileko aseguru-primarik ez da ordaindu. Era berean, Sozietatearen antzinako edo gaur egungo administratzaleentzako pentsioen eta bizi aseguruen arloko betebeharrik ez du hartu Sozietateak

Bestalde, goi-zuzendaritzako kideek, bere aldetik, 151.066 euroko ordainsariak jaso dituzte 2019ko ekitaldian (146.518 euro 2018ko ekitaldian).

(b) Merkatuko kondizio ezberdinetan edota ohizko trafikoari buruz ez diren transakzioak, sozietateko kontrol kontseilu kideek eta Administrariekin egindakoak.

2019 eta 2018ko ekitaldienetan soziedadeko Administradoreek ez dute egin sozietate honekin ez talde hontako beste iñorrekkin, ohizko trafiko operaziotik kanpo gelditzen diren lanik ezta ere merkat kondizio ezberdinetan.

(c) Administradoreen interes gatazken egoera.

Sozietatearen administratzaleek eta lotuta dauden pertsonek, jakinarazteko moduko interes gatazkarik ez dute izan, arauak onartzen dituen Kapital Sozietateen Legearen Testu Bategineko 229 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

No tienen concedidos anticipos o créditos, no se han asumido obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía, ni se han pagado primas de seguro de responsabilidad civil por daños ocasionados por actos u omisiones en el ejercicio del cargo. Asimismo la Sociedad no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida con respecto a antiguos o actuales Administradores de la Sociedad.

Por su parte, los miembros de la Alta Dirección han percibido en el ejercicio 2019 retribuciones por 151.066 euros (146.518 en el ejercicio 2018).

(b) Transacciones ajenas al tráfico ordinario o en condiciones distintas de mercado realizadas por los Administradores y por los miembros del consejo de Control de la Sociedad.

Durante los ejercicios 2019 y 2018, los Administradores de la Sociedad no han realizado con ésta ni con sociedades del Grupo operaciones ajenas al tráfico ordinario o en condiciones distintas a las de mercado.

(c) Situaciones de Conflicto de interés de los Administradores.

Los Administradores de la Sociedad y las personas vinculadas a los mismos, no han incurrido en ninguna situación de conflicto de interés que haya tenido que ser objeto de comunicación de acuerdo con lo dispuesto en el art. 229 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades de Capital.



(18) Sarrerak eta gastuak

(a) Negozio-zifraren zenbateko garbia

Negozio-zifraren zenbateko garbiaren xehetasuna, jarduera-kategorien eta merkatu geografikoan arabera, honako hau da:

(18) Ingresos y Gastos

(a) Importe neto de la cifra de negocios

El detalle del importe neto de la cifra de negocios por categorías de actividades y mercados geográficos es como sigue:

| | Euroak / Euros | |
|---|-----------------------------|--------------------|
| | Nazionala / Nacional | |
| | 2019 | 2018 |
| Zerbitzugintzaren ondoriozko sarrerak / Ingresos por prestación de servicios | 145.252.650 | 141.041.663 |
| | 145.252.650 | 141.041.663 |

(b) Gizarte-kargak eta hornidurak

Gizarte-kargen eta horniduren xehetasuna
hau da:

(b) Cargas Sociales y Provisiones

El detalle de cargas sociales y provisiones es
como sigue:

| | Euroak / Euros | |
|--|-----------------------|----------------|
| | 2019 | 2018 |
| Gizarte-kargak / Cargas Sociales | | |
| Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza / Seguridad Social a cargo de la empresa | 291.297 | 265.428 |
| Ekarpen definituko planetarako ekarpenak / Aportaciones a planes de aportación definida | 23.090 | 21.651 |
| Beste zenbait gizarte-gastu / Otros gastos sociales | 9.471 | 27.476 |
| | 323.858 | 314.555 |

(c) Bestelako emaitzak

Bestelako emaitzen xehetasuna hau da:

(c) Otros Resultados

El detalle de otros resultados es como sigue:



| | Euroak / Euros | |
|--|-----------------------|----------------|
| | 2019 | 2018 |
| Gastuak / Gastos | | |
| Ez-ohiko gastuak / Gastos excepcionales | - | (1.161) |
| Sarrerak / Ingresos | | |
| Ez-ohiko sarrerak / Ingresos excepcionales | - | 211.781 |
| | | 210.620 |

2018an jasotzen den sarrera, Bilboko norantzan AP-8ko K.P. 70an izandako lur-jausiagatiko ordain moduan segurotik jasotako kalte ordaindari eta desjabetzeen itzultzeei dagokie.

(19) Enplegatuei buruzko informazioa

Sozietateko enplegatuen batez besteko kopurua 2019 eta 2018ko ekitaldian zehar, kategorien arabera banakatua, honako hau da:

El ingreso que se recoge en 2018, corresponde a una indemnización recibida por parte del seguro por el desprendimiento que hubo en la AP-8 P.K.70 sentido Bilbao y a reversiones de expropiaciones.

(19) Información sobre Empleados

El número medio de empleados de la Sociedad, durante el ejercicio 2019 y 2018, desglosado por categorías, es como sigue:

Zuzendariak eta Goi-Zuzendaritza/
Directivos y Alta Dirección
Teknikariak/Técnicos
Administrariak/Administrativos
Ahokulariak / Asesores

| | Kopurua/Número | |
|--|-----------------------|-------------|
| | 2019 | 2018 |
| | 1 | 1 |
| | 16 | 16 |
| | 3 | 3 |
| | 1 | 1 |
| | 21 | 21 |

2019 eta 2018ko ekitaldien amaieran, langileen eta administratzaileen banaketa, sexuaren arabera, honako hau da:

La distribución por sexos al final de los ejercicios 2019 y 2018 del personal y de los Administradores es como sigue:



Kopurua/Número

| | 2019 | 2018 | | |
|---------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| | Emakumeak Mujeres | Gizonak Hombres | Emakumeak Mujeres | Gizonak Hombres |
| Kontseilaria / Consejeros | 3 | 9 | 3 | 9 |
| Zuzendaria / Directivos | - | 1 | - | 1 |
| Teknikariak / Técnicos | 7 | 9 | 8 | 8 |
| Administraria / Administrativos | 3 | - | 3 | - |
| Ahokularia / Asesores | - | 1 | - | 1 |
| | 13 | 20 | 14 | 19 |

2019 eta 2018ko ekitaldian, % 33ko desgaitasuna edo handiagoa (edo tokiko kalifikazio baliokidea) zuten Sozietateko enplegatuen batez besteko kopura hauxe da, kategorien arabera xehatua:

El número medio de empleados de la Sociedad con discapacidad mayor o igual del 33% (o calificación equivalente local), durante el ejercicio 2019 y 2018, desglosado por categorías, es como sigue:

Kopurua/ Núme

Teknikariak / Técnicos

| 2019 | 2018 |
|------|------|
|------|------|

| | |
|---|---|
| 1 | 1 |
|---|---|



(20) Kontu-ikuskapeneako ordainsariak

Sozietatearen urteko kontuak ikuskatu dituen KPMG Auditores, SL enpresak, 2019ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldian, ondoren agertzen diren ordainsari eta gastu kopuruak fakturatu ditu (ordainsari garbia, gastuak berezita fakturatzeten baditugu) zerbitzu profesionalengatik.

(20) Honorarios de Auditoría

La empresa auditora KPMG Auditores, S.L. de las cuentas anuales de la Sociedad ha facturado durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2019, honorarios y gastos (honorarios netos si facturamos los gastos por separado) por servicios profesionales, según el siguiente detalle:

| | Euroak / Euros | |
|---|----------------|---------------|
| | 2019 | 2018 |
| Kontu ikuskaritza zerbitzuengatik / Por servicios de auditoría | 13.000 | 13.000 |
| Beste zebitzuengatik / Por otros servicios | 1.500 | 1.500 |
| | 14.500 | 14.500 |

Aurreko koadroko zenbatekoek 2019 eta 2018ko ekitaldian egindako zerbitzuei dagozkien ordainsari guztiak hartzen dituzte barnean, fakturatu ziren unea edozein izanik ere.

Los importes incluidos en el cuadro anterior, incluyen la totalidad de los honorarios relativos a los servicios realizados durante los ejercicios 2019 y 2018, con independencia del momento de su facturación.



(21) Bestelako informazioa

Eragiketen bukaera onia bermatzeko, sozietateak abal mugagabeak ditu bere alde, 21.098 mila euroko gutxi gorabeherako zenbateko globalaz (31.666 mila euro 2018an).

(22) Geroko gertakariak

2020ko martxoaren 11n, Osasunaren Mundu Erakundeak nazioarteko pandemia deklaratu zuen COVID-19 koronabirusaren agerraldia, mundu osoan azkar zabaltzen zela ikusita. Gobernu gehienak neurri murriztaileak hartzen ari dira birusaren hedapena geldiarazteko, besteak beste: isolamendua; konfinamendua; berrogeialdia eta pertsonen mugimendu askerako murrizketa; lokal publikoen eta pribatuen itxiera, premia larrikoak eta sanitarioak izan ezik; mugen itxiera; eta aireko, itsasoko, trenbideko eta lurreko garraioaren murrizketa zorrotza. Spainian, Gobernuak COVID-19ak eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera deklaratzen duen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua onartu zuen, eta alarma-egoerak, printzipioz, 15 egun naturaleko iraupena izango luke.

Osasun-krisiaren bilakaera azkarra ezaugarri duen testuinguru batean, eta COVID-19aren aurkako borrokaren testuinguruan, Gobernuak zenbait dekretu onartu zituen herritarren mugikortasuna murrizteko helburuarekin, esate baterako herritarren konfinamendua luzatzea, jarduera ekonomikorako murrizketa handiagoak ezartzea eta, aldi berean, COVID-19aren

(21) Otra Información

Con el fin de garantizar el buen fin de las operaciones, la Sociedad dispone de avales indefinidos a su favor por un importe global aproximado de 21.098 miles de euros (31.666 miles de euros en el 2018).

(22) Hechos Posteriores

El 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud declaró el brote de Coronavirus COVID-19 una pandemia internacional, debido a su rápida propagación por el mundo. La mayoría de los Gobiernos están tomando medidas restrictivas para contener la propagación, que incluyen: aislamiento, confinamiento, cuarentena y restricción al libre movimiento de personas, cierre de locales públicos y privados, salvo los de primera necesidad y sanitarios, cierre de fronteras y reducción drástica del transporte aéreo, marítimo, ferroviario y terrestre. En España, el Gobierno adoptó el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, que en principio tendría una duración de 15 días naturales.

En un contexto caracterizado por la rápida evolución de la crisis sanitaria, con el fin de reducir la movilidad de la población en el contexto de la lucha contra el COVID-19, el Gobierno fue aprobando diferentes decretos que prorrogaran el confinamiento de la ciudadanía, que establecieran mayores restricciones de la actividad económica y a su



ondorioz familiak, autonomoak eta enpresak jasaten ari diren ondorio negatiboak arintzea.

COVID-19aren ondorioek ez dute 2019ko ekitaldiko urteko kontuak doitza eragingo, geroagoko gertakariak dira, eta, hartara, 2020ko ekitaldiko urteko kontuetan aintzat hartu beharko dira.

Urteko kontuak egin diren egunean, ezin da zenbatetsi krisialdi honek, gaur egun eta etorkizunean, zer eragin izango duen soziitatean; nolanahi ere, honako ondorio hauek izan dira:

- Urteko lehen lau hilabeteetako negozio-zifren zenbateko garbia % 23,89 murriztu da, aurreko ekitaldiarekin alderatuta, eta aurrekontuan jasotako zenbatekóak baino nabarmen txikiagoa da.
- Beste ustiapeneko diru-sarrera batzuei dagokienez, urteko lehen lau hilabeteetan zerbitzu-guneak ustiatzeko emandako emakidetatik iritsitako diru-sarrerak % 4,42 murriztu dira, betiere aurreko ekitaldiko aldi berarekin alderatuz gero.
- Gastu operatiboak konstante mantendu dira, jarduera funtsezkotzat jotzen baita eta,
- El importe neto de la cifra de negocios en los primeros cuatro meses del año se ha reducido en un 23,89%, en comparación con el ejercicio precedente y se encuentra significativamente por debajo de los importes presupuestados.
- En cuanto a otros ingresos de explotación, los ingresos provenientes de las concesiones otorgadas para la explotación de las áreas de servicio en los cuatro primeros meses del año se han visto reducidos en un 4,42% respecto al mismo periodo del ejercicio anterior.
- Los gastos operativos se han mantenido constantes debido a que la actividad es considerada

vez que ayudarán a paliar las consecuencias negativas que están sufriendo las familias, los autonómicos y las empresas a causa del COVID-19.

Las consecuencias derivadas del COVID-19, se consideran un hecho posterior que no requiere un ajuste en las cuentas anuales del ejercicio 2019, sin perjuicio de que deban ser objeto de reconocimiento en las cuentas anuales del ejercicio 2020.

Aunque a la fecha de formulación de las cuentas anuales no es posible realizar una estimación de los impactos presentes y futuros derivados de esta crisis sobre la Sociedad, las consecuencias han sido las siguientes:



beraz, ez baita inoiz geldiarazi.

- Era berean, ezohiko kontserbaziorako, berrinbertsioetarako eta inbertsioetarako aurreikusitako aurrekontua betetzen da.
- Orain arte, Sozietatea finantza-zor guztien ordaintza betetzen ari da eta hornitzaleei ere ordaintzen ari zaie.

Sozietateak 2020ko ekitaldian ebaluatuko du lehen aipatutako gertaeren inpaktu, baita, etorkizunean, 2020ko abenduaren 31ko ondarean eta finantza-egoeran izan dezakeen eragina eta data horretan amaitutako urteko ekitaldiko eragiketen emaitzetan eta dirufluxuetan izan dezaketen eragina ere.

esencial y por tanto no se ha visto paralizada en ningún momento.

- Asimismo, se cumple con el presupuesto previsto para la conservación extraordinaria, reinversiones e inversiones.
- Hasta el momento, la Sociedad está cumpliendo con los pagos de todas las deudas financieras y pagos a sus proveedores.

La Sociedad evaluará durante el ejercicio 2020 el impacto de los hechos anteriormente mencionados y de aquellos que se puedan producir en un futuro sobre el patrimonio y la situación financiera al 31 de diciembre de 2020 y sobre los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA
DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

Ibilgetu ukiezinaren xehetasuna eta mugimendua 2019ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldirako

2019

2019ko urtarrilaren 1eko kostua

Altak

Finantza gastuen kapitalizazioa (5.oharra)

Aldatzeak

| | Finantza-aktibazioa, emakida-erabakia | Ibilgetu ukiezina, emakida- erabakiak | Informatika- aplikazioak | Ibilgetze ukiezinetarako aurrerakinak, emakida- erabakiak | Guztira |
|--|--|--|-------------------------------------|--|----------------------|
| 2019ko urtarrilaren 1eko kostua | 229.527.954 | 1.166.400.530 | 1.985.193 | 199.306.405 | 1.597.220.082 |
| Altak | - | 2.296.945 | - | 20.753.679 | 23.050.624 |
| Finantza gastuen kapitalizazioa (5.oharra) | 15.291.625 | - | - | - | 15.291.625 |
| Aldatzeak | - | 3.587.546 | - | (3.587.546) | |
| 2019ko abenduaren 31ko kostua | 244.819.579 | 1.172.285.021 | 1.985.193 | 216.472.538 | 1.635.562.331 |
| 2019ko urtarrilaren 1eko amortizazio metatua | - | (333.950.386) | (1.232.892) | - | (335.183.278) |
| Amortizazioak | - | (37.952.763) | (130.731) | - | (38.083.494) |
| 2019ko abenduaren 31ko amortizazio metatua | - | (371.903.149) | (1.363.623) | - | (373.266.772) |
| 2019ko abenduaren 31ko kontabilitate-balio garbia | 244.819.579 | 800.381.872 | 621.570 | 216.472.538 | 1.262.295.559 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA
DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

Ibilgetu ukiezinaren xehetasuna eta mugimendua 2018ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldirako

| | Euroak | | | | | Guztira |
|--|--|---|--------------------------------|---------------------|---|----------------------|
| | Finantza-aktibazioa, emakida-erabakia | Ibilgetu ukiezina, emakida-erabakiak | Informatika-aplikazioak | Aurrerakinak | Ibilgetze ukiezinatarako aurrerakinak, emakida-erabakiak | |
| 2018 | | | | | | |
| 2018ko urtarrilaren 1eko kostua | 211.073.224 | 1.157.876.243 | 2.006.653 | 4.877 | 181.469.057 | 1.552.430.054 |
| Altak | - | - | - | - | 25.979.930 | 25.979.930 |
| Finantza gastuen kapitalizazioa (5.oharra) | 18.454.730 | - | - | - | - | 18.454.730 |
| Bajak | - | (208) | (21.460) | - | - | (21.668) |
| Aldatzeak | - | 8.147.459 | - | (4.877) | (8.142.582) | |
| Erregularizazioak | | 377.036 | | | | 377.036 |
| 2018ko abenduaren 31ko kostua | 229.527.954 | 1.166.400.530 | 1.985.193 | - | 199.306.405 | 1.597.220.082 |
| 2018ko urtarrilaren 1eko amortizazio metatua | - | (295.736.093) | (570.114) | - | - | (296.306.207) |
| Amortizazioak | - | (37.837.277) | (684.239) | - | - | (38.521.516) |
| Bajak | - | 21.461 | - | - | - | 21.461 |
| Erregularizazioak | - | (377.016) | - | - | - | (377.016) |
| 2018ko abenduaren 31ko amortizazio metatua | - | (333.950.386) | (1.232.892) | - | - | (335.183.278) |
| 2018ko abenduaren 31ko kontabilitate-balio garbia | 229.527.954 | 832.450.144 | 752.301 | - | 199.306.405 | 1.262.036.804 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Detalle y Movimiento del Inmovilizado Intangible
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2019**

2019

Coste al 1 de enero de 2019
Altas
Capitalización de gastos financieros (nota 5)
Traspasos

Coste al 31 de diciembre de 2019

Amortización acumulada al 1 de enero de 2019
Amortizaciones

**Amortización acumulada al 31 de diciembre de
2019**

Valor neto contable al 31 de diciembre de 2019

| | Activación financiera, acuerdo de concesión | Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión | Aplicaciones informáticas | Anticipos para inmovilizacio- nes intangibles, acuerdos de concesión | Total |
|--|--|---|--------------------------------------|---|----------------------|
| Coste al 1 de enero de 2019 | 229.527.954 | 1.166.400.530 | 1.985.193 | 199.306.405 | 1.597.220.082 |
| Altas | - | 2.296.945 | - | 20.753.679 | 23.050.624 |
| Capitalización de gastos financieros (nota 5) | 15.291.625 | - | - | - | 15.291.625 |
| Traspasos | - | 3.587.546 | - | (3.587.546) | |
| Coste al 31 de diciembre de 2019 | 244.819.579 | 1.172.285.021 | 1.985.193 | 216.472.538 | 1.635.562.331 |
| Amortización acumulada al 1 de enero de 2019 | - | (333.950.386) | (1.232.892) | - | (335.183.278) |
| Amortizaciones | - | (37.952.763) | (130.731) | - | (38.083.494) |
| Amortización acumulada al 31 de diciembre de 2019 | - | (371.903.149) | (1.363.623) | - | (373.266.772) |
| Valor neto contable al 31 de diciembre de 2019 | 244.819.579 | 800.381.872 | 621.570 | 216.472.538 | 1.262.295.559 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Detalle y Movimiento del Inmovilizado Intangible
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2018**

| | Euros | | | | | Anticipos para inmovilizaciones intangibles, acuerdos de concesión | Total |
|--|--|---|----------------------------------|------------------|--------------------|---|--------------|
| | Activación financiera, acuerdo de concesión | Inmovilizado intangible, acuerdos de concesión | Aplicaciones informáticas | Anticipos | | | |
| 2018 | | | | | | | |
| Coste al 1 de enero de 2018 | 211.073.224 | 1.157.876.243 | 2.006.653 | 4.877 | 181.469.057 | 1.552.430.054 | |
| Altas | - | - | - | - | 25.979.930 | 25.979.930 | |
| Capitalización de gastos financieros (nota 5) | 18.454.730 | - | - | - | - | 18.454.730 | |
| Bajas | - | (208) | (21.460) | - | - | (21.668) | |
| Traspasos | - | 8.147.459 | - | (4.877) | (8.142.582) | | |
| Regularizaciones | - | 377.036 | - | - | - | 377.036 | |
| Coste al 31 de diciembre de 2018 | 229.527.954 | 1.166.400.530 | 1.985.193 | - | 199.306.405 | 1.597.220.082 | |
| Amortización acumulada al 1 de enero de 2018 | - | (295.736.093) | (570.114) | - | - | (296.306.207) | |
| Amortizaciones | - | (37.837.277) | (684.239) | - | - | (38.521.516) | |
| Bajas | - | - | 21.461 | - | - | 21.461 | |
| Regularizaciones | - | (377.016) | - | - | - | (377.016) | |
| Amortización acumulada al 31 de diciembre de 2018 | - | (333.950.386) | (1.232.892) | - | - | (335.183.278) | |
| Valor neto contable al 31 de diciembre de 2018 | 229.527.954 | 832.450.144 | 752.301 | - | 199.306.405 | 1.262.036.804 | |

Este anexo forma parte integrante de la nota 5 de la memoria de las cuentas anuales, junto con la cual debería ser leído.



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

II.eranskina
2 orritik 1.a

**Dagozkion erreserben eta emaitzen xehetasuna eta
mugimendua 2019ko abenduaren 31n amaitutako urteko
ekitaldirako**

(eurotan)

| | Legezko eta estatutuetako erreserba | Borondatezko erreserbak | Ekitaldiko emaitza | Guztira |
|--------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 2018ko abenduaren 31ko saldoa | 4.143.800 | 507.234.169 | 45.908.560 | 557.286.529 |
| 2019ko ekitaldiko mozkina | - | - | 55.873.581 | 55.873.581 |
| 2018ko ekitaldiko mozkinen banaketa | | | | |
| Erreserbak | - | 45.908.560 | (45.908.560) | - |
| 2019ko abenduaren 31ko saldoa | 4.143.800 | 553.142.729 | 55.873.581 | 613.160.110 |



II.eranskina
2 orritik 2.na

BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

Dagozkion erreserben eta emaitzen xehetasuna eta
mugimendua 2018ko abenduaren 31n amaitutako urteko
ekitaldirako

(eurotan)

| | Legezko eta estatutuetako erreserba | Borondatezko erreserbak | Ekitaldiko emaitza | Guztira |
|---|---|----------------------------|-----------------------|--------------------|
| 2017ko abenduaren 31ko saldoa | 4.143.800 | 471.109.649 | 36.124.520 | 511.377.969 |
| 2018ko ekitaldiko mozkina | - | - | 45.908.560 | 45.908.560 |
| 2017ko ekitaldiko mozkinen banaketa Erreserbak | - | 36.124.520 | (36.124.520) | - |
| 2018ko abenduaren 31ko saldoa | 4.143.800 | 507.234.169 | 45.908.560 | 557.286.529 |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

**Detalle y movimiento de Reservas y Resultados correspondientes
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2019**

(Expresado en euros)

| | Reserva legal y estatutaria | Reservas voluntarias | Resultado del ejercicio | Total |
|---|--|---------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 2018 | 4.143.800 | 507.234.169 | 45.908.560 | 557.286.529 |
| Beneficio del ejercicio 2019 | - | - | 55.873.581 | 55.873.581 |
| Distribución del beneficio del ejercicio 2018 | | | | |
| Reservas | - | 45.908.560 | (45.908.560) | - |
| Saldo al 31 de diciembre de 2019 | 4.143.800 | 553.142.729 | 55.873.581 | 613.160.110 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Detalle y movimiento de Reservas y Resultados correspondientes
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2018**

(Expresado en euros)

| | Reserva legal y estatutaria | Reservas voluntarias | Resultado del ejercicio | Total |
|---|--|---------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 2017 | 4.143.800 | 471.109.649 | 36.124.520 | 511.377.969 |
| Beneficio del ejercicio 2018 | - | - | 45.908.560 | 45.908.560 |
| Distribución del beneficio del ejercicio 2017 | | | | |
| Reservas | - | 36.124.520 | (36.124.520) | - |
| Saldo al 31 de diciembre de 2018 | 4.143.800 | 507.234.169 | 45.908.560 | 557.286.529 |



III.eranskina
2 orritik 1.a

BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

Finantza-pasiboen xehetasuna kategorien arabera 2019ko
abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldirako

| 2019 | Euroak | | | |
|--|----------------------|--------------------|----------------------|-------------------|
| | Ez-korrontea | | Korrontea | |
| | Kontabilitate-balioa | Guztira | Kontabilitate-balioa | Guztira |
| Ordaintzeko zorrak eta kontu-sailak | | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak | | | | |
| EIB | 322.360.133 | 322.360.133 | 40.098.292 | 40.098.292 |
| Merkataritzakoa | 310.271.122 | 310.271.122 | 7.982.624 | 7.982.624 |
| Bestelako finantza-pasiboak | - | - | 115.265 | 115.265 |
| Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak | | | | |
| Hornitzaireak | - | - | 1.875.108 | 1.875.108 |
| Ordaintzeko bestelako kontuak | - | - | 12.256.963 | 12.256.963 |
| Estaldura deribatuak | | | | |
| Interes-tasen swapak (9.oharra) | 43.041.325 | 43.041.325 | - | - |
| Finantza-pasiboak guztira | 675.672.580 | 675.672.580 | 62.328.252 | 62.328.252 |



III.eranskina
2 orritik 2.na

BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

Finantza-pasiboen xehetasuna kategorien arabera 2018ko
abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldirako

| 2018 | Euroak | | | |
|--|----------------------|--------------------|----------------------|-------------------|
| | Ez-korrontea | | Korrontea | |
| | Kontabilitate-balioa | Guztira | Kontabilitate-balioa | Guztira |
| Ordaintzeko zorrak eta kontu-sailak | | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak | | | | |
| EIB | 355.511.700 | 355.511.700 | 40.697.565 | 40.697.565 |
| Merkataritzakoa | 311.253.746 | 311.253.746 | 22.320.328 | 22.320.328 |
| Bestelako finantza-pasiboak | - | - | 51.343 | 51.343 |
| Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak | | | | |
| Hornitzajileak | - | - | 1.983.048 | 1.983.048 |
| Ordaintzeko bestelako kontuak | - | - | 18.890.097 | 18.890.097 |
| Estaldura deribatuak | | | | |
| Interes-tasen swapak (9.oharra) | 46.080.476 | 46.080.476 | - | - |
| Finantza-pasiboak guztira | 712.845.922 | 712.845.922 | 83.942.381 | 83.942.381 |



BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.

Detalle de Pasivos Financieros por Categorías
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2019

| 2019 | Euros | | | |
|--|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| | No corriente | | Corriente | |
| | Valor contable | Total | Valor contable | Total |
| Débitos y partidas a pagar | | | | |
| Deudas con entidades de crédito | | | | |
| BEI | 322.360.133 | 322.360.133 | 40.098.292 | 40.098.292 |
| Comercial | 310.271.122 | 310.271.122 | 7.982.624 | 7.982.624 |
| Otros pasivos financieros | | | 115.265 | 115.265 |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | | | | |
| Proveedores | - | - | 1.875.108 | 1.875.108 |
| Otras cuentas a pagar | - | - | 12.256.963 | 12.256.963 |
| Derivados de cobertura | | | | |
| Swaps de tipos de interés (nota 9) | 43.041.325 | 43.041.325 | - | - |
| Total pasivos financieros | 675.672.580 | 675.672.580 | 62.328.252 | 62.328.252 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Detalle de Pasivos Financieros por Categorías
para el ejercicio anual terminado en 31 de diciembre de 2018**

2018

Débitos y partidas a pagar

Deudas con entidades de crédito

BEI

Comercial

Otros pasivos financieros

Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar

Proveedores

Otras cuentas a pagar

Derivados de cobertura

Swaps de tipos de interés (nota 9)

Total pasivos financieros

| | Euros | | | |
|--|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| | No corriente | | Corriente | |
| | Valor contable | Total | Valor contable | Total |
| BEI | 355.511.700 | 355.511.700 | 40.697.565 | 40.697.565 |
| Comercial | 311.253.746 | 311.253.746 | 22.320.328 | 22.320.328 |
| Otros pasivos financieros | | | 51.343 | 51.343 |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | | | | |
| Proveedores | - | - | 1.983.048 | 1.983.048 |
| Otras cuentas a pagar | - | - | 18.890.097 | 18.890.097 |
| <i>Derivados de cobertura</i> | | | | |
| Swaps de tipos de interés (nota 9) | 46.080.476 | 46.080.476 | - | - |
| Total pasivos financieros | 712.845.922 | 712.845.922 | 83.942.381 | 83.942.381 |



IV.eranskina
2 orritik 1.a

**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Finantza-pasiboen sailkapena, mugaegunen arabera, 2019
eta 2018ko abenduaren 31n amaitutako urteko
ekitaldiarako**

| | Euroak | | | | | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|
| | 2019 | | | | | | Ondorengo urteak | Ken zati korrontea |
| | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | | | |
| Zorrak | | | | | | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak | 48.080.916 | 44.156.160 | 44.301.881 | 44.568.319 | 44.618939 | 454.985.956 | (48.080.916) | 632.631.255 |
| Bestelako finantza-pasiboak | 115.265 | | - | - | - | 43.041.325 | (115.265) | 43.041.325 |
| Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak | | | | | | | | |
| Hornitzaireak | 1.875.108 | | - | - | - | - | (1.875.108) | - |
| Hainbat hartzekodun, | 12.256.963 | | - | - | - | - | (12.256.963) | - |
| Finantza-pasiboak guztira | 62.328.252 | 44.156.160 | 44.301.881 | 44.568.319 | 44.618939 | 498.027.281 | (62.328.252) | 675.672.580 |



IV.eranskina
2 orritik 2.na

**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA-
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Finantza-pasiboen sailkapena, mugaegunen arabera, 2019 eta
2018ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitalditarako**

| | Euroak | | | | | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| | 2018 | | | | | Ondorengo urteak | Ken zati korrontea | Ez-korrontea guztira |
| | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | | | |
| Zorrak | | | | | | | | |
| Kreditu-erakundeekiko zorrak | 63.019.637 | 69.134.187 | 82.156.167 | 70.301.887 | 59.568.327 | 385.604.879 | (63.019.637) | 666.765.446 |
| Bestelako finantza-pasiboak | 49.599 | - | - | - | - | 46.080.476 | (49.599) | 46.080.476 |
| Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak | | | | | | | | |
| Hornitzaireak | 1.983.048 | - | - | - | - | - | (1.983.048) | - |
| Hainbat hartzekodun | 18.890.097 | - | - | - | - | - | (18.890.097) | - |
| Finantza-pasiboak guztira | 83.942.381 | 69.134.187 | 82.156.167 | 70.301.887 | 59.568.327 | 431.685.355 | (83.942.381) | 712.845.922 |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Clasificación de los Pasivos Financieros por Vencimientos
para los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

| | Euros 2019 | | | | | | Años posteriores | Menos parte corriente | Total no corriente |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|--------------------|
| | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | | | | |
| Deudas | | | | | | | | | |
| Deudas con entidades de crédito | 48.080.916 | 44.156.160 | 44.301.881 | 44.568.319 | 44.618939 | 454.985.956 | (48.080.916) | 632.631.255 | |
| Otros pasivos financieros | 115.265 | - | - | - | - | 43.041.325 | (115.265) | 43.041.325 | |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | | | | | | | | | |
| Proveedores | 1.875.108 | - | - | - | - | - | (1.875.108) | - | |
| Acreedores varios | 12.256.963 | - | - | - | - | - | (12.256.963) | - | |
| Total pasivos financieros | 62.328.252 | 44.156.160 | 44.301.881 | 44.568.319 | 44.618939 | 498.027.281 | (62.328.252) | 675.672.580 | |



**BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA –
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.**

**Clasificación de los Pasivos Financieros por Vencimientos
para los ejercicios anuales terminados en
31 de diciembre de 2019 y 2018**

| | Euros | | | | | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| | 2018 | | | | | Años posteriores | Menos parte corriente | Total no corriente |
| 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | | | | |
| Deudas | | | | | | | | |
| Deudas con entidades de crédito | 63.019.637 | 69.134.187 | 82.156.167 | 70.301.887 | 59.568.327 | 385.604.879 | (63.019.637) | 666.765.446 |
| Otros pasivos financieros | 49.599 | - | - | - | - | 46.080.476 | (49.599) | 46.080.476 |
| Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar | | | | | | | | |
| Proveedores | 1.983.048 | - | - | - | - | - | (1.983.048) | - |
| Acreedores varios | 18.890.097 | - | - | - | - | - | (18.890.097) | - |
| Total pasivos financieros | 83.942.381 | 69.134.187 | 82.156.167 | 70.301.887 | 59.568.327 | 431.685.355 | (83.942.381) | 712.845.922 |



Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia - Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, SA sozietatearen administratzaleak bildurik, 2020ko maiatzaren 29an, Kapital Sozietateen Legearen Testu Bateginaren 253.2. artikuluan eta Merkataritza Kodearen 37. artikuluan ezarritako baldintzak betez, 2019ko urtarrilaren 1etik 2019ko abenduaren 31 bitarteko ekitaldiko urteko kontuak eta kudeaketa-txostena formulatu dituzte. Urteko kontuak idazki honen aurretik doazen erantsitako dokumentuek osatzen dituzte.

Reunidos los Administradores de la Sociedad Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia - Agencia Gipuzkoana de Infraestructuras, S.A., con fecha 29 de mayo de 2020 y en cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 253.2 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades de Capital y en el artículo 37 del Código de Comercio, proceden a formular las cuentas anuales y el informe de gestión del ejercicio comprendido entre el 01 de enero de 2019 y el 31 de diciembre de 2019. Las cuentas anuales vienen constituidas por los documentos anexos que preceden a este escrito.

Firmantes :

Sinatzaileak:

Sin/Fdo.:Dña. Aintzane Oiarbide Iruretagoiena And.
NAN/DNI: 15.968.386-S

Sin/Fdo.:D. Mikel Uribetxeberria Barrena Jn.
NAN/DNI: 72.573.568-N

Sin/Fdo.: Dña. Silvia Pérez Yéboles And.
NAN/DNI: 44.125.136-G

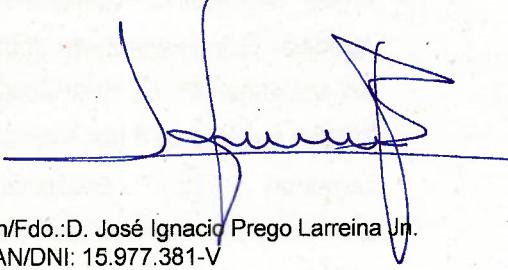
Sin/Fdo.:D. Carlos Ormazabal Urbizu Jn.
NAN/DNI: 15.974.530-H

Sin/Fdo.:D. Inazio Estensoro Eskisabel Jn.
NAN/DNI: 15.871.548-F

Sin/Fdo.:D. Unai Iraola Agirrezabala Jn.
NAN/DNI: 72.492.943-W



Sin/Fdo.: Dña. Rafaela Romero Pozo And.
NAN/DNI: 18.601.122-X



Sin/Fdo.: D. José Ignacio Prego Larreina Jr.
NAN/DNI: 15.977.381-V



Sin/Fdo.: D. Miguel Angel Crespo Rico Jn.
NAN/DNI: 15.935.504-T

Sin/Fdo.: D. Mikel Durán González Jn.
NAN/DNI: 72.466.431-D



Sin/Fdo.: D. Juan Luis Merino Sanabria Jn.
NAN/DNI: 16.268.106-E

Donostian, 2020ko maiatzaren 29an/San Sebastián, a 29 de mayo de 2020



**BIDEGI, GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA - AGENCIA GUIPUZCOANA DE
INFRAESTRUCTURAS, S.A."**

1) KUDEAKETA TXOSTENA / INFORME DE GESTIÓN

2019ko ekitaldia / Ejercicio 2019

2019ko ekitaldian, hainbat gertaera garrantzitsu gertatu dira, eta ondoren zehaztuko ditugu:

En el ejercicio 2019 han acontecido varios hechos relevantes que señalamos a continuación:

- **Ustiapen-jarduera.**

- 1. Garapen Hitzarmen Espezifikoari (1.GHE) dagokionez, trafikoaren bilakaeran egiatzatu da AP-8 autobidean trafikoak % 0,18 egin duela gora eta AP-1 autobian % 5,13. Osotasunean, trafikoak % 1,03 egin du gora; aurreko ekitaldiarekin alderatuta.

- **Actividad de explotación.**

- En relación con el Convenio Específico de Desarrollo nº1 (CED 1), en cuanto a la evolución del tráfico, se ha constatado un incremento en la AP-8 del 0,18% y un incremento en la AP-1 del 5,13%. En conjunto, los tráficos han subido un 1,03% en relación con el ejercicio anterior.

Ekitaldian hauteman da trafikoaren hazkundea moteldu egin dela, aurreko ekitaldiarekin alderatuta, eta horretan eragina izan du 2019ko bigarren seihibekoko egoera ekonomikoak eta Belate eta Almandotzeko tunelak (N-121-A) kamioi astunen zirkulaziorako berriro irekitzeak —tunel horiek zabaltzeko lanak egin behar izan zituzten, segurtasunari buruzko Europako Zuzentaraera egokitzeko—. Obrek 2018ko ekainetik 2018ko urriaren amaierara arte iraun zuten, eta 2018ko urriaren 31n ireki ziren berriro tunelak. 2018an, ibilgailu astunei NA-1210 errepidean ibiltzeko jarritako mugek eta, alternatiba gisa, Leitzarango autobidea (A-15)

En el ejercicio se ha observado una moderación en el crecimiento del tráfico respecto al ejercicio anterior debido a la coyuntura económica del segundo semestre de 2019 y la reapertura de los túneles de Belate y Almandoz (N-121-A) para el tránsito de camiones pesados tras finalizar las obras para su ampliación y adaptación a la Directiva Europea en seguridad. Las obras duraron desde junio de 2018 hasta finales de octubre de 2018, abriendose de nuevo a la circulación el 31 de octubre de 2018. Las limitaciones puestas a lo largo de 2018 a los vehículos pesados para transitar por la carretera NA-



erabiltzeko gomendioak AP-8 autobidean ibilgailu astunen zirkulazioa handitzea eragin zuten. Hori dela eta, 2019ko ekainetik azarora, 2. kategoriako ibilgailu astunen trafikoa jaitsi egin da 2018. urtearekin alderatuta. Era berean, ikusten da abuztuan eta irailean behera egin duela kilometroko ibilgailu kopuruak kategoria guztietai. Gainera, Biarritzen abuztuaren 24tik 26ra bitartean egin zen G7aren 45. gailurrak eragin handia izan zuen trafikoan. Izan ere, agintarien gomendatu zuten gailurraren egun horietan ez ezik, gailurraren aurreko egunetan ere mugatik zirkulatzea saihestea.

1210, y como alternativa, la recomendación de utilizar la Autovía de Leizaran (A-15) hizo que el tráfico de vehículos pesados en la autopista AP-8 aumentara. Por ello se observa que, desde junio hasta noviembre de 2019, el tráfico de categoría pesados 2 baja respecto al año 2018. Asimismo, se observa que en los meses de agosto y septiembre se registra bajada en el número vehículos-kilómetro en todas las categorías. La 45^a Cumbre del G7 celebrada en Biarritz entre el 24 y 26 de agosto repercutió sobre el tráfico debido a las recomendaciones de las autoridades de evitar el paso por la frontera los días previos y los mismos.

- Trafikoen gehikuntza horren ondorioz, eta 2019ko ekitaldian tarifak batez beste % 3,5 igotzearen ondorioz, BIDEGIk kanona kobratzeagatik izandako diru-sarrerak aurreko urtean erregistratutakoak baino % 3,78 handiagoak izan dira, 135.082.457,12 eurokoak hain zuzen ere.

- El mencionado incremento de tráficos, sumado a la subida media de las tarifas en un 3,5% en el ejercicio 2019, hace que los ingresos de BIDEGI por cobro de canon hayan ascendido a 135.082.457,12 euros, un 3,78% superiores a los registrados en el año anterior.

- CEPSA estaciones de servicio, S.A., Repsol Comercial de productos PETROLÍFEROS, S.A. eta AUTOGRILL Iberia, S.L. enpresek kudeatutako AP-8 eta AP-1 autobideetako zerbitzuguneei dagokienez, nabarmendu behar da zerbitzugune horiek egonkor jarraitzen dutela. Zerbitzuguneen ustiapen-kontratuen ondoriozko 2019ko dirusarrerak 8.601.801,32 eurokoak izan dira.

- En relación con las Áreas de Servicio con las que cuenta la AP-8 y AP-1, gestionadas por CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, S.A., REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A. y AUTOGRILL IBERIA, S.L. destacar que se mantienen estables. Los ingresos de 2019 provenientes de los contratos de explotación de las Áreas de Servicio ascienden a 8.601.801,32 euros.



2019ko ekitaldian guztira saldutako erregai litroen salmentak -% 2,52ko beherakada izan du, 2018ko datuekin alderatuta. Nolanahi ere, kuota finkoaren eta aldakorren prezioak KPlaren arabera gorantz eguneratu ondoren, zerbitzugeetatik lortutako diru-sarrera 2018an baino % 3,06 handiagoa izan da.

La venta de carburantes en litros totales vendidos en el ejercicio 2019 ha sufrido una variación de -2,52% respecto a 2018. No obstante, debido a la actualización al alza referenciada al IPC de los precios de la cuota fija y variable, el ingreso obtenido de las Áreas de Servicio ha sido un 3,06% mayor que en 2018.

- Gastu operatiboak egonkor mantendu dira, aurreko ekitaldiarekiko % 0,10eko murrizketarekin.
- BIDEGIk kudeatzen dituen errepideen kontserbazio eta mantentze-lanekin erlazionaturiko operadoraren kontratuari dagokienez, kontratuan aurreikusten denaren arabera egin dira Gipuzkoako lurrealde historikoko AP-8, GI-20, GI-632 eta AP-1 errepideak ustiatzeko, mantentzeko eta kontserbatzeko zerbitzuak, baita zerrendatutako errepide horiekin lotzen diren bide-adarrak eta orotariko instalazioak, aparkalekuak, partzelak eta eraikinak —zerbitzugeak eta zaharberritze-eremuak izan ezik— ustiatzeko, mantentzeko eta kontserbatzeko zerbitzuak ere. 2019ko urteko kostua 35.962.750,08 eurokoa izan da.
- 2016-2020 bosturteko planaren arabera egikaritzen ari dira Ezohiko Kontserbaziorako obrak, eta 2019ko ekitaldian fakturatutako zenbatekoa 9.786.796,82 eurokoa izan da. Horrez gain, 2019ko abenduaren 31n, esleitu Los gastos operativos se mantienen estables con una reducción de 0,10% respecto al ejercicio anterior.
- En relación con el contrato de la operadora en cuanto a la conservación y mantenimiento de las diferentes carretas gestionadas por BIDEGI, el servicio para la explotación, mantenimiento y conservación de la AP-8, GI-20, GI-632 y AP-1 en el territorio histórico de Gipuzkoa incluidos sus ramales asociados y todo tipo de instalaciones, aparcamientos, parcelas y edificios vinculados a las vías anteriormente enumeradas, con excepción de las áreas de servicio y de restauración, ha sido desarrollado cumpliendo con lo previsto en su contrato. El coste total para la anualidad de 2019 ha sido de 35.962.750,08 euros.
- Se sigue con la ejecución de las obras de Conservación Extraordinaria según el plan quinquenal 2016-2020, ascendiendo el importe facturado en el ejercicio 2019 a 9.786.796,82 euros. Además de ello, a fecha de 31



diren eta egikaritzen ari diren jarduketen zenbatekoa 7.417.631,53 eurokoa da.

Hauek dira nabarmendu beharreko jarduera nagusiak:

- Azpiegituraren ezohiko kontserbazioaren kudeaketa bermatzeko beti beharrekoak diren kontratuak, eta lege-eskakizunei erantzuten dieten kontratuak (egiturazko kontratuak):
- Ohiko eta ezohiko aurrekontuko obretan Segurtasunaren eta Osasunaren arloko koordinazioa egiteko laguntza teknikoa; BIDEGIko Errepide Sarearen zerbitzuko, eragiketako, mantenzeko eta kontserbazioko kontratuetan laneko arriskuen prebentzioaren jarraipena eta kontrola egiteko laguntza teknikoa; eta Proiektu eta Obren hondakinak kudeatzeko programa.
- BIDEGIk kudeatzen dituen autobideak mantenzeko eta kontserbatzeko laguntza-kudeaketa integraleko sistemaren mantenzzerbitzua.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoan de diciembre de 2019, el importe de las actuaciones adjudicadas y en ejecución asciende a 7.417.631,53 euros.
- Contratos que de forma continua son necesarios para garantizar la gestión de la conservación extraordinaria en la infraestructura, y contratos que responden a requerimientos legales (contratos estructurales):
- Asistencia Técnica para la realización de la coordinación en materia de Seguridad y Salud en las obras del presupuesto ordinario y extraordinario, la asistencia técnica para seguimiento, control de la prevención de riesgos laborales en los contratos de servicio, operación, mantenimientos y conservación de la Red de Carreteras de BIDEGI y programa de gestión de residuos de los Proyectos y Obras.
- Servicio de mantenimiento del sistema de gestión integral de ayuda a las operaciones de mantenimiento y conservación de las autopistas gestionadas por BIDEGI.
- Asistencia técnica de responsable



BIDEGIk kudeatzen dituen tunelak gainbegiratzeko lagunza teknikoa, eta segurtasun- arduradunaren lagunza teknikoa.

de seguridad y asistencia técnica para la supervisión de los túneles gestionados por BIDEGI en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

- BIDEGIren kobrantza kudeatzeko sistema zentralaren mantentze aplikatiboko zerbitzuak.
- Obrak, proiektuak eta obra-zuzendaritzak:
 - BIDEGIren errepipe-sareko ezpondetan arriskuak arintzeko egin beharreko lan zehatzak egikaritzaera zuzendutako eraikuntza-proiektuko obrak (urte anitezko).
 - Txautxi bidezubia (Eibar) birgaitzea, Donostiarako noranzkoan.
 - Astiko bidezubia (Zarautz) birgaitzeko proiektua lizatzea eta esleitzea.
 - Zoladuraren birgaitze estructurala, AP-8 autobidearen tarte hauetan:
 - Oiartzun - Ventas hirugarren erreia, goranzkoa, 7+520-12+100
 - Itziar - Bilbao Igoera,
- Servicios de mantenimiento aplicativo del sistema central de gestión de cobro de BIDEGI.
- Obras, proyectos y direcciones de obra:
 - Obras del proyecto constructivo para la ejecución de actuaciones puntuales para mitigación de riesgos en taludes de la red de carreteras de BIDEGI (Plurianual).
 - Rehabilitación del Viaducto de Txautxi, sentido Donostia en Eibar.
 - Licitación y adjudicación del Proyecto de Rehabilitación Viaducto de Asti en Zarautz.
 - Rehabilitación Estructural del firme en los siguientes tramos de la AP-8:
 - Tercer Carril Oiartzun-Ventas Creciente 7+520-12+100
 - Subida Itziar - Bilbao



goranzkoa, 51+280-54+380



(creciente) Creciente 51+280-54+380

- Elgoibar - Donostia, beheranzkoa, 68+810-66+080
- Eibar - Muga, beheranzkoa, 74+300-70+900
- Eibar - Muga, goranzkoa, 70+900-74+900
- Zoladuraren birgaitze estrukturala, AP-1 autobidearen tarte hauetan:
 - Bide-adarrak eta Epeleko kanona kobratzeko eremua (Arrasate)
 - Larreategiko bidezubia (Soraluze, Donostiarako noranzkoa)
- BIDE-SEGURTASUNA: "BIDEGIren errepide-sareko bide-segurtasunaren kudeaketa integraturako zerbitzuak".
- Elgoibar - Donostia Decreciente 68+810-66+080
- Eibar - Muga Decreciente 74+300-70+900
- Eibar - Muga Creciente 70+900-74+900
- Rehabilitación Estructural del firme en los siguientes tramos de la AP-1:
 - Ramales y área de cobro de canon de Epele (Arrasate)
 - Viaducto de Larreategi (Soraluce, sentido Donostia-San Sebastián)
- SEGURIDAD VIAL: "Servicios para la gestión integrada de la seguridad vial de la red de carreteras de BIDEGI".

Instalazioen arloko kontserbazio-jarduketa adierazgarrien artean, amaitu da Irun Barrerako kobrantza-eremuaren birmoldaketa integrala:

- 14 bideren modernizazioa, 10 alderantzikagarri.
- Arreta gabeko funtzionamenduko funtzionaltasuna duen estazioa.
- EMV contactless bidezko ordainketa.

Entre las actuaciones más significativas de conservación en lo que a instalaciones se refiere, se ha finalizado la remodelación integral del área de cobro de Irún Barrera:

- Modernización de 14 vías, 10 reversibles.
- Estación con funcionalidad de funcionamiento desatendido.
- Pago EMV contactless.



S.A.ri esleitutako 3. Garapen Hitzarmen Espezifikoari (3.GHE) dagokionez, ekitaldiko diru-sarrerak 10.170.192,69 eurokoak dira, 2018an baino % 6,56 txikiagoak eta aurreikusitakoak baino % 7,15 handiagoak. Izan ere, hitzarmen horren bidez, BIDEGIri esleitu zitzaion Gipuzkoako Lurralde Historikoko N-1 eta A-15 errepideek osatzen duten gaitasun handiko bide-ardatzeko tarte batzuetako kobraintza-sistemaren proiektua idaztea, egikaritza, martxan jartzea, jardutea, mantentzea eta ustiatzea.

Foru Gobernu Kontseiluak 2018ko abenduaren 11n eta BIDEGIko Administrazio Kontseiluak 2018ko abenduaren 4an onartu zuten 3. Garapen Hitzarmen Espezifikoaren aldaketa-eranskin. Eranskin horren helburua da 3. Garapen Hitzarmen Espezifiko egokitzea Gipuzkoako A-15 eta N-1 gaitasun handiko errepideen tarte jakin batzuetan salgaiak garraiatzeko ibilgailu astunak erabiltzeagatik kanonaren erregulazio berrira (2018ko azaroaren 19ko 222 zenbakiko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen azaroaren 12ko 6/2018 Foru Araua). Hori dela eta, 2019ko maiatzaren 14tik aurrera aplikatzen ari da 3. Garapen Hitzarmen Espezifikoaren aldaketa-eranskinean jasotako tarteen tarifikazio berria. 2019ko bigarren seihilekoko egoera ekonomikoaren ondorioz, eta Belateko eta Almandotzeko tunelak (N-121-A) kamioi astunen zirkulaziorako berriz irekitzearen ondorioz —2018ko ekainetik 2018ko urriaren amaierara arte ibilgailu astunen zirkulazioa mugatuta egon zen tunel horietan—, 2019an 2018an baino txikiagoa izan da N-1 eta A-15 errepideetako ibilgailu astunen zirkulazioa

Desarrollo nº3 (CED 3), por el cual la Diputación Foral de Gipuzkoa encomendó a BIDEGI, S.A. la redacción de proyecto, ejecución, puesta en servicio, operación, mantenimiento y explotación del sistema de cobro en algunos tramos del eje viario de alta capacidad conformado por las carreteras N-1 y A-15, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, los ingresos del ejercicio ascienden a 10.170.192,69 euros, siendo 6,56% menores que en 2018 y 7,15% superiores a los previstos.

El 11 de diciembre de 2018 el Consejo de Gobierno Foral y el 4 de diciembre de 2018 el Consejo de Administración de BIDEGI aprueban la adenda modificativa del CED 3 para adecuarlo a la nueva regulación del canon por uso para los vehículos pesados de transporte de mercancías en determinados tramos de las carreteras de alta capacidad A-15 y N-1 en Gipuzkoa (publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa número 222, de 19 de noviembre de 2018 de la Norma Foral 6/2018, de 12 de noviembre). Por ello, desde el 14 de mayo de 2019 se aplica la nueva tarificación de los tramos recogidos en la adenda modificativa del CED-3. Los factores mencionados anteriormente sobre la coyuntura económica del segundo semestre de 2019 y la reapertura de los túneles de Belate y Almandoz (N-121-A) para el tránsito de camiones pesados tras haber estado limitado su circulación desde junio de 2018 hasta finales de octubre de 2018, ha hecho que el tráfico de vehículos pesados por las carreteras N-1 y A-15, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, en 2019 hayan sido menores



Gipuzkoako Lurralde Historikoan.

que en 2018.

Joan-otorrien kobrantzari dagokionez, free-flow sistemak eraginkortasunez funtzionatzen du, eta 2019an kobratzeko eskubideen % 96,13 sartu dira.

Respecto al cobro de los tránsitos, el sistema free-flow funciona con eficacia, en 2019 se ha ingresado el 96,13% de los derechos de cobro.

Gipuzkoako Lurralde Historikoan, N-1 eta A-15 errepideetan ezarritako kobrantza-sistemaren eragiketak eta mantentze-lanek 1.241.027,84 euroko kostua izan dute 2019an, 2018an baino % 38,37 gutxiago; izeatz, ezarri zen lehen urtean, handiagoak izan ziren dedikazioa eta jarduketak.

Respecto a la operación y mantenimiento del sistema de cobro implantado en las carreteras N-1 y A-15, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, en 2019 su coste ha sido de 1.241.027,84 euros, 38,37% menos que en 2018 debido a que en su primer año de implantación la dedicación y las actuaciones fueron mayores.

Halaber, 2019an, 2.778.280,60 euro bideratu dira ibilgailu astunek zirkulatzeagatik ordaindu behar duten errepide horietako tarteen kontserbazio arrunterako, eta 137.923,55 euro elektrizitate-hornikuntzarako.

Asimismo, en 2019 se han destinado 2.778.280,60 euros para la conservación ordinaria de los tramos sujetos a cobro para vehículos pesados en las citadas carreteras y 137.923,55 euros para el suministro de electricidad.

Ezohiko kontserbazio-jarduketei dagokienez, N-I errepideko zoruaren birgaitze estructuraleko proiektuan barnean hartzen diren lanei ekin zaie 406,000-0,735 eta 408,000-0,405 K.P.en artean, IRUN - GASTEIZ noranzkoan. Jarduketa horretarako guztira 782.063,00 euro egikaritu dira.

En cuanto a las actuaciones de conservación extraordinaria, se han abordado los trabajos incluidos en el Proyecto de rehabilitación estructural del firme de la N-I entre los P.K. 406,000-0,735 y 408,000-0,405 en el sentido IRUN – VITORIA. El importe total ejecutado para dicha actuación ha sido 782.063,00 euros.

- Inbertsioak.

Programatutako eta Ekonomia eta Finantza Planean jasotako inbertsioak egikaritu dira. 2019ko ekitaldian, guztira, 19.585.146,62 euro gauzatu dira 1. Garapen Hitzarmen

- Inversiones.

Se han ejecutado las inversiones programadas y contempladas en el Plan Económico Financiero. El importe total ejecutado en el ejercicio 2019 en cuanto a las



Espezifikoaren barruan sartutako inbertsioetan, eta horietatik 11.371.474,93 euro GI-632 errepidearen Antzuola-Bergara tarte amaitzeko obrari dagozkie. Tarte berri hori 2019ko martxoaren 26an ireki zen zirkulaziorako, eta obra-harrerako akta 2019ko uztailaren 10ean formalizatu zen. Antzuola eta Bergara arteko Beasain-Bergara korridorearen azken zatia zerbitzuan jartzearekin, eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2019ko martxoaren 26an hartutako erabakiaren bidez, aipatutako GI-632 korridorearen izena aldatu zen, eta orain A-636 errepidea da.

AP-8 autobideko Irungo lotune berriaren proiektu banakatuko obrak 2019ko urtarrilaren 29an hasi ziren, eta 2019ko ekitaldiaren barruan egin ziren lanak, guztira 4.114.491,74 euroko zenbatekoan. Inbertsio horri dagokionez, Irungo erdilotune berrirako sistemen proiektuko obrak ere esleitu ziren; zuinketa-akta 2019ko ekainaren 3an sinatu zen, eta 50.686,75 euroko balioa duen obra ziurtatu zen.

Aitzetako zerbitzuguneko partekatze-aparkalekua egokitze eta handitzeko obrak amaitu dira. 2019ko ekitaldian lan horietara guztira 1.067.271,04 euro zuzendu ziren. Obra-harreraren akta, berriz, 2019ko martxoaren 6an formalizatu zen.

Astigarragan, AP-8 autobideko Garraio Zentro

inversiones englobadas dentro del CED-1 asciende a 19.585.146,62 euros, de los cuales 11.371.474,93 euros corresponden a la Obra de la Terminación del tramo Antzuola-Bergara de la GI-632. El 26 de marzo de 2019 se abrió este nuevo tramo a la circulación, formalizándose el Acta de Recepción de las Obras con fecha de 10 de julio de 2019. Con la puesta en servicio del tramo final del corredor Beasain-Bergara entre Antzuola y Bergara, por acuerdo de Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de fecha 26 de marzo de 2019, la denominación del citado corredor GI-632 ha pasado a denominarse A-636.

Las Obras del Proyecto desglosado del nuevo enlace de Irún en la autopista AP-8, dieron comienzo el 29 de enero de 2019, ejecutándose obra a lo largo del ejercicio del 2019 por importe total de 4.114.491,74 euros. En relación a esta inversión también se adjudicaron las obras del Proyecto de Sistemas para el nuevo semienlace de Irún; el acta de replanteo se firmó con fecha de 3 de junio de 2019, y certificándose obra por valor de 50.686,75 euros.

Las obras para el acondicionamiento y ampliación del Parking de compartición en el Área de Servicio de Aritzeta han sido finalizadas. El importe total destinado a dichos trabajos durante el ejercicio 2019 ha ascendido a 1.067.271,04 euros. Se formalizó el Acta de Recepción de la Obra con fecha 6 de marzo de 2019.

En relación al Proyecto para la construcción



Integrala eraikitzeko proiektuari dagokionez, zuinketa-akta 2019ko irailaren 20an sinatu zen, eta 2019ko ekitaldian 134.125,27 euroko balioa duen obra ziurtatu zen. Obra egikaritu aurretik egin beharreko desjabetzeek 784.105,98 euroko zenbatekoa ordaintzea eragin zuten.



del Centro Integral de Transporte en la AP-8 en Astigarraga, el acta de replanteo se firmó con fecha de 20 de septiembre de 2019, certificándose en el ejercicio 2019 obra por valor de 134.125,27 euros. Las expropiaciones necesarias previas a la ejecución de la obra han supuesto un desembolso de 784.105,98 euros.

Halaber, 199.769,16 euroko likidazioa egin da, "GI-632 errepidearen Urretxu/Legazpi lotunetik Bergarárainoko tartaren saihesbidea eraikitzeko proiektuaren Urretxu-Antzuola tarteari dagokion 1 zenbakiko separatako obrak" kontratatzeko. Obra 2011ko maiatzaren 20an esleitu zitzaion Deskarga Aldi Baterako Enpresa Elkarteari, eta oraindik likidatzeke zegoen. BIDEDEGI Administrazio Kontseiluak likidazio hori onartu du 2019ko apirilaren 12an egindako bileran.

Arrasate udalerrian (Gipuzkoa) dagoen Osinalde II izeneko betelanaren gainean dauden pilaketak induskatzeko proiektuaren obrak 2019ko irailaren 19an hasi ziren, zuinketa-akta sinatzearekin. Obra horretan, Arrasate udalerrian dagoen Osinalde II izeneko betelanaren gainean dauden pilaketak induskatu eta behin betiko kudeatuko dira. Pilaketak AP-1 autobidea eraikitzearen ondoriozkoak dira, obrak egin bitartean aldi baterako utzi zirenak, etorkizunean pilaketa horien azken kudeaketa egiteko. Jarduketa horrekin lotuta, 2019an, guztira 947.343,47 euroko zenbatekoa ziurtatu zen.

También se ha procedido a la liquidación por importe de 199.769,16 euros del contrato de "Las obras de la separata número 1 correspondiente al tramo Urretxu-Antzuola del proyecto de construcción de la variante de la GI-632, tramo enlace de Urretxu/Legazpi-Bergara". La obra fue adjudicada el 20 de mayo de 2011 a la UTE Deskarga y quedaba pendiente su liquidación, el cual ha sido aprobado por el Consejo de Administración de BIDEDEGI en la reunión celebrada el 12 de abril del 2019.

Las Obras del proyecto de excavación de los acopios existentes sobre el relleno denominado Osinalde II ubicado en el término municipal de Arrasate (Gipuzkoa), comenzaron con la firma del acta de replanteo el 19 de septiembre de 2019. La obra consiste en la excavación y gestión definitiva de los acopios existentes sobre el relleno denominado Osinalde II ubicado en el término municipal de Arrasate. Los acopios proceden de la construcción de la autopista AP-1 que fueron depositados temporalmente durante las obras para una futura gestión final. El importe certificado a lo largo del 2019 relacionado con esta actuación asciende a la cantidad de 947.343,47 euros.



"AP-8 autobideko 66+400 eta 67+300 kilometro-puntuen artean, Elgoibar parean, pantaila akustikoak eraikitzeko projektua" idatzi da, eta jarduketa hori BIDEGIko errepideei buruzko Ekintza Akustikoko Planean jasota dago. Gainera, pantailak ezartzeko linea elektrikoa desbideratzeko beharrezko harguneak egin dira. Obra 2020an esleitu eta egikarituko da.

Se ha llevado a cabo la redacción del "Proyecto constructivo de pantallas acústicas entre los P.K. 66+400 y 67+300 de la AP-8 a su paso por Elgoibar", actuación incluida en el Plan de Acción Acústica relativo a las carreteras de BIDEGI. Además, se han realizado las acometidas necesarias para llevar a cabo el desvío de la línea eléctrica para la implantación de las pantallas. La obra será adjudicada y ejecutada en 2020.

3. Garapen Hitzarmen Espezifikoari dagokionez, Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak, 2018ko abenduaren 11n egindako bileran, eta BIDEGI S.A.ren Administrazio Kontseiluak, 2018ko abenduaren 4an egindako bileran, onartutako aldaketa-eranskinaren ondorioz, A-15 errepidean, Astigarraga parean, beste arku bat jarriko da, eta N-1 errepideko bi irteera-puntutan, bi arku-erdi jarriko dira —izan ere eranskin horren helburua da 3. Garapen Hitzarmen Espezifikoia egokitzea Gipuzkoako A-15 eta N-1 gaitasun handiko errepideen tarte jakin batzuetan salgaiak garraiatzeko ibilgailu astunak erabiltzeagatiko kanonaren erregulazio berrira—. Jarduketak 3.465.477,36 euroko inbertsioa ekarri du.

En cuanto al CED-3, debido a la adenda modificativa aprobada por el Consejo de Gobierno Foral, en su reunión de fecha 11 de diciembre de 2018 y el Consejo de Administración de BIDEGI, S.A., en su reunión de fecha de 4 de diciembre 2018, para adecuarlo a la nueva regulación del canon por uso para los vehículos pesados de transporte de mercancías en determinados tramos de las carreteras de alta capacidad A-15 y N-1 en Gipuzkoa, se ha procedido a implantar un pórtico adicional en la A-15 a la altura de Astigarraga y dos semi-pórticos en dos puntos de salida de la N-1 en Andoain. La actuación ha supuesto una inversión de 3.465.477,36 euros.

- Zorpetzea. Finantza-politika.

BIDEGIk finantza-konpromiso guztiak bete ditu, eta Europako Inbertsio Bankuaren (EIB) eta Merkataritza Bankuaren maileguak amortizatu ditu, nahitaezko kontratu-egutegiaren arabera. Guztira, 27.850.769,36 euro bideratu dira interesak

- Endeudamiento. Política financiera.

BIDEGI ha cumplido con todos sus compromisos financieros, amortizando los préstamos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y de la Banca Comercial según el calendario obligatorio contractual. El importe total destinado al



ordaintzera eta 40.471.894,95 euro amortizazioak ordaintzera hoietatik 8.000.000 euro merkataritza-bankuaren maileguari dagokionez egindako borondatezko amortizazioari dagozkio.



pago de intereses ha sido de 27.850.769,36 euros y al pago de las amortizaciones de 40.471.894,95 euros de los cuales 8.000.000 de euros corresponden a la amortización voluntaria realizada respecto al préstamo de la Banca Comercial.

Erreserba-kontu guztiak adierazitako Mailegu Kontratu Sindikatuan ezarritako eskakizunen arabera hornitu dira, eta Zorraren Zerbitzuaren gaineko Estaldura Ratioa bete da, 2019ko ekitaldia 1,29an itxiz.

2019ko abenduaren 31n, zor biziaren zenbatekoa 673.765.445,85 eurokoa da.

Se han dotados todas las cuentas de reserva según las exigencias marcadas en el Contrato de Préstamo Sindicado y se ha cumplido con el RCSD, cerrando el ejercicio 2019 en el 1,29.

A 31 de diciembre de 2019 el importe de la deuda viva asciende a 673.765.445,85 euros.

Garrantziskoak diren beste egitate batzuk

Gipuzkoako Lurralde Historikoko A-636 Beasain-Bergara gaitasun handiko errepidearen tarte jakin batzuetan free-flow bidesari-sistema ezartzeko proiektuaren eredu ekonomiko finantzarioa idatzi da. Foru Arauaren aurreproiekta jendaurrean aurkeztu zen 2020ko urtarriaren amaieran, eta tramitazioa hasteko fasean dago, Gipuzkoako Foru Aldundiko Batzar Nagusiak onar dezan. 2020an, behar diren arkuak ezartzen hasiko dira, 2021ean funtzionamenduan jartzeko eta aipatutako bidean zirkulatzea kobratzeko.

Otros hechos relevantes

Se ha redactado el Modelo Económico Financiero del proyecto para la implantación de un sistema de peaje free-flow en determinados tramos de la vía de alta capacidad A-636 Beasain-Bergara del Territorio Histórico de Gipuzkoa. El anteproyecto de la Norma Foral fue elevado a información pública a finales de enero de 2020 y se encuentra en fase de iniciación de tramitación para que sea aprobada por la Junta General de la Diputación de Gipuzkoa. En 2020 se iniciará la implantación de los pórticos necesarios para que durante el año 2021 entren en funcionamiento y se opere en el



cobro de la vía citada.

Sozietateko langileei dagokienez, 2019an analista programatzaile bat sartu da BIDEGIko ustiapen-sailean, eta horrela amaitutzat jotzen da 2016an hasitako barne-berrantolaketako prozesua.

2020ko ekitaldian gertatutakoa, bada ere, COVID-19 izendatutako eta deklaratutako mundu-pandemia aipatu behar da, Sozietatearen kontuetan inpaktu handia izango baitu.

2020ko martxoaren 11n, Osasunaren Mundu Erakundeak nazioarteko pandemia deklaratu zuen COVID-19 koronabirusaren agerraldia, mundu osoan azkar zabaltzen zela ikusita. Gobernu gehienak neurri murriztaileak hartzen ari dira birusaren hedapena geldiarazteko, bestek bestetik: isolamendua; konfinamendua; berrogeialdia eta pertsonen mugimendu askerako murrizketa; lokal publikoen eta pribatuen itxiera, premia larrikoak eta sanitarioak izan ezik; mugen itxiera; eta aireko, itsasoko, trenbideko eta lurreko garraioaren murrizketa zorrotza. Spainian, Gobernuak COVID-19ak eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera deklaratzeten duen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua onartu zuen, eta alarma-egoerak, printzipioz, 15 egun naturaleko iraupena izango luke.

Osasun-krisiaren bilakaera azkarra ezaugarri duen testuinguru batean, Espainiako Gobernuak martxoaren 17ko 465/2020 Errege Dekretua onartu zuen. Errege Dekretu horrek

En cuanto al personal de la Sociedad, en 2019 se ha realizado la incorporación de un analista programador al departamento de explotación de BIDEGI, concluyendo así el proceso de reorganización interna que se inició en el 2016.

Aunque sea un hecho ocurrido en el ejercicio 2020, debido al grado de impacto que va a tener sobre las cuentas de la Sociedad, se debe hacer mención de la pandemia mundial declarada y denominada como COVID-19.

El 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud declaró el brote de Coronavirus COVID-19 una pandemia internacional, debido a su rápida propagación por el mundo. La mayoría de los Gobiernos están tomando medidas restrictivas para contener la propagación, que incluyen: aislamiento, confinamiento, cuarentena y restricción al libre movimiento de personas, cierre de locales públicos y privados, salvo los de primera necesidad y sanitarios, cierre de fronteras y reducción drástica del transporte aéreo, marítimo, ferroviario y terrestre. En España, el Gobierno adoptó el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, que en principio tendría una duración de 15 días naturales.

En un contexto caracterizado por la rápida evolución de la crisis sanitaria, el Gobierno aprobó el Real Decreto 465/2020, de 17 de marzo, por el que se modifica el Real



martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua aldatzen zuen, osasun publikoa babestera zuzendutako tresnak indartzeko eta funtsezko zerbitzu publikoak ematen direla bermatzeko.

Decreto 463/2020, de 14 de marzo, con objeto de reforzar los instrumentos de protección de la salud pública, así como de garantizar la prestación de los servicios públicos esenciales.

Arlo epidemiologikoko adituen gomendioei jarraituz, Spainiako Gobernuak martxoaren 29ko 10/2020 Errege Lege Dekretua onartu zuen. Xedapen horren bidez, funtsezko zerbitzuak egiten ez dituzten besteren konturako langileentzako baimen ordaindu berreskuragarria arautu zen, COVID-19aren aurkako borrokaren testuinguruán herritarren mugikortasuna murrizteko. Unean joan-etorri gehienak lan- eta lanbide-jarduerak eragindakoak izanik, agerian geratu zen neurriren bat hartu behar zela lan-esparruko mugimendua mugatzeko eta murrizteko, lortu nahi zen eragina erdiesta ahalbidetu zuen mailaraino murriztu ere. Hartara, funtsezkoa ez zen jarduera oro etetea erabaki zen, jarduera horietan lan egiten zuten langileentzako baimen ordaindu eta berreskuragarri bat artikulatz. Haatik, Errege Lege Dekretu horren eranskinean funtsezkotzat jotzen ziren sektoreetan lan egiten zuten pertsonak salbuetsita zeuden. Horren ondorioz, funtsezkoa ez den jarduera oro 8 lanegunez geldiarazi zen, martxoaren 30etik apirilaren 9ra arte hain zuzen ere.

Atendiendo a las recomendaciones de los expertos en el ámbito epidemiológico, el Gobierno de España adoptó el Real Decreto-Ley 10/2020, de 29 de marzo, por el que se regula un permiso retribuido recuperable para las personas trabajadoras por cuenta ajena que no presten servicios esenciales, con el fin de reducir la movilidad de la población en el contexto de la lucha contra el COVID-19. Siendo la actividad laboral y profesional la causa que explica la mayoría de los desplazamientos del momento, se puso de manifiesto la necesidad de adoptar una medida en el ámbito laboral, que permitiera articular la referida limitación de movimientos y reducirla hasta los niveles que permitieran conseguir el efecto deseado. Así, se decretó la suspensión de toda actividad no fundamental mediante la articulación de un permiso retribuido y recuperable para los trabajadores empleados en las mismas, quedando exceptuados la personas que presten servicios en los sectores calificados como esenciales en el anexo de este Real Decreto-Ley. Esto supuso la paralización de toda actividad no esencial para 8 días laborales, desde el 30 de marzo hasta el 9 de abril.

Horregatik guztiagatik, saihestezina da gertaera horiek inpaktu handia izatea ekonomia globalean eta, oro har, jarduera ekonomikoan. Inpaktu ekonomiko negatiboak arintze aldera,

Por todo ello, es inevitable que estos hechos hayan tenido un gran impacto en la económica global y en la actividad económica en general. Para mitigar los impactos económicos



Espaniako Gobernuak COVID-19aren eragin ekonomikoari eta sozialari aurre egiteko ezohiko premiazko neurriei buruzko martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretua argitaratu zuen.

COVID-19aren ondorioak geroagoko gertakariak dira eta, hala izanik, ez dute 2019ko ekitaldiko urteko kontuak doitza eragingo; izeatz, pandemiaren ondorioak 2020kó ekitaldiko urteko kontuetan aintzat hartu beharko dira.

Nahiz eta urteko kontuak formulatzeko egunean ezin den zenbatetsi krisialdi honek Soziitatean zer eragin duen eta etorkizunean zer eragin izango duen, honako ondorio hauek izan dira:

- Urteko lehen lau hilabeteetako negozio-zifren zenbateko garbia % 23,89 murriztu da, aurreko ekitaldiarekin alderatuta, eta aurrekontuan jasotako zenbatekoak baino nabarmen txikiagoa da.

- Soziitatearen jarduerari erreparatuta, trafikoa nabarmen murriztu da. 1. Garapen Hitzarmen Espezifikoari dagokionez (AP-8/AP-1 autobideetako kanonaren bidezko diru-sarrerak), goranzko joera nabari zen urtekó lehen bi hilabeteetan:



negativos, el Gobierno de España publicó el Real Decreto-ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19.

Las consecuencias derivadas del COVID-19, se consideran un hecho posterior que no requiere un ajuste en las cuentas anuales del ejercicio 2019, sin perjuicio de que deban ser objeto de reconocimiento en las cuentas anuales del ejercicio 2020.

Aunque a la fecha de formulación de las cuentas anuales no es posible realizar una estimación de los impactos presentes y futuros derivados de esta crisis sobre la Sociedad, las consecuencias han sido las siguientes:

- En lo que respecta a la actividad de la Sociedad, el tráfico se ha visto reducido en gran medida. El importe neto de la cifra de negocios en los primeros cuatro meses del año se ha reducido en un 23,89%, en comparación con el ejercicio precedente y se encuentra significativamente por debajo de los importes presupuestados.

- Respecto al CED-1 (ingresos por canon de las autopistas AP-8/AP-1), el año estaba mostrando una tendencia creciente en los dos primeros meses del año:



- +% 1,33, aurrekontuetan aurreikusitakoari dagokionez.
- +% 5,13, 2019ko aldi berdinari dagokionez.

COVID-19aren ondoriozko konfinamenduak -% 27,53ko inpaktu negatiboa izan du 2020ko lehen lau hilabeteetako diru-sarreretan, 2020ko aurrekontuekin alderatuta, eta -% 24,53koa 2019ko aldi berdinarekin alderatuta.

Beste ustiapeneko diru-sarrera batzuei dagokienez, urteko lehen lau hilabeteetan zerbitzu-guneak ustiatzeko emandako emakidetatik iritsitako diru-sarrerak % 4,42 murriztu dira, betiere aurreko ekitaldiko aldi berarekin alderatuz gero.

- +1,33% respecto a lo previsto en presupuestos de 2020.
- +5,13% respecto al mismo periodo de 2019.

El impacto del confinamiento consecuencia del COVID-19 da como resultado un impacto negativo del -27,53% en los ingresos de los primeros cuatro meses de 2020 respecto a presupuestos de 2020 y un -24,53% respecto al mismo periodo de 2019.

En cuanto a otros ingresos de explotación, los ingresos provenientes de las concesiones otorgadas para la explotación de las áreas de servicio en los cuatro primeros meses del año se han visto reducidos en un 4,42% respecto al mismo periodo del ejercicio anterior.

- 3.Garapen Hitzarmen Espezifikoari dagokionez (ibilgailu astunek zenbateko bat ordaindu behar dute N-1 eta A-15 errepideek osatutako gaitasun handiko bide-ardatzeko tarte batzuetan zirkulatzeagatik):

2020ko lehen lau hilabeteetan dirubilketa % 14,70 murriztu da 2020ko aurrekontuetan aurreikusitakoarekin alderatuta, eta % 16,92 murriztu da 2019ko aldi berarekin alderatuta.

- Respecto al CED-3 (algunos tramos del eje viario de alta capacidad conformado por las carreteras N-1 y A-15 sujetos a cobro para vehículos pesados):

La recaudación se ha visto reducida en un 14,70% los primeros cuatro meses de 2020 respecto a lo previsto en los presupuestos de 2020 y un 16,92% respecto al mismo periodo de 2019.

- Gaste operatiboak konstante mantendu dira, jarduera funtsezkotzat jotzen baita eta beraz, ez baita inoiz geldiarazi.

Los gastos operativos se han mantenido constantes debido a que la actividad es considerada esencial y



Sin/Fdo:D. Inazio Estensoro Eskisabel Jn.
NAN/DNI: 15.871.548-F

Sin/Fdo:D. Unai Iraola Agirrezabala Jn.
NAN/DNI: 72.492.943-W

Sin/Fdo. : Dña. Rafaela Romero Pozo And.
NAN/DNI: 18.601.122-X

Sin/Fdo:D. José Ignacio Prego Larreina Jr.
NAN/DNI: 15.977.381-V

Sin/Fdo.: D. Miguel Angel Crespo Rico Jn.
NAN/DNI: 15.935.504-T

Sin/Fdo. : D. Mikel Durán Gonzálo Jn.
NAN/DNI: 72.466.431-D

Sin/Fdo.: D. Juan Luis Merino Sanabria Jn.
NAN/DNI: 16.268.106-E



por tanto no se ha visto paralizada en ningún momento.

- Era berean, ezohiko kontserbaziorako, berrinbertsioetarako eta inbertsioetarako aurreikusitako aurrekontua betetzen da.
- Orain arte, Sozietatea finantza-zor guztien ordaintza betetzen ari da eta hornitzaillei ere ordaintzen ari zaie.

- Asimismo, se cumple con el presupuesto previsto para la conservación extraordinaria, reinversiones e inversiones.
- Hasta el momento, la Sociedad está cumpliendo con los pagos de todas las deudas financieras y pagos a sus proveedores.

Sozietateak 2020ko ekitaldian ebaluatuko du lehen aipatutako gertaeren inpaktu, baita, etorkizunean, 2020ko abenduaren 31ko ondarean eta finantza-egoeran izan dezakeen eragina eta data horretan amaitutako urteko ekitaldiko eragiketen emaitzetan eta dirufluxuetan izan dezaketen eragina ere.

La Sociedad evaluará durante el ejercicio 2020 el impacto de los hechos anteriormente mencionados y de aquellos que se puedan producir en un futuro sobre el patrimonio y la situación financiera al 31 de diciembre de 2020 y sobre los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

Sin/Sir/Fdo:Dña. Aintzane Oiarbide Iruretagoiena
And.
NAN/DNI: 15.968.386-S

Silvia Pérez Yéboles And.

NAN/DNI: 44.125.136-G

Sin/Fdo:D. Mikel Uribeberria Barrena Jn.
NAN/DNI: 72.573.568-N

Sin/Fdo:D. Carlos Ormazabal Urbizu Jn.
NAN/DNI: 15.974.530-H